

Redakcja i Administracja:  
Warszawa, Wierzbowa 11, tel. 202-15.  
Izba Handlowa Polsko-Italska:  
Warszawa, Wierzbowa 11, tel. 202-15

Redazione ed Amministrazione:  
Varsavia, via Wierzbowa 11, tel. 202-15  
Camera di Commercio Polacco-Italiana:  
Varsavia, via Wierzbowa 11, tel. 202-15.

Zastępcy - Fondator:  
Dr. ANTONIO MENOTTI CORVI

Redaktor Naczelny - Direttore Responsabile:  
Dr. LEON FAZZEWSKI

## Komitet Redakcyjny - Comitato di Redazione

Franciszek Radziwiłł, Prezes Izby  
Handlowej Polsko-Italskiej - Presidente della  
Camera di Commercio Polacco-Italiana

Dr. Antonio Menotti Corvi, Prezes  
Honorowy Izby, - Presidente Onorario della  
Camera di Commercio Polacco-Italiana.

Marek Frydman, Wiceprezes Izby Han-  
dlowej Polsko-Italskiej - Vice-Presidente della  
Camera di Commercio Polacco-Italiana

Int. Renato Sambri, Wiceprezes Izby  
Handlowej Polsko-Italskiej - Vice-Presidente  
della Camera di Commercio Polacco-Italiana.

Dr. Wacław Olszowicz.

## WARUNKI PRZEMNEMERATY

Cały rok: zł. 40, pół roku: zł. 20, kwartalnie: zł. 10.  
Numer pojedynczy: zł. 4.  
Konto P. K. O. 14.614.

## ABBONAMENTI:

Un anno: L. 100, Sei mesi L. 50, tre mesi L. 25.  
Un numero separato: L. 10.  
Conto-Corrente: n. o. 14.614 (Cassa Postale di Bisphonic)

## Treść:

## Sommario:

	Str.		Pag.
BENITO MUSSOLINI: Faszyzm . . . . .	62	BENITO MUSSOLINI: Il Fascismo . . . . .	62
DR. A. MENOTTI CORVI: Handel zagraniczny między Polską a Italią w r. 1931 i pierwszych 4 miesi- cach 1932 r. . . . .	84	DR. A. MENOTTI CORVI: Il commercio d'importa- zione e d'esportazione fra la Polonia e l'Italia (1931 e I° quadrimestre 1932) . . . . .	84
Ekspert z Italji w 1931 r. . . . .	101	L'esportazione italiana durante il 1931 . . . . .	101
CESARE VENNUPELLI: Przemysł siarczany w Italji . . . . .	103	CESARE VENNUPELLI: L'industria dello zolfo in Italia . . . . .	103
Bari, jako ośrodek propagandy handlu między Italią a Bliskim Wschodem . . . . .	105	Bari, quale centro di propaganda del commercio fra l'Ita- lia ed i paesi del Vicino Oriente . . . . .	105
KRONIKA POLSKA: Stan gospodarczy Polski . . . . .	106	NOTIZIARIO POLACCO: Lo stato economico della Polonia . . . . .	106
Przemysł i handel . . . . .	107	Industria e commercio . . . . .	107
Kronika celna . . . . .	110	Legislazione doganale . . . . .	110
Kredyt i finanse . . . . .	116	Credito e finanze . . . . .	116
KRONIKA ITALSKA: Przemysł i handel . . . . .	117	NOTIZIARIO ITALIANO: Industria e commercio . . . . .	117
Ceny . . . . .	118	Prezzi . . . . .	118
Kredyt i finanse . . . . .	119	Credito e finanze . . . . .	119
Notatki bibliograficzne . . . . .	120	Notizie bibliografiche . . . . .	120
Targi Lewantyńskie w Bari . . . . .	121	Fiera del Levante - Bari . . . . .	121
Zapotrzebowania, oferty oraz przedstawicielswa . . . . .	124	Domande ed offerte di merci e rappresentanze . . . . .	124

# FASYZM

(IL FASCISMO).

W. najnowszym tomie „Enciclopedia Italiana” ukazał się w redakcji Benita Mussoliniego artykuł, zawierający wyjaśnienie doktryny faszystowskiej, p. t. „Faszizm”. Artykuł ten podajemy niżej w przekładzie polskim.

Jak każda potężna koncepcja polityczna, Faszizm jest jednocześnie czynem i myślą, działaniem praktycznym, zawierającym immanentnie w sobie doktrynę teoretyczną i doktryną, wyłonioną z danego układu czynników dziejowych, tkwiącą w ich głębi i kierującą nimi od wewnątrz. Posiada więc on formę, dostosowaną do faktów i wydarzeń w przestrzeni i w czasie i jednocześnie zawiera treść idealną, która czyni zeń formułę prawdy, tkwiącą w dziejowych wyżynach myśli. Nie można oddziaływać duchowo na świat, jako wola opanowująca wolę, bez wytworzenia pojęcia o przemijających szczegółach rzeczywistości, które są przedmiotem tego oddziaływania — i jednocześnie bez ukształtowania pojęcia o rzeczywistości trwałej, ogólnej i powszechnej, z której przemijająca rzeczywistość czerpie swój byt i życie. By znać ludzi, należy poznać człowieka, należy poznać rzeczywistość i rządzące nią prawa. Wszelkie pojęcie o Państwie jest zasadniczo pojęciem o życiu; jest filozofią lub intuicją, układem pojęć tworzącym logiczną całość, wizją plastyczną lub wyznaniem wiary, lecz zawsze, w każdej postaci, przynajmniej potencjalnie, stanowi organiczne pojęcie o świecie.

Tak więc Faszyzm w wielu swych praktycznych przejawach może być rozumiany jako organizacja stronnictwa, jako system wychowawczy, jako układ społeczny, jedynie o ile rozpatruje sam siebie w świetle własnego ogólnego sposobu pojmowania życia. A ujmuje on życie w sposób czysto duchowy. Świat w pojęciu Faszyzmu, nie jest to świat, w którym człowiek jest jednostką, posiadającą byt wyodrębniony od wszystkich innych, istniejącą sama przez się i dla siebie, podlegającą prawu przyrodzonemu, które instynktownie pobudza ją do egoistycznego „używania” i do życia jedynie w granicach teraźniejszości. Człowiek w pojęciu Faszyzmu, to jednostka, będąca jednocześnie Narodem i Ojczyzną, to prawo duchowe, łączące jednostki i pokolenia ogniwami wspólnej tradycji i wspólnego posłannictwa, niweczące instynkt życia, które dobrowolnie zamyka się w ciasnym kręgu zaspokajania pragnień chwili i jednocześnie budzące na podwalinach obowiązku życie wyższe, wyzwolone

z granic czasu i przestrzeni; życie, w którym jednostka przez samowyrzeczenie, przez poświęcenie interesów osobistych, niekiedy nawet przez śmierć, urzeczywistnia swe czysto duchowe istnienie, które stanowi jej wartość, jako człowieka.

Jest więc Faszyzm, jako koncepcja czysto spirytaualistyczna, jednym z wyników ogólnej reakcji ducha czasu przeciwko niedołęstwu materializmu pozytywistycznego, który znamionował wiek XIX. Jest koncepcją antypozytywistyczna, lecz pozytywną, nie mającą nic wspólnego ze sceptycyzmem, z agnostycyzmem, z pesymizmem, z biernym optymizmem, t. j. z doktrynami, według których ośrodek życia leży poza człowiekiem, a ten ostatni może i powinien sobie stworzyć swoją własną wolą świat własny. Faszyzm wymaga od człowieka czynu i oddania na usługi czynu wszystkich przejawów i form posiadanej przezeń energii; żąda odeń męznego a świadomego zdawania sobie sprawy z istniejących przeszkód i gotowości do ich zwalczania. Życie pojmuje on jako walkę, w której człowiek winien przekuć je na godną siebie formę, czyniąc przedewszystkiem z samego siebie narzędzie cieleśne, duchowe i umysłowe jej budowy. Dotyczy to zarówno poszczególnych jednostek, jak i narodów oraz całej ludzkości. Oto uzasadnienie wysokiej wartości kultury we wszystkich jej formach i przejawach (sztuka, religia, nauka). Tem tłumaczy się olbrzymie znaczenie pracy, która zapewnia człowiekowi zwycięstwo nad przyrodą i stwarza mu jego świat własny gospodarczy, polityczny, duchowy, umysłowy.

Owa pozytywna koncepcja życia nosi wybitnie etyczny charakter. Obejmuje ona całą dziedzinę rzeczywistości, jak również cały zakres panujący nad nią pracą ludzką. Niema czynu, który mógłby wyłamać się z pod sądu moralnego; żadne ze zjawisk świata nie może być pozbawione wartości, dzięki której wszystko to, co istnieje, zmierza ku celom duchowym. Życie w ten sposób ujęte przez Faszyzm nacechowane jest powagą, szczerością i religijnością; osiągnięto już ono wyzwolenie w wyższym świecie, zbudowane na świadomych, odpowiedzialnych potęgach ducha. Tak zwane „wygodne” życie stanowi dla Faszysty przedmiot pogardy.

Faszyzm jest koncepcją religijną, rozpatrującą człowieka w jego wewnętrzny stosunek do praw nadprzyrodzonych, jako istotę obdarzoną wolą obiektywną, przekraczającą zasięg życia poszczegół-

nych jednostek i podnosząc te jednostki do godności uświadomionych istot, składających się na społeczeństwo duchową. Kto w religijnej polityce Faszyzmu dopatrywałby się jedynie względów i posunięć podyktowanych warunkami chwili obecnej, ten nie zdola zrozumieć, iż Faszyzm, będąc systemem rządowym, jest jednocześnie — i w pierwszej linii — systemem myśli.

Faszyzm jest koncepcją dziejową, w myśl której człowiek staje się sobą jedynie w funkcji duchowego procesu, w którym przyjmuje udział, jako cząstka grupy rodzinnej i społecznej, narodu i historii, tworzonej przez współdziałanie wszystkich narodów. Stąd olbrzymie znaczenie, jakie Faszyzm przypisuje tradycji, ikwiącej w zabytkach, w mowie, obyczajach i normach życia społecznego. Poza historią człowiek jest niczem. Oto dlaczego Faszyzm wypowiada się przeciwko wszelkim indywidualistycznym abstrakcjom, opartym na materializmie XVIII w., jak również przeciwko utopjom i innowacjom, wprowadzonym przez Jakobinów. Nie wierzy on w możliwość „szczęścia” na ziemi, pragnienie którego znalazło swój wyraz w piśmiennictwie ekonomicznym początków XVIII w., i w następstwie odrzuca wszelkie koncepcje teleologiczne, według których w pewnym okresie dziejów nastąpi ostateczne uporządkowanie ładu społecznego. Oznaczałoby to bowiem powstrzymanie rozwoju dziejów ludzkości, które są nieustannym ruchem, ciąglem stawianiem się, rzeczywistością. Politycznie Faszyzm pragnie być doktryną realistyczną; w praktyce dąży do rozstrzygnięcia tych jedynie zagadnień, które narzucają się same przez się w wyniku procesów dziejowych i same w sobie znajdują lub samodzielnie określają sposoby ich rozwiązania. By działać w środowisku ludziem oraz w przyrodzie, należy wniknąć w bieg rzeczywistości i zawiadnąć jej czynnymi siłami.

Jako doktryna antyindywidualistyczna, koncepcja faszystowska wypowiada się za Państwem; sprząca jednostkę, ujętą w ramy Państwa, rozwijającej świadomość i wolę w ciągłości dziejowej swego bytu. Jest wrogiem klasycznego liberalizmu, powstałego jako nieunikniona reakcja przeciwko absolutyzmowi, której żywność wyczerpała się zupełnie w następstwie przekształcenia się pojęcia o Państwie w samej już świadomości i woli narodu. Liberalizm odrzucał ideę Państwa w imię interesów poszczególnych jednostek. Faszyzm natomiast uznaje Państwo jako najistotniejszą rzeczywistość jednostki. I — o ile wolność jest atrybutem człowieka w najistotniejszym pojęciu, nie zaś abstrakcyjnego manekina, wytworzonego przez liberalizm indywidualistyczny, Faszyzm wypowiada się za wolnością. Za jedyną wolnością, jaka pomyśleć się daje, za wolnością Państwa i jednostki w Państwie. Poza Państwem nie z człowieka i z ducha nie istnieje i tem więcej nie ma wartości. W tem znaczeniu Faszyzm jest koncepcją uniwersalną, Państwo zaś Faszystowskie, jako synteza i jedność wszelkich wartości, usprawiedliwia, rozwija i potęguje całość życia narodu.

Niema poza Państwem ani jednostek, ani grup (stronnictw politycznych, zrzesseń, syndykatów, klas). Oto dlaczego Faszyzm zajął wrocie stanowisko wobec socjalizmu, który przez walkę klas powstrzymuje bieg dziejowy i nie zna jedności w Państwie, łącząc wszystkie klasy w jedną rzeczywistość gospodarczą i duchową; z tej samej przyczyny jest on przeciwnikiem syndykalizmu klasowego. Lecz w ramach Państwa, jako czynnika systematyzującego istotne potrzeby, które dały początek ruchowi socjalistycznemu i syndykalistycznemu, Faszyzm żąda uznania i należytego ocenienia wartości ujętych w system korporacyjny interesów, złączonych w jedności państwowej.

Jednostki składają się na klasy, w zależności od danych kategorii interesów; łączą się w syndykaty, w zależności od zróżnicowanych rodzajów wspólnej działalności gospodarczej, lecz przedewszystkiem i nade wszystko stanowią one Państwo. Państwo nie w pojęciu liczby, sumy jednostek, tworzących naród. Faszyzm jest przeciwnikiem demokracji, obniżającej cały naród do poziomu większości liczebnej; tworzy on natomiast demokrację w najdoskonalszej formie jakościowej, kryjącej ideę potężniejszą, gdyż zgodniejszą z prawami etyki, ducha i logiki, prawdziwszą, przejawioną w narodzie jako świadomości i wola kilku jednostek, lub nawet jednej, a dążącą jako ideał do urzeczywistnienia się w zbiorowej woli i świadomości tych wszystkich, którzy według przyrodzonych, dziejowych i etnicznych praw, tworzą naród, kroczący po wspólnej drodze rozwoju i duchowego kształtowania się, jako jedna świadomość, jedna wola. Naród nie jest rasą, ni geograficznie wyodrębnioną polacją ziemi, lecz zbiorowiskiem zatwierdzającym swą trwałość w biegu dziejów, zjednoczonym wspólną ideją, ideją woli istnienia i potęgą; jest świadomością samego siebie, osobowością.

Owa wyższa osobowość o tyle jest Narodem, o ile jest Państwem. Nie naród tworzy Państwo, jak głosiła przestarzała koncepcja naturalistyczna, która służyła za podstawę publicystyki państw narodowych w XIX w. Przeciwnie, twórcą Narodu jest Państwo, budząc w świadomym własnej jedności duchowej Narodzie wolę, a więc byt istotny. Prawo do niepodległości wynika nie z literackiej i idealnej świadomości własnego bytu, tem mniej z nieświadomości i biernego stanu faktycznego, lecz z świadomości czynnej, z przejawionej w czynie woli politycznej, gotowej do udowodnienia własnego prawa, a więc, już z pewnej formy Państwa in fieri. W istocie Państwo, jako powszechna wola duchowa, jest twórcą prawa.

Naród jako Państwo jest rzeczywistością duchową, która żyje jedynie w miarę rozwoju. Zatrzymanie się na drodze postępu jest dla Państwa śmiercią. Oto dlaczego Państwo jest nie tylko władzą, która rządzi, władcą wole jednostek w formy ustaw i praw i nadaje jej wartość życia duchowego, lecz jednocześnie potęgą, przejawiającą swą wolę na zewnątrz, zmuszającą do uznawania

jej i szanowania, słowem wykazującą na podstawie faktów uniwersalność wszystkich potrzebnych dla jego rozwoju postanowień. Jest więc organizacją i ekspansją przynajmniej utajoną. I w ten sposób zdołny On jest iść ręką w rękę z wolą ludzką, która nie zna granic własnego rozwoju i urzeczywistniania się w zatwierdzeniu własnej nieskończoności.

Państwo Faszystowskie, najwyższa, najpotężniejsza forma osobowości, jest siłą, lecz siłą duchową, streszczającą w sobie wszystkie formy duchowego i umysłowego życia ludzkiego. Nie może więc ograniczać swej działalności prosto do funkcji czuwania nad ładem i opieki, do jakiej sprowadzał zadania Państwa liberalizm. Nie jest ono prosto mechanizmem, ograniczającym zakres rzekomych swobód człowieka. Jest ono wewnętrzna forma i norma, i regulatorem osoby człowieka, przenika

wolę jego, jak i rozum. Jego zasada, czerpiąca swe natchnienie w najgłębszych warstwach psychiki osobowości ludzkiej żyjącej w cywilizowanym społeczeństwie, przenika do tej samej głębi i pozostaje w sercu człowieka czynu jak i myśliciela, artysty jak i uczonoego: jest ona duszą duszy.

Reasumując: Faszizm jest nie tylko prawodawcą i założycielem instytucji, lecz mistrzem i czynnikiem, budzącym życie duchowe. Dąży on do przekształcenia nie form życia ludzkiego, lecz treści, człowieka jako takiego, jego charakteru, jego wiary. I w tym celu domaga się karności i posłuchu, i władzy, wnikającej w istotę duchową, by panować w niej niepodzielnie. Oto dlaczego za godło obrał on sobie wiązkę lictorską (fascio), symbol jedności, siły i sprawiedliwości.

BENITO MUSSOLINI.

## IL COMMERCIO D'IMPORTAZIONE E D'ESPORTAZIONE FRA LA POLONIA E L'ITALIA (1931 e 1° quadrimestre 1932)

(HANDEL ZAGRANICZNY MIĘDZY POLSKA A ITALJA W R. 1931 I PIERWSZYCH 4 MIESIĄCACH 1932 R.).

Nell'ultimo triennio gli scambi commerciali italo-polacchi hanno avuto il seguente andamento (in migliaia di zloty e di lire oro):

	1929	1930	1931
Importazione dell'Italia in Polonia	88.974 (47.865)	70.272 (40.055)	50.479 (28.773)
Esportazione dalla Polonia in Italia	40.151 (22.886)	31.990 (17.893)	36.200 (20.634)
Saldo attivo a favore dell'Italia	48.823 (24.979)	38.282 (22.163)	14.279 ( 8.139)

Dalle cifre riportate si rileva che nel corso del 1931 le importazioni italiane in Polonia hanno subito una sensibile contrazione (del 28,2% rispetto al 1930 e del 38,8% rispetto al 1929) e le esportazioni polacche in Italia hanno segnato un incremento del 13,3%, così che il saldo attivo per essa, che si era contratto nel 1930, alla fine del 1931 si è più che dimezzato rispetto a quello dell'anno precedente. E' da tener presente che nella statistica polacca sono considerate come provenienti dall'Italia anche determinate merci transitanti attraverso il porto di Trieste (come il cotone greggio, il caffè greggio, parte della frutta secca ecc.).

L'importazione italiana, secondo i dati statistici polacchi, è risultata per il 40,6% costituita dai prodotti alimentari e per il 40,7% dalle materie e prodotti tessili, ciò che ha rappresentato l'81,3% del totale (contro l'81% nel 1930). Seguono a notevole di-

stanze le piante e semi (3,1%), il caucciù (2,3%), le materie ed i prodotti chimici organici (2,2%), i prodotti animali (2,1%), i veicoli (1,7%), le macchine e gli apparecchi (1,6%), i materiali da costruzione (1,1%) ecc. quasi tutti i gruppi hanno segnato delle diminuzioni; significativi aumenti si sono riscontrati soltanto nelle piante e semi e nel caucciù.

L'esportazione polacca in Italia è risultata composta dai seguenti principali gruppi di merci: combustibili, asfalto, petrolio e loro derivati con 20.632.000 zl. (contro 12.570.000 nel 1930), pari al 57,3% (id. 40%) di tutta l'esportazione polacca in Italia; gli alimentari con 6.743.000 zl. (id. 6.232.000), pari al 18,7% e gli animali vivi con 4.040.000 zl. (id. 3.506.000), pari all'11,2%. Seguono il legno ed i suoi prodotti con una percentuale del 3,3%, le piante e i semi (2,7%), i metalli e loro prodotti (2,3%) ecc. Particolarmente degni di nota gli aumenti verificatisi nei tre primi gruppi dell'esportazione polacca in Italia, ed in primo luogo l'incremento delle forniture di carbone e petrolio.

Gli altri gruppi qui non menzionati sono di scarsissima importanza per le esportazioni polacche in Italia.

Esaminata nei suoi dettagli, l'importazione italiana in Polonia ha presentato nel corso del 1931 le seguenti principali caratteristiche:

**PRODOTTI ALIMENTARI**

L'importazione totale di questo gruppo di merci nel 1931 in confronto con il 1930 e distinta per le principali provenienze, e così risultata:

	1 9 3 0	1 9 3 1		1 9 3 0	1 9 3 1
	q.li	migl. di	q.li	zloty	migl. di
		zloty			zloty
Totale	3.685.294	357.231	3.391.554	233.809	
di cui: Italia	232.161	31.642	236.668	20.328	
Inghilterra	761.634	56.296	419.324	29.265	
Indie Britan-					
niche	460.252	25.096	747.044	27.133	
Germania	601.492	29.807	669.184	24.380	

**Riso** — L'importazione italiana di riso greggio e cessata sin dalla fine del 1929, in seguito al mutamento del transito di tale prodotto da via Trieste a via Gdynia. Attualmente le pilature polacche importano il riso mondato quasi esclusivamente dalle Indie Britanniche (nel 1931 per un valore di 23.025.000 zl.) e perfino lo riesportano dopo brillato (nel 1931 per un valore di 9.674.000 zl.) principalmente in Cecoslovacchia, ed Inghilterra. L'Italia pertanto non figura affatto in tale importazione ed anche le scarse partite di riso brillato (nel 1931 per un valore di 614.000 zl.) provengono dall'Olanda e dalle Indie Britanniche.

**Amido di riso** — Nell'importazione di tale articolo, che si è mantenuta intorno al livello del 1930 quanto al valore e l'ha lievemente superato quanto al volume, è da segnalare una contrazione delle forniture italiane, che dovrebbero ancora scemare nell'anno in corso, per scomparire del tutto, in seguito alla costituzione — con l'interessamento del capitale italiano — di una fabbrica di amido a Tczew presso Gdynia, che ha iniziato la sua lavorazione verso la fine del giugno c.a. L'Italia è tuttora al secondo posto.

	1 9 3 0	1 9 3 1		1 9 3 0	1 9 3 1
	q.li	1000 zl.	q.li	1000 zl.	q.li
Totale	29.578	2.644	33.805	2.591	
di cui: Italia	4.990	472	4.032	330	
Germania	9.766	1.057	11.762	1.112	
Belgio	2.008	179	5.388	301	
Olanda	5.993	338	4.117	259	

Con il 1. gennaio 1932 l'importazione degli amidi in genere è stata vietata, però l'Italia ha usufruito di un adeguato contingente.

**Paste alimentari** — L'Italia continua ad essere al primo posto; però sia l'importazione totale che quella italiana — a parte l'importazione in se stessa limitata, a causa dello scarso consumo — si sono ridotte al minimo, in seguito alla costituzione di nuovi pastifici, di cui uno, di notevole importanza, è italiano.

	1 9 3 0	1 9 3 1		1 9 3 0	1 9 3 1
	q.li	1000 zl.	q.li	1000 zl.	q.li
Totale	833	113	681	96	
di cui: Italia	353	44	364	45	
Austria	230	32	189	26	
Germania	(mancano dati)		118	22	

**Aglio** — L'importazione di aglio è aumentata a 4.923 q.li per 250.000 zl. (contro 3.752 q.li per 221.000 zl. nel 1930), di cui la maggior parte (4.298 q.li per 209.000 zl.) proveniente dall'Ungheria, seguita dalla Romania e dalla Jugoslavia. L'Italia non ha partecipato a tale importazione che per trascurabili entità, che del resto anche negli anni passati erano limitate.

**Cipolle** — Per contro l'Italia ha considerevolmente aumentato, in seguito al favorevole andamento della campagna, le importazioni di cipolle, ritornando al primo posto che occupava nel 1929, nonostante la concorrenza egiziana e ungherese.

	1 9 3 0	1 9 3 1		1 9 3 0	1 9 3 1
	q.li	migl. di	q.li	zloty	migl. di
		zloty			zloty
Totale	8.202	273	45.554	1.422	
di cui: Italia	3.303	103	16.187	656	
Egitto	3.341	114	8.455	302	
Ungheria	(mancano dati)		11.249	192	

**Pomodori** — Tale importazione, grazie soprattutto al dazio convenzionale concesso alla Romania ed entrato in vigore il 25 luglio 1930, si è raddoppiata quanto al volume, mentre è soltanto lievemente aumentata quanto al valore. L'Italia ha migliorato la sua partecipazione, antepponendosi agli altri Paesi importatori, rispetto ai quali ha offerto quotazioni più favorevoli.

	1 9 3 0	1 9 3 1		1 9 3 0	1 9 3 1
	q.li	migl. di	q.li	zloty	migl. di
		zloty			zloty
Totale	2.140	318	4.278	378	
di cui: Italia	593	77	1.777	110	
Olanda	283	62	861	110	
Germania	1.085	149	929	94	

Insieme ai pomodori la statistica polacca comprende anche le melanzane, che vengono però qui importate in quantitativi minimi.

**Cocomeri e zucche** — L'importazione di tali prodotti si è più che triplicata quanto al volume, ma — date le basse quotazioni — in valore ha avuto un incremento solo del 23%. L'Italia ha risentito la forte concorrenza ungherese, limitando alquanto le sue forniture.

	1 9 3 0	1 9 3 1		1 9 3 0	1 9 3 1
	q.li	migl. di	q.li	zloty	migl. di
		zloty			zloty
Totale	16.553	248	50.687	320	
di cui: Italia	4.272	121	2.415	70	
Ungheria	11.636	111	46.223	225	

A partire dal 1. gennaio 1932 tutti i legumi e gli ortaggi (voce 5 della tariffa doganale polacca) sono stati vietati, ciò che — nonostante i contingenti previsti in merito — ostacolerà l'introduzione di tali prodotti in Polonia.

**Limoni** — Come negli anni scorsi, l'Italia ha fornito quasi la totalità di limoni e precisamente il 95,2% dell'importazione totale (contro l'88% nel 1930), tenendo conto inoltre che gli insignificanti quantitativi indicati nella statistica come provenienti dalla Germania e dall'Austria rappresentano pure quasi per intero merce di origine italiana ritirata in transito attraverso i detti Paesi. L'importazione complessiva di limoni mostra un sensibile incremento quanto al volume, mentre — in seguito alla contemporanea discesa dei prezzi — risulta in diminuzione quanto al valore.

	1 9 3 0	1 9 3 1
	q.li migl. di zloty	q.li migl. di zloty
Totale	121.706 6.657	134.910 6.104
di cui: Italia	109.407 5.835	129.678 5.812
Germania	7.248 459	
Austria	2.218 147	

Circa l'importazione dei limoni è da segnalare un importante mutamento nel percorso dei trasporti di tale articolo, deviato da quello marittimo-ferroviario Sicilia-Trieste-Polonia a quello esclusivamente marittimo Sicilia-Gdynia, il che è in relazione con i dazi preferenziali via mare introdotti dal 14 gennaio 1932. Mutamento questo che non ha mancato di ripercuotersi anche sul volume stesso di tale importazione italiana (novembre'30 — aprile'31: q.li 74.677 per 3.064.000 zl. e novembre'31 — aprile'32: q.li 63.754 per 2.723.000 zl.), su cui peraltro ha pure influito l'acuirsi della crisi, che ha ristretto in genere le possibilità del consumo.

**Arance e mandarini** — Anche per tali frutta si è notato il medesimo fenomeno: il volume delle importazioni si è accresciuto con una contemporanea diminuzione del loro valore, ciò che si spiega con la discesa dei prezzi sui mercati di produzione. In seguito alle ragioni più volte accennate (elevato dazio doganale, impoverimento del mercato, concorrenza spagnola e di altre frutta, ed in specie delle mele favorite da dazi convenzionali) il contingente italiano ha avuto un minore sfruttamento che nell'anno precedente, essendo rimasto inutilizzato per oltre il 36%. Tuttavia la partecipazione dell'Italia a tale traffico ha segnato una percentuale del 74,5% (contro il 79,1% nel 1930) di fronte a quella del 14,5% della Spagna.

	1 9 3 0	1 9 3 1
	q.li migl. di zloty	q.li migl. di zloty
Totale	51.674 4.886	43.092 3.986
di cui: Italia	41.997 3.869	31.835 2.970
Spagna	4.179 413	6.918 578

A deprimere il traffico in parola ha indubbiamente contribuito, nello scorcio del 1931, il caos generale cagionato sul mercato dalle voci di imminenti mutamenti nello sdoganamento degli agrumi. Ed entrati in vigore il 14 gennaio 1932 i nuovi dazi via terra (300 zl. al quintale) e via mare (200 zl. al q.le), il disorientamento degli importatori è continuato, non

essendo stato in un primo tempo noto se accanto ai due dazi accennati sarebbe stato introdotto anche il previsto dazio martimio di favore (100 zl. al q.le) — venuto poi praticamente a cadere — così che le importazioni ne hanno non poco risentito. Quella italiana in particolare, sfavorita dagli elevati prezzi e dal maggior tragitto marittimo rispetto alla merce spagnola meno delicata, si è didotta di due terzi ed ha mantenuto a stento il primato, seguita a breve distanza dall'importazione spagnola ed in concorrenza con quella palestinese, che nella recente campagna si è iniziata in questo mercato con quantitativi abbastanza rilevanti.

	Novembre'30	maggio'31	Novembre'31	maggio'32
	q.li migl. di zl.			
Totale	45.081 4.283	27.591 2.169		
di cui: Italia	33.901 3.218	11.299 1.003		
Spagna	8.569 610	11.233 739		
Palestina	—	—	3.464 257	

Il commercio d'importazione degli agrumi, come è noto, si svolge in Polonia da qualche anno in difficili condizioni.

Quello delle arance italiane, da q.li 115.794 nel 1924 e q.li 128.295 nel 1925, anni di libera importazione, scese a 56.979 q.li nel 1926, a 67.835 q.li nel 1927 e a 41.611 q.li nel 1928, dopo il ripristino dei divieti d'importazione.

Il lieve aumento che si nota nel 1927 fu dovuto all'accordo aranci-carbone stipulato per un anno, per cui si ebbe un aumento di contingente ed una riduzione del dazio doganale del 48%, facilitazioni cessate col cessare dell'accordo.

E' da notare in tale traffico che in periodo di libera importazione, quando cioè anche i Paesi non aventi trattato di commercio con la Polonia potevano liberamente importare, per l'anno 1924 la Spagna — sia direttamente sia indirettamente via Germania — vi importò 100.000 q.li e nel 1925 87.000 q.li di arance e mandarini, di fronte all'importazione totale in Polonia di 224.704 q.li e 225.667 q.li rispettivamente.

Da queste cifre, che indicano le normali possibilità di assorbimento del mercato polacco, si è scesi alle irrisorie cifre, per l'importazione italiana di 31.835 q.li nel 1931 e di 11.299 q.li nei sette mesi della recente campagna novembre'31 — maggio'32.

Tale situazione è dovuta alle eccezionali restrizioni, salva l'ultima campagna, in cui influirono altresì, come si è detto, la crisi e l'avviamento delle importazioni via Gdynia. E qui è da tener presente che, oltre agli elevatissimi dazi, è intervenuto anche il divieto, nonostante che nella bilancia polacca le arance rappresentino invero una cifra trascurabile (nel 1929, anno meno toccato dalla crisi, sul totale delle importazioni di 3,1 miliardi di zloty, il valore delle arance importate fu di 5,3 milioni).

E' opportuno rilevare al riguardo che nessun prodotto ha subito così frequenti e forti aumenti doganali come le arance — che non sono frutta del clima locale — il cui dazio netto è salito da franchi oro 8,50 nel 1923 a zloty oro 17 nel marzo 1924, a zloty oro 35 nel giugno 1924, a zloty oro 120 nel maggio 1925, a zloty 206,40 nel 1928 e a zloty 300 nel gennaio 1932. Come da ciò risulta, si può dire che ogni anno il dazio sulle arance abbia subito un sensibile aumento, incomprensibile anche per l'opinione generale locale, giungendo a cifre proibitive, in confronto con altri Paesi, e con altre frutta di produzione interna, come le mele, che fruiscono d'una forte diminuzione convenzionale.

**Ciliege** — L'importazione complessiva è in diminuzione, mentre quella italiana, che quanto al valore ha avuto il primato, è quintuplicata, grazie soprattutto al dazio convenzionale concesso alla Romania ed al contingente di cui dispone l'Italia.

	1 9 3 0		1 9 3 1
	q.li	migl. di zloty	q.li
Totale	7.311	536	6.298
di cui: Italia	313	25	1.573
Cecoslovacchia	(mancano dati)		1.154
Ungheria	2.399	144	2.605
Austria	1.757	202	107

**Prugne** — L'importazione complessiva si è più che dimezzata, mentre quella italiana ha segnato un notevolissimo incremento, precedendo l'Ungheria e l'Austria, che nel precedente anno avevano dominato tale mercato.

	1 9 3 0		1 9 3 1
	q.li	migl. di zloty	q.li
Totale	25.034	824	12.965
di cui: Italia	162	9	2.717
Ungheria	12.782	348	5.991
Austria	4.646	264	1.081

**Mele** — Benchè il volume di tale traffico sia diminuito di circa il 20%, la cifra del valore è rimasta press'a poco al livello del 1930. Nella statistica del 1931 la maggior parte delle forniture spetta agli Stati Uniti, che importano via Gdynia mele dalla California; il Belgio e l'Olanda non vi sono più compresi, poichè tale frutta, già transitante attraverso i porti di tali Paesi, nel '31 è provenuta direttamente dagli Stati Uniti. La partecipazione italiana, nonostante il dazio convenzionale concesso alla Romania e di cui hanno fruito pure gli esportatori americani, si è ridotta al minimo, per ragioni di quotazioni.

	1 9 3 0		1 9 3 1
	q.li	migl. di zloty	q.li
Totale	105.364	6.183	81.671
di cui: Italia	7.069	503	1.835
Stati Uniti	19.477	1.471	62.414
Austria	(mancano dati)		6.685
Belgio	41.569	2.732	(mancano dati)
Olanda	22.885	836	id. id.

**Albicocche e pesche** — Tale importazione, che concerne quasi esclusivamente albicocche, esistendo per esse il dazio convenzionale previsto per la Romania, è risultata di gran lunga superiore a quella del 1930. La provenienza italiana ha raggiunto il primo posto, con analogo incremento.

	1 9 3 0		1 9 3 1
	q.li	migl. di zloty	q.li
Totale	655	98	2.410
di cui: Italia	98	14	1.095
Romania	(mancano dati)		413
Austria	367	60	(mancano dati)
Ungheria	141	13	620

**Uve fresche** — Dopo l'aumento del 1930, nell'anno in esame l'importazione d'uve fresche è ritornata presso a poco al livello del 1929, nonostante il dazio di favore previsto nel trattato di commercio polacco-rumeno. Tutte le provenienze hanno subito notevoli contrazioni, tranne quella italiana che ha migliorato la sua quota di partecipazione in tale traffico, pur essendo sempre inferiore alle sue possibilità.

	1 9 3 0		1 9 3 1
	q.li	migl. di zloty	q.li
Totale	70.425	3.629	57.096
di cui: Italia	1.956	138	2.104
Spagna	9.926	1.225	7.795
Romania	29.513	806	29.507
Ungheria	22.255	984	12.697

**Uve secche** — Parallelamente all'incremento dell'importazione totale è aumentata anche l'importazione italiana, che è più che raddoppiata per l'uva secca, mentre è completamente cessata per l'uva di Corinto. Il primo posto in tale traffico spetta alla Grecia, seguita dagli Stati Uniti.

	1 9 3 0		1 9 3 1
	q.li	migl. di zloty	q.li
Uva secca — totale	6.782	992	9.933
di cui: Italia	1.982	261	3.251
St. Uniti	2.540	403	3.788
Grecia	1.033	131	2.599
Uva di Corinto — tot.	4.532	581	5.795
di cui: Grecia	4.195	532	5.727

**Fichi secchi** — In tale importazione l'Italia continua a tenere il primato, seguita dalla Grecia, che ha mantenuto le sue forniture grazie al trattato polacco-greco del 1930. Una notevole parte però dell'importazione attribuita all'Italia concerne merci di origine greca transitante attraverso il porto di Trieste. Lo stesso può dirsi per la precedente voce.

	1 9 3 0		1 9 3 1
	q.li	migl. di zloty	q.li
Totale	3.113	310	3.637
di cui: Italia	2.082	206	2.039
Grecia	318	35	1.435

**Datteri** — In seguito all'elevato dazio, l'importazione di tale articolo, già molto scarsa negli anni scorsi, ha subito un'ulteriore contrazione, particolarmente sensibile per l'Italia.

	1 9 3 0		1 9 3 1	
	q.li	migl. di zloty	q.li	migl. di zloty
Totale	516	114	277	73
di cui: Italia	300	64	70	16
Francia	135	34	111	32

**Noci, mandorle e pistacchi.** — In questo traffico l'Italia occupa il primo posto; infatti anche nel 1931 è rimasta la principale fornitrice di noccioline, di noccioline di Turchia, di noci di cocco, di noci non specialmente denominate, di mandorle in guscio e sgusciate, e di pistacchi. Meno notevole fu la partecipazione italiana nelle seguenti voci: noci comuni, arachidi e noci del Brasile. Delle prime principale fornitrice è rimasta la Romania, delle arachidi la Cina e delle noci del Brasile il Brasile. All'importazione di noci di cocco hanno partecipato diverse provenienze, ma tutte con quote irrilevanti.

	1 9 3 0		1 9 3 1	
	q.li	migl. di zloty	q.li	migl. di zloty
Noccioline — totale	4.612	1.072	4.870	1.096
di cui: Italia	1.946	418	2.977	661
Turchia	670	179	699	192

	1 9 3 0		1 9 3 1	
	q.li	migl. di zloty	q.li	migl. di zloty
Noccioline di Turchia — totale	838	225	214	56
di cui: Italia	697	194	127	36
Romania	—	—	55	11

	1 9 3 0		1 9 3 1	
	q.li	migl. di zloty	q.li	migl. di zloty
Noci comuni — totale	7.135	1.254	8.721	1.358
di cui: Italia	824	183	1.277	345
Romania	5.533	876	6.940	816

	1 9 3 0		1 9 3 1	
	q.li	migl. di zloty	q.li	migl. di zloty
Arachidi — totale	4.311	476	4.296	419
di cui: Italia	252	46	349	52
Cina	1.759	166	1.788	149

	1 9 3 0		1 9 3 1	
	q.li	migl. di zloty	q.li	migl. di zloty
Noci del Brasile tot.	669	167	573	96
di cui: Italia	195	46	53	13
Brasile	284	75	366	56

	1 9 3 0		1 9 3 1	
	q.li	migl. di zloty	q.li	migl. di zloty
Noci di cocco — tot.	3.086	488	1.688	210
di cui: Italia	231	38	354	43
Jugoslavia	542	96	172	32
Romania	637	110	147	20

	1 9 3 0		1 9 3 1	
	q.li	migl. di zloty	q.li	migl. di zloty
Noci non specialmente denominate — tot.	1.957	435	1.162	222
di cui: Italia	693	158	539	128
Romania	361	60	312	34
Jugoslavia	600	145	57	10

	1 9 3 0		1 9 3 1	
	q.li	migl. di zloty	q.li	migl. di zloty
Mandorle in guscio — totale	367	154	327	124
di cui: Italia	241	111	256	102
Francia	98	33	49	12
Mandorle sgusciate — totale	3.225	1.704	2.857	1.239
di cui: Italia	2.702	1.417	2.434	1.055
Olanda	169	88	(mancano dati)	

L'importazione di tali frutta potrebbe aver buone prospettive di incremento, se non fosse ostacolata dagli alti dazi. Soltanto per la voce delle noci comuni è prevista la riduzione doganale nell'accordo polacco-rumeno.

**Castagne.** L'importazione di castagne, già poco rilevante nel 1930, è ulteriormente diminuita, provenendo però — a differenza degli anni scorsi — quasi esclusivamente dall'Italia.

	1 9 3 0		1 9 3 1	
	q.li	migl. di zloty	q.li	migl. di zloty
Totale	365	46	260	26
di cui: Italia	211	28	251	25
Jugoslavia	36	9	(mancano dati)	

**Foglie di lauro.** Nel 1931 l'Italia, pressoché esclusiva fornitrice di tale prodotto, ha alquanto aumentato tale importazione.

	1 9 3 0		1 9 3 1	
	q.li	migl. di zloty	q.li	migl. di zloty
Totale	878	59	981	70
di cui: Italia	827	56	942	67

**Caffè greggio non macinato.** Le cifre riportate dalla statistica polacca relativamente alla provenienza italiana si riferiscono a merce di origine americana transitante attraverso il porto di Trieste. Tale traffico di transito, più che dimezzatosi nel 1931 in seguito all'incremento delle importazioni attraverso il porto di Gdynia, è destinato a scomparire quasi completamente a causa dei dazi preferenziali introdotti il 14 gennaio 1932 anche per il caffè importato attraverso quest'ultimo porto.

	1 9 3 0		1 9 3 1	
	q.li	migl. di zloty	q.li	migl. di zloty
Totale	78.779	26.417	81.561	21.646
di cui: Italia	1.499	560	661	207
Brasile	37.237	9.604	51.406	10.026

**Pesci marinati.** Benché l'importazione generale sia sensibilmente discesa l'Italia ha lievemente migliorato la sua posizione, nonostante la forte concorrenza dell'importazione francese, che ha avuto però una sensibile riduzione.

	1 9 3 0		1 9 3 1	
	q.li	migl. di zloty	q.li	migl. di zloty
Totale	5.751	2.670	3.893	1.575
di cui: Italia	177	92	181	96
Francia	5.095	2.397	2.537	1.186
Portogallo	(mancano dati)		613	169

**Conserven di pesce.** In tale voce, benchè il consumo — in seguito all'impoverimento del mercato — sia qui molto scarso, l'Italia ha tenuto il primato, con un lieve miglioramento rispetto al 1931. Anche qui l'importazione francese risulta notevolmente diminuita.

	1 9 3 0	1 9 3 1
	q.li migl. di zloty	q.li migl. di zloty
Totale	354 173	259 126
di cui: Italia	74 46	90 54
Svezia	79 33	87 36
Francia	67 30	37 17

**Olio di oliva.** L'importazione di questo prodotto continua a mantenersi ad un livello poco elevato, dato il suo limitato consumo qui, dove viene di preferenza adoperato burro e grasso animale. Parimente la partecipazione italiana è in continua diminuzione, segnando cifre insignificanti.

	1 9 3 0	1 9 3 1
	q.li migl. di zloty	q.li migl. di zloty
Totale	2.384 827	2.121 687
di cui: Italia	34 13	73 11
Francia	2.078 710	1.905 635

Il primo posto in tale voce è tenuto dalla Francia, poichè sul mercato polacco, sin da prima della guerra, è conosciuto l'olio decolorato, non molto denso, importato sin d'allora quasi esclusivamente dalla Riviera francese, tanto che „olio di Nizza“ è divenuto sinonimo di „olio di oliva“. Il non tenere nel debito conto le esigenze e i gusti del consumatore polacco, nonché il mancato sviluppo di una opportuna réclame, sono notevoli cause delle condizioni di tale esportazione italiana sul mercato polacco, non ancora pari alle sue generiche possibilità (malgrado la riduzione doganale del 46% prevista nell'accordo greco-polacco).

**Conserven di pomodoro.** — Tale prodotto è compreso nella voce della statistica polacca „condimenti e conserve non specialmente denominati“, nella quale ha il predominio l'importazione svizzera, che quanto al valore, si è più che raddoppiata nel corso del 1931. L'importazione dall'Italia, in seguito alla concorrenza sia svizzera che locale, si è mantenuta a cifre di minima importanza, ed è sensibilmente diminuita, quanto al peso, di fronte a quella del precedente anno. Essa concerne prevalentemente conserva in botti, di libera importazione, che viene destinata al taglio con quella del luogo ed inscatolata sul posto; per l'importazione della conserva in scatole, sottoposta a divieto, l'Italia dispone di un adeguato contingente.

	1 9 3 0	1 9 3 1
	q.li migl. di zloty	q.li migl. di zloty
Totale	1.024 564	1.763 1.364
di cui: Italia	72 16	24 13
Svezia	754 493	1.635 1.315

**Formaggi.** — Il maggior consumo dei formaggi d'importazione in questo Paese è rappresentato da quello del prodotto di provenienza svizzera, i tipi olandesi hanno minore importanza, essendo prodotti sul luogo a prezzi più convenienti, sebbene di qualità più scadente. L'Italia ha potuto introdurre le sue specialità di Grana; tuttavia il consumo di esso, come in genere dei formaggi stranieri, e in ispecie di quelli da grattugiare, è assai scarso in Polonia. La voce di statistica che concerne l'Italia è quella di „altri formaggi“ (esclusi cioè i tipi svizzeri e olandesi), nella quale sono compresi l'Emmental, il parmigiano, il Belpaese, il Gorgonzola, ecc.

	1 9 3 0	1 9 3 1
	q.li migl. di zloty	q.li migl. di zloty
Totale	1.003 548	608 345
di cui: Italia	110 64	89 56
Svezia	631 344	250 128
Francia	122 73	97 64

**Vini.** — L'importazione complessiva dei vini si è ridotta del 50% circa di fronte al precedente anno, e quella dalla Francia, che in tale voce mantiene il primo posto, è discesa anche più sensibilmente, mentre la contrazione dell'importazione dall'Italia è stata assai meno notevole (30%). Il rapporto percentuale del valore delle provenienze rispetto al totale, per il vino importato in fusti o in damigiane e di gradazione alcolica fino al 15% (al quale prodotto è limitata quasi esclusivamente l'importazione dei vini in questo Paese, per ragioni di dazio, e il relativo imbottigliamento viene fatto sul luogo, per le stesse ragioni) è diminuito per la Francia dal 46,6% nel 1930 al 38,6% nel 1931 e per l'Austria dal 12,1% al 10,8%, mentre per l'Italia e per l'Ungheria tale rapporto ha segnato un aumento, rispettivamente dal 9,8% al 12,8% e dal 20,2% al 21,0%. Il vino non spumante importato in bottiglie ha rappresentato solo il 7% di quello in fusti.

Le contrazioni di tali importazioni sono da riferire, oltre all'impoverimento del mercato, ai sensibili gravami fiscali interni (di 1,40 zł. al litro per il vino contenente fino al 15% di alcool, e di 2,80 zł. al litro per gradazione superiore), mentre i dazi doganali non ne formano più speciale ostacolo, grazie alle forti riduzioni convenzionali (del 94%). E' poi da considerare che in Polonia sono più diffuse altre bevande, quali la birra, il tè e la wódka.

Quanto alle preferenze del consumatore polacco, nei territori dell'ex occupazione austro-germanica esse riguardano i vini di origine austriaca, tedesca (vino del Reno, nell'ex occupazione tedesca), ungherese e delle provincie italiane redente; invece nei territori dell'ex occupazione russa sono preferiti i vini dolci francesi e ungheresi.

L'introduzione dei nominati vini risale ad antica data. Quelli di origine italiana, introdotti sul mercato polacco nel dopoguerra, concernono soprattutto il Chianti ed il Vermouth. Allo sfruttamento com-

pleto del contingente assegnato all'Italia hanno fatto ostacolo le cause già accennate e la concorrenza di altre provenienze, come appare dai dati seguenti:

	1 9 3 0		1 9 3 1	
	q.li	migl. di zloty	q.li	migl. di zloty
Vini d'uva e di frutta, in fusti, con gradazione alcoolica fino al 15%				
Totale	35.721	6.017	24.239	3.321
di cui: Italia	3.499	591	2.922	425
Austria	6.616	729	3.759	360
Francia	13.345	2.769	6.031	1.284
Ungheria	7.232	1.221	6.292	699
Spagna	—	—	2.470	221

	1 9 3 0		1 9 3 1	
	q.li	migl. di zloty	q.li	migl. di zloty
Vini d'uva e di frutta, in fusti, contenenti dal 16 al 25% d'alcool:				
Totale	404	91	436	68
di cui: Italia	16,7	3,68	2	1
Francia	251	55	243	48
Austria	—	—	118	7

	1 9 3 0		1 9 3 1	
	q.li	migl. di zloty	q.li	migl. di zloty
Vini non spumanti in bottiglie, con meno del 25% di alcool:				
Totale	1.174	361	842	249
di cui: Italia	23	4,18	14	3
Francia	904	274	370	162
Ungheria	130	38	351	55

Date le esigenze del mercato polacco, in cui il vino non costituisce una bevanda comune e a buon mercato, occorrerebbe dedicarvi speciali cure, con l'invio di tipi costanti, vecchi e ben maturi, con l'opportuna sorveglianza dell'imbottigliamento sul posto e con una conveniente propaganda, specie per l'introduzione di nuovi tipi.

L'apertura di ristoranti di tipo italiano, non esistenti sul luogo, o di altri locali pubblici del genere — cantine, negozi, ecc. — potrebbe essere un mezzo, se saggiamente condotta, di efficace diffusione e affermazione dei vini italiani fra i consumatori polacchi.

**Liquori.** — Del contingente italiano per „acquaviti di marasca, liquori, infusioni, estratti, essenze ed eteri di frutta con aggiunta d'alcool" la più notevole parte sfruttata e costituita dal cognac, la cui importazione complessiva è in riduzione continua, per le note ragioni generali; maggiormente si è contratta la provenienza dalla Francia, principale importatrice di cognac.

	1 9 3 0		1 9 3 1	
	q.li	migl. di zloty	q.li	migl. di zloty
Cognac				
Totale	2.575	1.739	1.522	1.181
di cui: Italia	258	185	175	151
Francia	2.284	1.531	1.320	1.013

Quanto agli altri liquori ed essenze, l'importazione italiana è minima, come per il passato (13 ql. per 8.000 zl. nel 1931).

**Tabacco.** — Nell'importazione complessiva di tabacco l'Italia ha partecipato, quanto al valore, per il 15,7% (contro il 20,6% nel 1930), ed è passata dal primo al secondo posto, dopo la Bulgaria. Seguono la Jugoslavia, la Grecia ed il Brasile. Tale traffico italiano è in relazione al noto prestito polacco.

	1 9 3 0		1 9 3 1	
	q.li	migl. di zloty	q.li	migl. di zloty
Totale	174.692	59.622	89.330	31.973
di cui: Italia	31.836	15.009	16.456	5.042
Bulgaria	21.450	9.864	21.549	6.761
Jugoslavia	—	—	4.720	3.953
Grecia	—	—	5.225	3.426
Brasile	4.689	2.471	6.678	3.222

**Panelli oleosi.** — Come nel 1930, anche nell'anno in esame l'importazione complessiva di pannelli oleosi si è contratta notevolmente, passando per i panelli non specialmente denominati da 156.123 ql. per 4.557.000 zl. a 111.128 ql. per 2.762.000 zl., il che è da riferire all'abbondanza della produzione interna. L'importazione italiana di panelli non specificati è discesa da 2.416 ql. per 99.000 zl. a 2.032 ql. per 56.000 zl.

**Prodotti animali** — Le importazioni di prodotti animali sono discese sia in peso che in valore, e quelle dall'Italia sono pure diminuite corrispondentemente:

	1 9 3 0		1 9 3 1	
	q.li	migl. di zloty	q.li	migl. di zloty
Totale	323.306	198.900	263.051	125.279
di cui: Italia	1.890	2.044	1.294	1.050
Germania	76.632	32.282	60.137	22.580
Cecoslovacchia	21.283	26.354	10.081	13.983
Francia	11.106	24.432	8.832	12.262
Austria	15.532	20.577	10.685	11.200
Stati Uniti	18.832	17.205	14.134	13.654

Principali voci di questo gruppo sono: pelli greggie, pelli da pellicceria greggie, cuoi lavorati, pellicce lavorate, calzature, capelli, ecc. Delle nostre importazioni che le concernono le principali sono le seguenti:

	1 9 3 0		1 9 3 1	
	q.li	migl. di zloty	q.li	migl. di zloty
<b>Pelli bovine greggie e salate.</b>				
Totale	132.957	27.767	110.686	17.576
di cui: Italia	645	143	362	94
Germania	39.022	7.099	33.192	4.905
Brasile	28.185	5.664	23.912	3.683

**Pelli bovine disseccate.**

	1 9 3 0	1 9 3 1
	q.li migl. di zloty	q.li migl. di zloty
Totale	24.069 7.798	25.271 5.518
di cui: Italia	(mancano dati)	434 116
Columbia	3.633 1.137	4.877 1.383
Indie Brit.	4.770 1.699	3.739 1.055

**Pelli di montone per pelliccerie greggie.**

	1 9 3 0	1 9 3 1
	q.li migl. di zloty	q.li migl. di zloty
Totale	25.539 15.765	27.130 13.399
di cui: Italia	457 305	144 67
Australia	9.458 6.610	12.682 6.935
Romania	5.735 2.812	4.380 1.654

Le importazioni dall'Italia del primo e del terzo gruppo sono risultate in diminuzione, al modo stesso di quasi tutte le altre provenienze, a causa della crisi, particolarmente forte, verificatasi nell'industria conciaria polacca. Le statistiche del 1931 fanno figurare per la prima volta l'Italia nella voce delle pelli bovine disseccate, per 116.000 zloty.

Quanto alle pellicce lavorate tinte di conigli, di gatti e di lepri, la partecipazione italiana è discesa da 45 q.li per 317.000 zl. nel 1930 a 12 q.li per 60.000 zl. nel 1931.

**Calzature in cuoio da 900 a 1.200 g.**

	1 9 3 0	1 9 3 1
	q.li migl. di zloty	q.li migl. di zloty
Totale	227 814	187 441
di cui: Italia	32 120	8 27
Cecoslovacchia	110 402	134 272

**Calzature in cuoio da 600 a 900 g.**

	1 9 3 0	1 9 3 1
	q.li migl. di zloty	q.li migl. di zloty
Totale	936 3.786	729 2.120
di cui: Italia	51 220	15 59
Cecoslovacchia	608 2.490	602 1.648
Austria	108 429	24 99

**Calzature in cuoio da 1.200 a 2.000 gr.**

	1 9 3 0	1 9 3 1
	q.li migl. di zloty	q.li migl. di zloty
Totale	180 481	300 569
di cui: Italia	11 37	4 11
Germania	92 204	86 167
Cecoslovacchia	63 196	190 349

Anche questo traffico dall'Italia segna una particolare diminuzione, come pure quello degli altri Paesi, ad eccezione dell'ultima voce, che è in incre-

mento, in specie dalla Cecoslovacchia, la quale è la maggiore concorrente nel ramo. Anche la concorrenza locale è stata più risentita nel '31 che negli anni precedenti.

**Capelli.**

	1 9 3 0	1 9 3 1
	q.li migl. di zloty	q.li migl. di zloty
Totale	130 337	89 205
di cui: Italia	104 253	76 162

In tale voce l'Italia ha mantenuto il primato.

**LEGNO E SUOI PRODOTTI**

	1 9 3 0	1 9 3 1
	q.li migl. di zloty	q.li migl. di zloty
Totale	506.958 18.405	370.881 12.133
di cui: Italia	— 138	— 162
Germania	119.055 5.207	138.178 3.292

La partecipazione dell'Italia a questo gruppo, malgrado la diminuzione generale nell'anno in esame, è risultata superiore a quella dell'anno precedente. Tale aumento va attribuito principalmente all'apparizione delle voci: bobine per macchine tessili (41 q.li per 41.000 zl.) e trecce di paglia, di truciolo ecc. (25 q.li per 63.000 zl.), che negli anni precedenti non figuravano nella statistica. Le altre voci per tale gruppo riguardano per lo più altari, statuette scolpite in legno, (provenienti dall'Alto Adige) e mobili artistici.

**PIANTE E SEMI.**

Il concorso dell'Italia a questo gruppo è risultato in aumento di quasi tre volte, contro una diminuzione dell'importazione complessiva.

	1 9 3 0	1 9 3 1
	q.li migl. di zloty	q.li migl. di zloty
Totale	326.801 25.704	357.604 21.246
di cui: Italia	2.688 374	8.333 1.551
Romania	74.800 3.024	103.117 2.114
Argentina	26.817 2.150	89.474 3.656
Germania	43.440 5.644	40.151 4.803

A tale importazione hanno partecipato i seguenti principali prodotti italiani:

**Erbe marine greggie.**

	1 9 3 0	1 9 3 1
	q.li migl. di zloty	q.li migl. di zloty
Totale	6.925 334	3.973 133
di cui: Italia	1.224 89	326 10
Germania	894 45	1.286 48

Questo prodotto è in continua diminuzione per l'Italia sin dal 1929; l'importazione totale è discesa da tale anno di due terzi, il che è da riferire alla contrazione del consumo.

## Piante medicinali e loro parti.

	1 9 3 0	1 9 3 1		1 9 3 1
	q.li	migl. di	q.li	migl. di
	zloty	zloty	zloty	zloty
Totale	5.822	1.401	5.042	1.678
di cui: Italia	497	67	292	60
Germania	3.268	868	3.055	1.275

Ped l'Italia si nota una lieve diminuzione, da attribuire alla concorrenza tedesca.

## Fiori freschi recisi.

	1 9 3 0	1 9 3 1		1 9 3 1
	q.li	migl. di	q.li	migl. di
	zloty	zloty	zloty	zloty
Totale	85	130	66	111
di cui: Italia	36	58	46	70
Olanda	27	37	12	27

## Foglie ornamentali.

	1 9 3 0	1 9 3 1		1 9 3 1
	q.li	migl. di	q.li	migl. di
	zloty	zloty	zloty	zloty
Totale	134	66	170	66
di cui: Italia	108	49	149	51
Cecoslovacchia	9	10	9	10

Tali due voci sono risultate in aumento per l'importazione dall'Italia. I fiori freschi hanno potuto quest'anno concorrere con la provenienza olandese, segnando un aumento. Anche nelle foglie ornamentali risulta un incremento per la provenienza italiana.

L'aumento dell'importazione dall'Italia per il gruppo in esame è dovuto principalmente ai semi di piante foraggiere, i quali, come risulta dalla tabella seguente, hanno segnato un considerevole incremento:

## Semi di erba medica, meliloto e vulneraria.

Italia 1930: 260 q.li per 39.000 zl.

" 1931: 858 " " 168.000 "

## Semi di senape.

Italia 1930: 259 q.li per 32.000 zl.

" 1931: 296 " " 40.000 "

## MATERIALI DA COSTRUZIONE E ARTICOLI DI CERAMICA.

L'importazione complessiva di tali articoli è diminuita anche nel 1931 rispetto all'anno precedente, e così pure la partecipazione italiana a tale gruppo si è notevolmente contratta.

	1 9 3 0	1 9 3 1		1 9 3 1
	q.li	migl. di	q.li	migl. di
	zloty	zloty	zloty	zloty
Totale	10.226.987	32.992	8.582.921	19.639
di cui: Italia	22.683	1.099	11.582	572
Germania	9.170.643	16.687	7.763.506	8.404
Cecoslovacchia	735.281	11.054	595.400	7.511

Le voci più importanti per il traffico italiano sono marmi e alabastri per costruzioni e lavori di scultura e tornitura; tali voci, ed eccezione di quest'ultima, sono risultate in diminuzione, in seguito soprattutto al permanere del forte ristagno nell'industria edilizia.

## Marmi, alabastri per costruzioni, malachiti, ecc.

	1 9 3 0	1 9 3 1		1 9 3 1
	q.li	migl. di	q.li	migl. di
	zloty	zloty	zloty	zloty
Totale	22.617	1.075	13.414	537
di cui: Italia	16.302	739	8.917	349
Germania	2.323	130	3.074	118

Alla contrazione dell'importazione dei marmi ha contribuito pure il sensibile aumento dei dazi.

## Lavori di scultura e tornitura non levigati fino a 50 kg. al pezzo.

	1 9 3 0	1 9 3 1		1 9 3 1
	q.li	migl. di	q.li	migl. di
	zloty	zloty	zloty	zloty
Totale	473	332	517	148
di cui: Italia	233	202	208	77
Germania	72	35	112	30

## Lavori di scultura e tornitura, levigati, fino a 50 kg. al pezzo.

	1 9 3 0	1 9 3 1		1 9 3 1
	q.li	migl. di	q.li	migl. di
	zloty	zloty	zloty	zloty
Totale	71	63	101	47
di cui: Italia	25	22	29	23
Germania	27	32	13	12

## Cemento non specificamente denominato.

	1 9 3 0	1 9 3 1		1 9 3 1
	q.li	migl. di	q.li	migl. di
	zloty	zloty	zloty	zloty
Totale	13.764	208	3.934	57
di cui: Italia	4.860	73	980	15
Ungheria	5.558	74	1.805	22
Germania	2.343	43	626	10

La contrazione di tale voce è in relazione al minor consumo ed all'aumento della produzione locale, che viene perfino esportata.

## MINERALI NON SPECIFICAMENTE DENOMINATI E LORO PRODOTTI

L'importazione generale è risultata in contrazione per il 50% circa, mentre quella italiana ha avuto un incremento.

	1 9 3 0	1 9 3 1		1 9 3 1
	q.li	migl. di	q.li	migl. di
	zloty	zloty	zloty	zloty
Totale	6.795.320	84.495	5.840.264	47.013
di cui: Italia	94.746	543	140.981	790
Germania	2.894.786	51.622	2.101.585	21.738
Russia	1.017.736	8.500	1.579.629	10.560

Tra le principali voci che interessano tale traffico dall'Italia e quella dei minerali ferro-solforosi, la quale ha segnato un lieve aumento, passando l'Italia dal terzo al secondo posto.

**Minerali ferro-solforosi.**

	1 9 3 0	1 9 3 1		1 9 3 1
	q.li	migl. di zloty	q.li	migl. di zloty
Totale	575.391	2.357	172.605	704
di cui: Italia	41.396	210	48.035	214
Spagna	171.066	695	59.289	242
Portogallo	168.355	698	34.842	147

La voce dei cascami della calcinazione della pirite segna un lieve aumento nei riguardi dell'Italia, parallelamente a quello dell'importazione totale.

**Cascami provenienti dalla calcinazione della pirite.**

	1 9 3 0	1 9 3 1		1 9 3 1
	q.li	migl. di zloty	q.li	migl. di zloty
Totale	423.112	1.831	579.575	2.987
di cui: Italia	41.600	201	66.821	322
Germania	323.261	1.419	241.848	1.094
Svezia	23.105	89	263.681	1.539

**VETRERIE.**

La partecipazione italiana nel gruppo delle vetrerie si è mantenuta al livello stesso del precedente anno, mentre l'importazione complessiva si è quasi dimezzata quanto al valore. Nell'anno in esame l'Italia ha cominciato ad affermarsi sul mercato polacco con i vetri per uso scientifico. Parte preponderante in tale gruppo ha continuato ad avere la Cecoslovacchia, per quanto in forte diminuzione.

	1 9 3 0	1 9 3 1		1 9 3 1
	q.li	migl. di zloty	q.li	migl. di zloty
Totale	78.545	11.508	52.444	6.586
di cui: Italia	—	53	—	53
Cecoslovacchia	21.086	5.056	12.538	2.994
Germania	38.609	1.710	26.226	1.023

**CAUCCIU'.**

Mentre l'importazione complessiva di questo gruppo è discesa assai sensibilmente, quella italiana per contro ha avuto un notevole incremento, derivante dall'aumento dell'importazione di copertoni e pneumatici vuoti.

	1 9 3 0	1 9 3 1		1 9 3 1
	q.li	migl. di zloty	q.li	migl. di zloty
Totale	57.299	39.617	41.475	22.134
di cui: Italia	633	674	1.474	1.180
Inghilterra	14.200	10.113	9.531	5.460
Stati Uniti	7.031	6.541	4.717	3.669
Germania	12.188	5.020	8.766	2.243

Le voci più importanti per la partecipazione italiana a tale gruppo sono:

**Copertoni pieni.**

	1 9 3 0	1 9 3 1		1 9 3 1
	q.li	migl. di zloty	q.li	migl. di zloty
Totale	1.466	782	774	282
di cui: Italia	101	71	93	63
Inghilterra	872	389	455	88
Austria	216	144	114	66

**Copertoni per ruote d'automobili.**

	1 9 3 0	1 9 3 1		1 9 3 1
	q.li	migl. di zloty	q.li	migl. di zloty
Totale	13.223	11.884	8.711	6.517
di cui: Italia	431	447	937	730
Stati Uniti	5.590	5.242	3.237	2.446
Inghilterra	4.555	3.472	2.721	1.811

**Pneumatici vuoti e camere d'aria.**

	1 9 3 0	1 9 3 1		1 9 3 1
	q.li	migl. di zloty	q.li	migl. di zloty
Totale	2.144	2.137	1.581	1.384
di cui: Italia	46	48	152	100
Inghilterra	1.184	1.077	524	444
Stati Uniti	405	400	342	307

Il miglioramento delle importazioni italiane nelle ultime due voci, che nell'anno precedente risentirono sensibilmente la concorrenza inglese ed americana, e da attribuire alla riorganizzazione della rappresentanza locale della principale industria italiana del ramo ed alle migliorate condizioni di pagamento da essa offerte.

**MATERIE E PRODOTTI CHIMICI INORGANICI.**

La continuata e forte diminuzione complessiva di questo gruppo è sempre in relazione alla crisi di tale ramo industriale. La partecipazione italiana, che concerne quasi esclusivamente zolfo purificato e fiori di zolfo, è in aumento.

	1 9 3 0	1 9 3 1		1 9 3 1
	q.li	migl. di zloty	q.li	migl. di zloty
Totale	4.277.143	74.304	2.010.666	28.124
di cui: Italia	—	128	—	162
Germania	1.287.733	31.808	589.900	11.914

Quanto allo zolfo l'Italia ha segnato 4.588 q.li di zolfo purificato per 155.000 zloty. (contro 3.744 q.li per 110.000 zloty nel 1930) e 48 q.li di fiori di zolfo per 25.000 zloty. (contro 159 q.li per 6.000 zloty nel 1930).

**MATERIE E PRODOTTI CHIMICI ORGANICI**

L'importazione relativa a questo gruppo, sia totale che di provenienza italiana, ha continuato a contrarsi nel 1931, per le note cause generali.

	1 9 3 0	1 9 3 1		1 9 3 0	1 9 3 1
	q.li	migl. di zloty		q.li	migl. di zloty
Totale	950.156	138.568	705.460	92.105	
di cui: Italia	—	256	—	23	
Germania	389.884	60.316	289.614	41.371	

Nelle cifre relative all'Italia sono comprese le importazioni di acido tartarico, di anilina e sali di anilina, di parametanitroanilina e di oli essenziali, che hanno avuto nell'anno in esame una diminuzione, nonché le voci dell'acido citrico e dell'olio d'oliva per usi tecnici, le quali sono invece in aumento. E' comparsa inoltre per la prima volta nel 1931 l'importazione italiana di glicerina, che è ammontata a 49 q. li per 7.000 zl. e per cui l'Italia ha avuto il primato, seguita dalla Germania.

**Olio d'oliva denaturato per usi tecnici.**

	1 9 3 0	1 9 3 1		1 9 3 0	1 9 3 1
	q.li	migl. di zloty		q.li	migl. di zloty
Totale	1.763	306	1.700	253	
di cui: Italia	547	83	842	110	
Germania	331	46	255	32	
Francia	559	139	564	105	

**Glicerina.**

	1 9 3 0	1 9 3 1		1 9 3 0	1 9 3 1
	q.li	migl. di zloty		q.li	migl. di zloty
Totale	56	14	71	13	
di cui: Italia	—	—	49	7	
Germania	28	8	21	6	

**Anilina e sali di anilina.**

	1 9 3 0	1 9 3 1		1 9 3 0	1 9 3 1
	q.li	migl. di zloty		q.li	migl. di zloty
Totale	2.243	608	2.907	708	
di cui: Italia	578	190	254	68	
Germania	798	198	1.491	391	
Francia	547	143	673	154	

**Para-meta-nitro-anilina.**

	1 9 3 0	1 9 3 1		1 9 3 0	1 9 3 1
	q.li	migl. di zloty		q.li	migl. di zloty
Totale	294	110	127	86	
di cui: Italia	57	33	20	13	
Germania	36	24	23	11	
Francia	29	16	53	34	

**Acido tartarico**

	1 9 3 0	1 9 3 1		1 9 3 0	1 9 3 1
	q.li	migl. di zloty		q.li	migl. di zloty
Totale	1.538	996	1.387	632	
di cui: Italia	742	465	1.024	430	
Germania	654	443	322	177	

**Acido citrico.**

	1 9 3 0	1 9 3 1		1 9 3 0	1 9 3 1
	q.li	migl. di zloty		q.li	migl. di zloty
Totale	417	329	508	269	
di cui: Italia	169	124	264	135	
Germania	220	182	167	92	

Per tali due voci è da prevedere una contrazione, in seguito a recenti aumenti dei relativi dazi.

**Oli essenziali ed eterici sintetici senza alcool.**

	1 9 3 0	1 9 3 1		1 9 3 0	1 9 3 1
	q.li	migl. di zloty		q.li	migl. di zloty
Totale	1.605	4.569	1.360	3.013	
di cui: Italia	28	96	28	58	
Svizzera	237	691	202	445	
Germania	790	2.008	552	1.360	

E' da osservare, per i prodotti chimici in genere, che l'industria farmaceutica italiana dovrebbe prestare maggiore interessamento al mercato polacco.

**COLORI, COLORANTI E VERNICI.**

La continuata contrazione dell'importazione complessiva di tali prodotti e da riferire prevalentemente alla prolungata crisi nell'industria tessile polacca.

	1 9 3 0	1 9 3 1		1 9 3 0	1 9 3 1
	q.li	migl. di zloty		q.li	migl. di zloty
Totale	73.575	19.164	51.026	14.856	
di cui: Italia	270	256	—	23	
Germania	43.596	10.424	28.767	8.361	
Austria	14.299	1.293	8.758	849	

La forte diminuzione della partecipazione italiana è derivata dalla liquidazione a Łódź della rappresentanza di una primaria casa italiana produttrice di sostanze coloranti.

**METALLI E LORO PRODOTTI.**

In questo gruppo, di notevole importanza nel traffico polacco d'importazione, la contrazione generale è stata assai sensibile e la provenienza dall'Italia si è ridotta del 34%.

	1 9 3 0	1 9 3 1		1 9 3 0	1 9 3 1
	q.li	migl. di zloty		q.li	migl. di zloty
Totale	4.181.803	172.897	4.159.661	110.131	
di cui: Italia	847	523	493	334	
Germania	830.914	61.075	469.807	32.269	
Belgio	766.706	10.104	1.117.640	12.150	
Inghilterra	602.903	21.549	813.711	15.275	

Tra le voci che concernono l'Italia, quella dei lucchetti e serrature è comparsa per la prima volta nell'anno in esame, ed è ora contingentata, vigendo il divieto d'importazione.

**Serrature e lucchetti per porte, ecc.**

	1 9 3 0	1 9 3 1		
	q.li	migl. di zloty	q.li	migl. di zloty
Totale	2.684	1.245	1.487	702
di cui: Italia	(mancano dati)			
di cui: Cecoslovacchia	822	379	253	133
Austria	866	370	—	—
Germania	671	242	256	111

Inoltre l'Italia ha importato nell'anno in esame qualche partita di forbici e pinse (per 13.000 zl.) e di lavori in lamiera di zinco (per 9.000 zl.). Cifre minime ha segnato il mercurio italiano (per 3.000 zl. nel 1931 contro 129.000 zl. nel 1930), in seguito alla riduzione del consumo, per cui anche l'importazione dalla Germania, principale fornitrice in tale voce, ha subito una forte diminuzione (importando per 133.000 zl. nel '31 contro 337.000 zl. nel '30).

**MACCHINE ED APPARECCHI.**

Tale gruppo ha continuato a subire una contrazione generale quasi della metà rispetto all'anno precedente, riduzione che particolarmente ha toccato la Germania, principale fornitrice di macchine, e notevolmente anche l'importazione italiana.

	1 9 3 0	1 9 3 1		
	q.li	migl. di zloty	q.li	migl. di zloty
Totale	323.689	171.189	178.666	99.679
di cui: Italia	2.511	1.460	—	800
Germania	164.687	88.803	82.302	49.418
Inghilterra	19.800	14.648	8.766	6.988
Cecoslovacchia	43.418	14.811	17.016	7.499

Per l'importazione dall'Italia le principali voci sono le seguenti:

**Apparecchi vari per impianti da riscaldamento.**  
(con meno del 10% di rame).

	1 9 3 0	1 9 3 1		
	q.li	migl. di zloty	q.li	migl. di zloty
Totale	15.524	6.628	10.315	3.527
di cui: Italia	760	506	276	211
Germania	9.137	3.965	5.435	1.909

**Macchine da cucire.**

	1 9 3 0	1 9 3 1		
	q.li	migl. di zloty	q.li	migl. di zloty
Totale	17.266	12.548	6.671	4.288
di cui: Italia	112	100	45	35
Inghilterra	10.148	7.648	3.117	2.447

**Macchine d'ogni specie, non specificate.**

	1 9 3 0	1 9 3 1		
	q.li	migl. di zloty	q.li	migl. di zloty
Totale	41.760	19.593	23.440	12.165
di cui: Italia	536	172	249	34
Germania	27.018	12.853	15.428	8.547

**Parti staccate di macchine, non specificate.**

	1 9 3 0	1 9 3 1		
	q.li	migl. di zloty	q.li	migl. di zloty
Totale	22.183	19.281	10.863	12.327
di cui: Italia	175	184	206	223
Germania	13.920	11.882	6.463	7.100
Francia	1.228	1.191	795	1.370
Austria	2.108	1.247	660	653

**Cuscini a sfera.**

	1 9 3 0	1 9 3 1		
	q.li	migl. di zloty	q.li	migl. di zloty
Totale	1.965	2.359	1.190	1.569
di cui: Italia	65	119	36	72
Germania	693	1.008	458	674
Svezia	1.000	930	504	538

L'Italia ha importato inoltre rulli compressori stradali a vapore (per 41.000 zl.) e ventilatori elettrici (per 33.000 zl., contro 7.000 zl. nel 1930).

**APPARECCHI E CONDUTTORI ELETTRICI.**

Anche la riduzione per tali prodotti è stata sensibile, toccando in primo luogo la Germania. La partecipazione italiana si è pure contratta; essa però non è stata mai rilevante.

	1 9 3 0	1 9 3 1		
	q.li	migl. di zloty	q.li	migl. di zloty
Totale	75.960	71.105	40.016	50.888
di cui: Italia	—	165	—	114
Germania	52.496	36.598	26.342	22.598
Olanda	1.343	6.926	958	4.019

**OROLOGI E PENDOLE.**

L'importazione italiana in questo gruppo si è contratta anche in maggior misura di quella complessiva, specie per la concorrenza svizzera e tedesca.

	1 9 3 0	1 9 3 1		
	q.li	migl. di zloty	q.li	migl. di zloty
Totale	1.086	5.822	461	3.390
di cui: Italia	89	210	—	67
Germania	743	1.633	298	674
Svizzera	145	3.565	80	2.431

Nella cifra di 67.000 zl. relativa al traffico italiano, sono compresi prevalentemente meccanismi finiti per pendole e parti staccate di meccanismi per pendole e orologi, nonché sveglie.

### STRUMENTI MUSICALI.

La partecipazione italiana a tale gruppo, la quale nel 1930 si era mantenuta pressoché stabile nonostante la riduzione generale, nell'anno in esame si è contratta quasi del 50%, al modo stesso dell'importazione complessiva e delle principali provenienze. La maggiore importatrice di tali articoli è restata la Cecoslovacchia.

	1930	1931	1932	1933
	q.li	migl. di zloty	q.li	migl. di zloty
Totale	5.893	9.416	2.743	4.722
di cui: Italia	—	414	—	214
Cecoslovacchia	1.968	3.569	1.134	1.909
Germania	873	1.509	366	753
Austria	1.037	1.467	403	659

Quanto alle voci più importanti di tale traffico dall'Italia, quella degli strumenti di legno a fiato (flauti, clarinetti, oboe e contrabbassi) si è ridotta alle cifre minime del 1929, e l'importazione di mandolini e chitarre, pur avendo l'Italia mantenuto il primato, si è più che dimezzata, a causa della contrazione del consumo. Minore è la riduzione degli strumenti non specificati e loro parti.

#### Strumenti di legno a fiato.

	1930	1931	1932	1933
	q.li	migl. di zloty	q.li	migl. di zloty
Totale	180	394	23	65
di cui: Italia	54	133	4	9
Cecoslovacchia	119	239	17	47

#### Mandolini, chitarre e cetre.

	1930	1931	1932	1933
	q.li	migl. di zloty	q.li	migl. di zloty
Totale	76	167	27	61
di cui: Italia	46	112	20	42
Cecoslovacchia	16	30	4	10

#### Strumenti musicali non specificati e loro parti e parti di pianoforti e di gramofoni.

	1930	1931	1932	1933
	q.li	migl. di zloty	q.li	migl. di zloty
Totale	2.833	4.783	1.390	2.613
di cui: Italia	54	151	43	138
Cecoslovacchia	802	1.934	494	1.099
Svizzera	1.005	1.094	345	452

### VEICOLI.

La riduzione dell'importazione complessiva di veicoli è risultata inferiore, quanto al valore, del

50% rispetto al precedente anno, quando già si era contratta del 40% di fronte al 1929. Tale diminuzione, che è da riferire alla riduzione del consumo, riguarda tutte le provenienze, ad eccezione della sola Danimarca, la quale invece ha migliorato alquanto la sua posizione, avendo importato battelli per 6 milioni di zloty e parti di automobili per oltre 2 milioni di zloty, concernenti articoli di provenienza americana.

	1930	1931	1932	1933
	q.li	migl. di zloty	q.li	migl. di zloty
Totale	95.729	67.821	36.306	33.370
di cui: Italia	3.777	2.814	—	845
Danimarca	16.183	7.797	5.904	8.813
Cecoslovacchia	8.905	7.903	4.391	3.325
Francia	12.234	7.850	5.656	3.209
Inghilterra	3.681	4.024	3.483	3.374
Stati Uniti	20.589	11.526	4.227	2.757

L'importazione italiana per tale gruppo si riferisce in particolare alle seguenti voci:

#### Autovetture (del peso di oltre 700 kg.)

	1930	1931	1932	1933
	q.li	migl. di zloty	q.li	migl. di zloty
Totale	16.036	11.841	4.107	2.952
di cui: Italia	2.683	1.813	576	344
Cecoslovacchia	3.208	3.383	833	783
Danimarca	6.850	3.558	1.318	706
Francia	620	573	583	343

#### Parti staccate di automobili.

	1930	1931	1932	1933
	q.li	migl. di zloty	q.li	migl. di zloty
Totale	45.425	27.077	18.995	12.762
di cui: Italia	999	952	518	425
Svizzera	—	—	1.681	2.211
Stati Uniti	17.927	8.905	3.603	2.118
Danimarca	9.027	4.056	4.523	2.043

Inoltre l'Italia ha importato autovetture pesanti, per un valore di 68.000 zloty, la quale voce nel precedente anno non la concerneva ed in cui ha grande preponderanza la provenienza tedesca.

E' da tener presente per gli autoveicoli il recente accordo fra la Fiat e l'industria polacca.

### CARTA E SUOI PRODOTTI.

Nonostante la diminuzione generale in tale voce, l'Italia ha più che raddoppiato l'importazione della

carta in Polonia, per quanto la sua partecipazione si mantenga minima, di fronte alla concorrenza tedesca e cecoslovacca.

	1 9 3 0		1 9 3 1	
	q.li	migl. di zloty	q.li	migl. di zloty
Totale	744.052	57.572	552.230	38.625
di cui: Italia	—	66	—	132
Germania	382.532	28.841	301.507	19.811
Cecoslovacchia	136.718	9.351	74.872	4.528

Tale incremento in prevalenza è dovuto agli stracci, la cui importazione dall'Italia è passata da 443 q.li per 48.000 zl. nel 1930 a 706 q.li per 111.460 nel 1931.

### LIBRI, RIVISTE E STAMPE.

L'Italia ha alquanto aumentato nell'anno in esame la sua importazione di libri e stampe, segnando un valore di 170.000 zl. contro 159.000 zl. nel 1930, malgrado la contrazione dell'importazione generale che è discesa da 17.224.000 zl. a 15.080.000 zl., a causa prevalentemente della crisi del mercato librario. Per quanto concerne l'importazione dall'Italia è da osservare che una notevole parte di stampe è rappresentata dal materiale di propaganda turistico; quindi la valutazione di tale voce è di carattere meramente statistico.

### MATERIE E PRODOTTI TESSILI.

Questo gruppo, il più notevole delle importazioni in Polonia, ha subito nel 1931 una contrazione del 27% rispetto al precedente anno, per l'acuta crisi attraversata dall'industria tessile polacca. Le provenienze principali hanno avuto riduzioni assai sensibili, sino al 40% circa (Inghilterra ed Indie Britanniche), mentre l'Italia ha ridotto tali importazioni del 19% contro il precedente anno (nel 1930 la riduzione di fronte al 1929 fu del 14,5%). Si è mantenuta, per contro, in lieve aumento l'importazione dalla Svizzera.

	1 9 3 0		1 9 3 1	
	q.li	migl. di zloty	q.li	migl. di zloty
Totale	1.107.205	568.572	1.065.862	414.598
di cui: Italia	22.907	25.245	17.118	20.354
Stati Uniti	462.891	155.438	457.768	102.786
Indie Britanniche	218.741	32.506	196.794	17.903
Germania	84.038	55.536	47.929	31.539
Francia	35.081	57.443	34.999	45.801
Cecoslovacchia	33.437	37.893	20.419	24.060
Svizzera	11.580	47.292	9.564	47.397
Inghilterra	52.986	43.451	30.324	24.973

Quanto alle diverse materie e prodotti tessili, la partecipazione italiana a tale gruppo è risultata come segue:

### Materie prime tessili.

#### Cotone greggio e cascami.

	1 9 3 0		1 9 3 1	
	q.li	migl. di zloty	q.li	migl. di zloty
Totale	607.425	198.494	554.755	124.333
di cui: Italia	707	608	185	165
Stati Uniti	452.493	150.552	462.242	101.682
Indie Britanniche	59.630	16.181	31.376	6.049

La forte diminuzione del traffico complessivo del cotone greggio, la quale è in relazione all'accennata crisi, e che in primo luogo ha colpito gli Stati Uniti, non concerne effettivamente l'Italia, poiché i relativi dati riportati dalla statistica polacca per il 1930 riguardavano merce di altra provenienza, specie egiziana, transitate per il porto di Trieste. Con l'anno 1932 tale transito viene eliminato, mediante i dazi di favore applicati per i porti del territorio doganale polacco. A stretto rigore tale voce avrebbe dovuto essere tolta dalla bilancia commerciale tra i due Paesi, data la ricordata provenienza esotica del prodotto.

#### Lana greggia e cascami.

	1 9 3 0		1 9 3 1	
	q.li	migl. di zloty	q.li	migl. di zloty
Totale	189.816	125.186	213.937	97.206
di cui: Italia	707	608	164	165
Australia	68.133	35.460	75.565	26.035
Francia	25.013	24.625	26.028	20.310

La quasi totalità dell'importazione italiana nell'anno in esame concerneva lana pettinata non tinta (174 q.li per 162.000 zl.); essa è risultata notevolmente ridotta, per le note cause più volte accennate.

#### Canapa greggia e cascami.

	1 9 3 0		1 9 3 1	
	q.li	migl. di zloty	q.li	migl. di zloty
Totale	21.386	3.073	30.500	2.802
di cui: Italia	4.929	1.073	9.657	1.202
Germania	5.573	773	4.258	370

L'importazione italiana della canapa è alquanto aumentata, restando sempre al primo posto in questo mercato, mentre quella generale ha segnato una diminuzione.

#### Seta greggia.

	1 9 3 0		1 9 3 1	
	q.li	migl. di zloty	q.li	migl. di zloty
Totale	6.706	10.435	6.417	8.091
di cui: Italia	451	3.381	649	3.074
Germania	4.363	3.511	4.820	3.025
Svizzera	313	1.633	197	896

L'importazione generale, come pure quella italiana, è in diminuzione; la contrazione per l'Italia però è stata lieve, facendola ritornare al primo posto, cioè dopo la Germania, che ha continuato a segnare una considerevole cifra in tale traffico.

## Filati.

## Filati di cotone.

La partecipazione italiana all'importazione di filati di cotone ha segnato un aumento notevole, da 36.000 zl. nel 1930 a 146.000 zl. nel 1931, concernendo filati semplici, mercerizzati e colorati dal N. 38 al N. 60. Le principali fornitrici di tale prodotto sono l'Inghilterra, la Francia e la Germania.

## Filati di lana.

	1 9 3 0	1 9 3 1	1 9 3 0	1 9 3 1
	q.li	migl. di	q.li	migl. di
	zloty		zloty	
Totale	19.630	39.212	18.022	30.958
di cui: Italia	1.449	2.997	928	1.530
Cecoslovacchia	5.584	10.966	4.220	7.042
Germania	3.886	8.227	2.598	4.283

La diminuzione in tali voci comprende tutte le provenienze. L'importazione dall'Italia concerne prevalentemente filati ritorti, tinti e non tinti fino al N. 57 metrico.

## Filati di lino.

	1 9 3 0	1 9 3 1	1 9 3 0	1 9 3 1
	q.li	migl. di	q.li	migl. di
	zloty		zloty	
Totale	1.711	1.904	1.608	1.544
di cui: Italia	378	195	175	87
Cecoslovacchia	706	723	916	566
Germania	393	657	244	427

La diminuzione di tale importazione è generale.

## Filati di canapa.

	1 9 3 0	1 9 3 1	1 9 3 0	1 9 3 1
	q.li	migl. di	q.li	migl. di
	zloty		zloty	
Totale	1.453	960	739	405
di cui: Italia	466	247	390	179
Germania	274	221	87	64

Anche questa voce segna una discesa, sempre per le stesse cause. L'Italia però ha mantenuto il primo posto: essa importa filati di canapa semplici, fino al N. 12 (inglese).

## Filati di seta.

	1 9 3 0	1 9 3 1	1 9 3 0	1 9 3 1
	q.li	migl. di	q.li	migl. di
	zloty		zloty	
Totale	5.982	24.557	6.750	23.929
di cui: Italia	1.645	9.754	2.962	12.456
Svizzera	1.108	5.239	1.667	5.795
Francia	808	3.183	804	2.857

Per i filati di seta, la cui importazione generale ha segnato una lieve contrazione quanto al valore, l'Italia è rimasta al primo posto, con un aumento sia in valore che in peso, prevalendo in modo considerevole sugli altri Paesi fornitori, quali la Svizzera e la Francia. Tale incremento è dovuto particolarmente alle migliori condizioni di concorrenza. Nelle cifre relative all'Italia sono compresi in prevalenza organzino di seta greggia, borra di seta e filati di seta artificiale, come dai dati seguenti:

## Organzino di seta greggia, non imbianchito e non tinto.

	1 9 3 0	1 9 3 1	1 9 3 0	1 9 3 1
	q.li	migl. di	q.li	migl. di
	zloty		zloty	
Totale	1.055	9.186	1.491	9.411
di cui: Italia	730	6.396	1.141	7.198
Francia	151	1.274	187	1.184
Svizzera	166	1.440	156	979

## Borra di seta torta non tinta.

	1 9 3 0	1 9 3 1	1 9 3 0	1 9 3 1
	q.li	migl. di	q.li	migl. di
	zloty		zloty	
Totale	663	3.458	1.921	7.494
di cui: Italia	249	1.236	773	2.738
Svizzera	326	1.703	833	3.406

## Filati di seta artificiale ritorti, non tinti.

	1 9 3 0	1 9 3 1	1 9 3 0	1 9 3 1
	q.li	migl. di	q.li	migl. di
	zloty		zloty	
Totale	3.573	8.500	2.902	5.122
di cui: Italia	521	1.113	944	1.953
Svizzera	378	770	521	797

E' da rilevare che l'importazione dall'Italia dei filati di seta artificiale ha segnato un aumento, nonostante la sensibile diminuzione dell'importazione globale.

## Tessuti.

La partecipazione italiana all'importazione dei tessuti è in genere scarsa, a causa principalmente di vari fattori di concorrenza interna ed estera.

**Tessuti di cotone d'ogni specie, passamanterie, ricami ecc.**

	1930		1931	
	q.li	migl. di zloty	q.li	migl. di zloty
Totale	12.861	29.434	10.934	22.100
di cui: Italia	271	492	379	602
Cecoslovacchia	5.096	10.254	4.133	7.973
Inghilterra	2.400	5.678	1.827	3.259

Si nota da tali cifre un lieve aumento per l'importazione italiana di tessuti di cotone.

**Tessuti di lana, mezza lana, passamanterie, ricami ecc.**

	1930		1931	
	q.li	migl. di zloty	q.li	migl. di zloty
Totale	4.187	15.262	3.026	9.293
di cui: Italia	4	14	4	83
Inghilterra	733	4.424	407	2.288

**Tessuti di seta, mezzaseta, passamanterie, ricami ecc.**

	1930		1931	
	q.li	migl. di zloty	q.li	migl. di zloty
Totale	3.054	53.106	3.634	46.794
di cui: Italia	20	327	19	240
Svizzera	1.743	30.905	2.478	32.161

**CONFEZIONI.**

Nel gruppo delle confezioni, la cui importazione complessiva ha continuato a ridursi, anche in seguito al sempre maggiore incremento della produzione locale, la maggiore importatrice è restata la Germania.

	1930		1931	
	q.li	migl. di zloty	q.li	migl. di zloty
Totale	2.780	18.003	2.134	10.918
di cui: Italia	—	396	—	155
Germania	1.145	8.023	967	4.897
Austria	572	4.013	297	1.940

L'importazione italiana concerne prevalentemente cappelli di feltro di pelo, che hanno segnato 4 q.li per 110.600 zl. inoltre vestiti di cotone da uomo (per 9.000 zl.) e per signora (8.000 zl.), ecc.

**ARTICOLI DI FANTASIA.**

In questi articoli, malgrado la contrazione generale, l'importazione italiana ha mantenuto il livello dell'anno precedente.

	1930		1931	
	q.li	migl. di zloty	q.li	migl. di zloty
Totale	3.370	8.973	2.775	6.903
di cui: Italia	—	101	—	100
Cecoslovacchia	1.926	3.603	1.895	3.267

Tra le voci che concernono tale traffico italiano sono i giocattoli (per 4.000 zl.) e gli articoli sportivi (per 8.000 zl.), nonché qualche piccola partita di bottoni di corozo, prevalentemente importati dalla Cecoslovacchia, ma sempre in minori quantità, dato l'aumento della produzione locale.

**ISTRUMENTI, APPARECCHI DI PRECISIONE, ARTICOLI SCIENTIFICI E SCOLASTICI.**

L'importazione relativa a tali strumenti si è contratta sensibilmente; il primato è tenuto sempre dalla Germania, nonostante il perdurare delle note ostilità economiche fra i due Paesi:

	1930		1931	
	q.li	migl. di zloty	q.li	migl. di zloty
Totale	12.035	36.374	8.158	25.018
di cui: Italia	—	211	—	163
Germania	6.168	19.771	3.896	12.388

La partecipazione italiana è tornata al livello del 1929, che era stato di 165.000 zl.

**IL COMMERCIO D'IMPORTAZIONE E D'ESPORTAZIONE FRA LA POLONIA E L'ITALIA NEL I. QUADRIMESTRE 1932.**

Gli scambi italo-polacchi nel primo quadrimestre del 1932 si sono presentati come segue (in zloty):

	1931		1932	
	(gennaio-aprile)		(gennaio-aprile)	
Importazione dall'Italia	21.595.000	8.647.000		
Esportazione in Italia	13.229.000	11.033.000		
Saldo (— passivo, + attivo per la Polonia)	— 2.366.000	+ 2.386.000		

Dalle riportate cifre risulta che, mentre la penetrazione polacca in Italia ha subito in tali mesi una diminuzione, del 18,9% rispetto agli stessi del 1931 (e nell'intero 1931 ebbe un incremento del 13,3% rispetto al 1930), la penetrazione italiana nel mercato polacco ha subito nel primo quadrimestre del'31 una forte riduzione, e cioè del 60%, rispetto allo stesso periodo del'31 (e quella nell'intero 1931 era stata del 28% rispetto al 1930); e partendo quindi i rispettivi raffronti con il precedente anno da basi del 1931 tra loro opposte, (in contrazione quella dell'Italia ed in aumento quella della Polonia), l'effettiva diminuzione per l'Italia appare ancor più notevole, mentre per contro quella della Polonia diviene trascurabile.

Le posizioni del traffico d'importazione dall'Italia in Polonia che hanno segnato le principali riduzioni nel periodo in esame sono (in migliaia di zloty):

	1 9 3 1 (gennaio-aprile)	1 9 3 2 (gennaio-aprile)
Prodotti alimentari	10.244	3.756
Prodotti tessili	7.228	3.047
Piante e semi	1.247	164
Veicoli	340	72
Prodotti animali	398	142
Materiali da costruzione e prodotti di ceramica	219	65
Minerali e loro prodotti	246	57
Caucciù	494	337
Strumenti musicali	100	61
Confezioni	95	8
Articoli di fantasia	39	17

Da alcuni dettagli statistici sinora comparsi risulta che nei suddetti gruppi la maggiore diminuzione dal I quadrimestre 1931 allo stesso del 1932 concer-

ne frutta, in ispecie le arance (da 2.343.000 zl. a 833.000 zl.), nonché i filati (da 5.441.000 zl. a 2.361.000 zl.), i semi da prato (da 1.152.500 zl. a 116.600 zl.), le automobili (da 104.000 zl. a 0,0) e le parti staccate di automobili (da 235.000 zl. a 72.000 zl.).

Quanto alle posizioni per le quali l'Italia ha avuto un aumento, esse rappresentano cifre addirittura insignificanti, come appare dai relativi dati (in migliaia di zl.):

	I quadrim. 1931	I quadrim. 1932
Strumenti ed arredi scostastici	34	65
Legno e suoi prodotti	87	92
Prod. chimici vari	4	13
Macchine e apparecchi	205	220
Orologi	20	46

Rilievi statistici polacchi più particolareggiati non sono stati ancora pubblicati, il che non consente un esame più dettagliato.

Dott. A. Menotti Corvi.



# EKSPORT Z ITALJI W 1931 R.

(L'ESPORTAZIONE ITALIANA DURANTE IL 1931).

## I. PRODUKTY ROLNICZE I ARTYKUŁY SPOŻYWCZE.

Z pośród istniejących 31 grup produktów rolniczych i artykułów spożywczych, wytwarzanych w Italji, w 9 grupach zaznaczyło się w 1931 r. zwiększenie eksportu tak pod względem ilości, jak i wartości, w pięciu grupach miało miejsce zwiększenie ilościowe przy jednoczesnym zmniejszeniu wartości; w jednej grupie zmniejszył się wywóz ilościowo, zwiększył się pod względem wartościowym, wreszcie odnośnie do 16 pozostałych grup nastąpiło zmniejszenie eksportu w porównaniu z rokiem poprzednim zarówno pod względem wartościowym, jak i ilościowym.

### a) Produkty, których wywóz zwiększył się zarówno wartościowo, jak i ilościowo:

	Zwiększenie w % (+)	
	w stosunku do 1930 r. ilości	wartości

1. Bydło rogate	—	—
2. Drób	+ 18,8	+ 5,8
3. Konserwy mięsne	+ 23,1	+ 7,1
4. Mąka pszenna	+ 48,8	+ 7,7
5. Figi suszone	+ 15,9	+ 0,7
6. Wino w beczkach	+ 78,1	+ 17,1
7. Makuchy oleiste	+ 92,7	+ 42,8
8. Nasiona łukowe	+ 14,7	+ 18,2
9. Siano	+ 97,2	+ 46,2

Z powyższego wynika, iż najwybitniejsze zwiększenie wykazuje w 1931 r. eksport siana (ilość + 97,2%, wartość + 42,8%), makuchów oleistych (+ 92,7%, + 42,8%) i wina w beczkach (+ 78,1%, + 17,1%).

### b) Produkty, których wywóz zwiększył się pod względem ilościowym, zmniejszył się zaś pod względem wartościowym.

	Zwiększenie w % (+)		i zmniejszenie % (-)	
	w stosunku do 1930 r. ilości	wartości		

1. Sery	+ 11,0	—	9,8	
2. Warzywa świeże	+ 9,7	—	7,0	
3. Orzechy laskowe	+ 24,7	—	0,3	
4. Konserwy pomidorowe	+ 7,8	—	10,0	
5. Przędza konopna	+ 8,5	—	33,4	

Najwybitniejsze zwiększenie ilościowe (+ 24,7) wykazują orzechy laskowe, najbardziej zaś zmniejszył się pod względem wartości eksport przedz konopnej.

### c) Produkty, których wywóz zmniejszył się ilościowo, zwiększył się zaś wartościowo.

Ziemniaki (ilościowo — 6,6, wartość + 9,4).

### d) Produkty, których wywóz zmniejszył się ilościowo oraz wartościowo.

	Zmniejszenie % (-)	
	w porównaniu z 1930 r. ilości	wartości

1. Mięso świeże i mrożone	— 18,3	— 26,7
2. Jaja	— 3,6	— 10,1
3. Cukier	— 22,9	— 12,4
4. Owoce, skórki owocowe kandyzowane, marmolada, żelatyna i t. p.	— 6,6	— 18,3
5. Pszenica	—	—
6. Kukurydza	—	—
7. Ryż napój surowy i pole-rowany	— 28,6	— 44,5
8. Makaron	— 3,1	— 12,7
9. Jarzyny suszone	— 22,9	— 45,3
10. Pomarańcze i mandarynki	— 8,4	— 17,2
11. Cytryny	— 3,2	— 11,7
12. Owoce świeże	— 6,1	— 16,0
13. Migdały	— 30,4	— 34,6
14. Owoce, jarzyny i warzywa w konserwach	— 1,6	— 12,8
15. Oliwa	— 18,8	— 31,3
16. Konopie surowe i czesane	— 2,3	— 38,4

Najbardziej zmniejszył się ilościowo wywóz migdałów, zaś wartościowo wywóz jarzyn suszonych.

## II. ARTYKUŁY PRZEMYSŁOWE.

Z pośród 39 grup artykułów przemysłowych wywóz pięciu zwiększył się pod względem ilościowym oraz wartościowym, wywóz dziesięciu grup zwiększył się ilościowo przy jednoczesnym zmniejszeniu wartości eksportu, wreszcie eksport pozostałych 24 grup zmniejszył się ilościowo i wartościowo.

a) Artykuły, których wywóz zwiększył się ilościowo i wartościowo.

Zwiększenie się % (+) w porównaniu z 1930 r.  
ilości      wartości

1. Tkaniny wełniane gładkie	↑ 14,6	+ 5,0
2. Aluminium i aljaże w wiążkach i w kawałkach	↑ 339,9	+ 351,8
3. Moszcz winny	+ 362,7	+ 357,7
4. Kwas winny	↑ 15,2	+ 7,9
5. Rękawiczki skórkowe	+ 58,2	+ 23,7

Najznaczniesze zwiększenie eksportu pod względem ilości jak i wartości wykazuje w powyższej grupie moszcz winny.

b) Produkty, których wywóz zwiększył się ilościowo, przy jednoczesnym zmniejszeniu wartościowym.

Zwiększenie (+) i zmniejszenie (-) % w stosunku do 1930 r. pod względem ilości      wartości

1. Przedza bawełniana	+ 12,6	- 14,9
2. Przedza szt. jedwab. i odpadki	+ 11,9	- 13,3
3. Tkaniny z jedwab. naturalnego	+ 10,8	- 10,8
4. Tkaniny z jedwab. sztucznego	+ 17,4	- 5,0
5. Tkaniny mieszane	+ 0,8	- 25,1
6. Piryty żelaza i rudy miedzianej	+ 1,6	- 0,1
7. Wyroby z aluminium i aljażów	↑ 46,0	- 4,3
8. Cytrat wapnia	↑ 10,3	- 50,0
9. Kamień winny surowy	+ 22,9	- 3,8
10. Guziki rogowe i z drzewa palmy „dum”	↑ 3,3	- 16,7

Największe zwiększenie się ilościowe eksportu wykazują wyroby z aluminium, (46,0%), najznaczniesze zaś zmniejszenie się wartości (o 50,0%) — cytrat wapnia.

c) Artykuły, których wywóz zmniejszył się ilościowo oraz wartościowo.

Zmniejszenie (-) % w porównaniu z 1930 r. pod względem ilości      wartości

1. Przedza konopna	- 22,7	- 37,3
2. Odpadki konopne	- 22,9	- 36,8
3. Tkaniny konopne	- 8,6	- 29,7
4. Surowy jedwab ciągniony	- 11,1	- 40,1
5. Odpadki jedwabiu	- 6,6	- 29,4
6. Tkaniny mieszane z jedwabiem naturalnym	- 32,2	- 36,9
7. Tiul i krepa jedwabna	- 8,1	- 29,1
8. Tiul i krepa ze sztucznego jedwabiu (rayon)	- 4,2	- 10,4
9. Minerale cynku	- 52,6	- 69,0
10. Aluminium i aljaże w płytach, sztabach, drutach i rurkach	- 7,2	- 22,7
11. Rteć	- 29,4	- 40,4
12. Samochody	- 42,4	- 46,9
13. Marmur nieobrobiony	- 24,3	- 43,2
14. Marmur i alabaster obrobiony (szlifowany)	- 18,0	- 22,8
15. Siarka	- 0,5	- 0,5
16. Esencja pomarańczowa, cytrynowa, bergamotowa	- 26,6	- 55,0
17. Siarczan miedzi	- 19,6	- 48,3
18. Kwas cytrynowy	-	- 39,4
19. Kwas winny	- 34,4	- 40,0
20. Skóry wołowe surowe	- 6,6	- 23,0
21. Skóry jagnięce i kożle, surowe	- 14,1	- 48,4
22. Obrecze gumowe, opony pneumatyczne i kamery powietrzne	- 17,5	- 32,6
23. Kapelusze męskie filcowe	- 28,1	- 35,4
24. Kapelusze męskie słomkowe, rogożowe i t. p.	- 8,2	- 25,6

Najznaczniesze zmniejszenie pod względem ilości wykazuje eksport kwasu winnego, (34,4%), pod względem wartości zaś — eksport minerałów cynku (o 69,0%).



## PRZEMYSŁ SIARCZANY W ITALJI

(L'INDUSTRIA DELLO ZOLFO IN ITALIA).

Pokłady siarki rodzimej w Italji zostały w przybliżeniu obliczone na ogółem 84 miliony tonn.

Rozwój przemysłu siarczanego italskiego, ześrodkowanego głównie na Sycylii, jest dziś uzależniony nie od zwiększenia produkcji, lecz od obniżenia cen, ze względu na groźną konkurencję Ameryki.

Koszty produkcji siarki sycylijskiej (w przybliżeniu i z uwzględnieniem niezliczonych wahań i zmian) oceniono w 1870 r. na 120 lit. od tonny, w 1890, według obliczeń Urzędu Górniczego w Caltanissetta — na lit. 77,619; w 1914, na podstawie analizy, przeprowadzonej przez Generalnego Inspektora kopalni, — na lit. 91. od tonny.

Inż Gatto, naczelnik Król. Urzędu Górniczego w Caltanissetta, obliczył koszty produkcji odnośnie do r. 1925 na lit. 402,28, Fugardi zaś na lit. 360,03 od tonny odnośnie do r. 1927.

Przeciętna suma, uzyskana ze sprzedaży siarki surowej, przymusowo zbywanej po niższej cenie do wyrobu kwasu siarczanego, wynosiła 406,28 tonn, przeciętna zaś suma uzyskana ze sprzedaży po nominalnych cenach rynkowych — lit. 438,56.

### Kredyty.

Kredyt bankowy dla przemysłu sycylijskiego został ustawowo zorganizowany w roku założenia konsorcjum przemysłu siarczanego i uruchomiony przez Samorządowy Bank Kredytu Górniczego (Credito Minerario); pożyczki udzielane są pod zastaw siarki surowej.

Z pośród różnych rodzajów kredytu, kredyt górniczy, wprowadzony dopiero niedawno, szerokiego ogółowi mało jest jeszcze znany. Według słów D-ra Ruffo Marra, sekretarza Wydziału Kredytów Górnich Banku Sycylijskiego, Italja jest dziś jedynym krajem posiadającym instytucję założoną wyłącznie w tym celu.

Kapitał Banku Samorządowego, który w chwili jego założenia wynosił cztery miliony lirów, został wkrótce podwyższony do sześciu milionów; w r. 1922 Bank został uprawniony do wypuszczenia obligacji na dalsze 4 miliony. Nowa ta instytucja, udzielająca kredytów według niezależnego i niepraktykowanego dotychczas systemu, musiała z natury rzeczy rozpocząć swą działalność od ustalenia, drogą szczegółowych badań, operacyj bankowych najodpowiedniejszych dla przemysłu siarczanego i opracowania odpowiednich norm statutowych; tem tłumaczy się konieczność wprowadzenia do statutu wielokrotnych zmian i poprawek.

W r. 1927 wspomniany bank został sfuzjonowany z Bankiem Sycylijskim, w którym istnieje specjalny dział kredytu górniczego. Dział ten ma za zadanie udzielanie subwencji na roboty kopalniane i melioracyjne oraz pożyczek pod zastaw wkładów, listów zastawnych lub wydawanych przez konsorcjum asygnat kasowych.

### Udoskonalenia techniczne w przemyśle sycylijskim.

Mechanizacja pracy w kopalniach uczyniła w ostatnich latach olbrzymie postępy; obecnie maszyna zastąpiła już niemal zupełnie kilofy.

Ponizsze zestawienie uwidoczniła ów postęp, poczyniac od 1880 r., przyczem należy mieć na uwadze, iż liczby w rubryce „silniki” dotyczą zarówno silników konych, jak i benzynowych, elektrycznych i gazowych.

### Dane, dotyczące wydobywania siarki przy pomocy maszyn:

Rok	Liczba silników	Siła H P	do siarki wydobytej przy pomocy maszyn
1880	10	92	5,75
1890	21	346	18,90
1900	61	1.534	43,50
1910	91	2.332	70,57
1927	105	3.380	71,99
1930	109	3.600	85,—

W 1930 r. na 3.600 H.P. ogółem zużytej siły maszyny przeszło połowa została wytworzona przez silniki elektryczne, reszta zaś przez silniki parowe i gazowe. Do przewozu pod ziemią używane są do dziś dnia konie.

Ilości wody, odprowadzanej przy pomocy siły H. P., wyrażały się w ciągu ostatniego 50-lecia następującymi liczbami:

Rok	Ilość zakładów	Siła H. P.	Ilość wody odprowadzonej (w m <sup>3</sup> )
1880	27	525	—
1890	38	468	3.480,750
1900	45	681	4.531,481
1910	55	1.047	3.145,428
1920	64	1.121	1.978,455
1930	82	1.700	8.000,000

Przed r. 1900 istniały jedynie urządzenia parowe, gazowe, naftowe, maszynowe, działające za pomocą powietrza o zwiększonym ciśnieniu, i t. p. Natomiast od 1920 r. stosowane są niemal wyłącznie urządzenia elektryczne.

Olbrzymie postępy dokonane również zostały w technice wentylacji podziemnej, urządzonej za pomocą silników elektrycznych.

Siarka przerabiana jest w piecach nowoczesnych i komorach, które zastąpiły dawne piece wapienne.

### Stosunek % ogólnej produkcji siarki według urządzeń dla przerobu:

Rok	Ilość pieców wapiennych	Ilość pieców żelaznych systemu Gilla	Różne
1880	93	—	7
1890	80	12	7
1900	40	46	14
1910	26	60	14
1920	24	74	2
1930	22	65	13

13% ogólnej produkcji nie przerobionej w piecach wapiennych lub w piecach systemu Gill'a składa się ze specjalnego gatunku siarki, której przerób wymaga urządzeń, poruszanych siłą pary.

Niżej zamieszczona tabela ilustruje zestawione przez inż. Gatto dane, dotyczące wydajności poszczególnych systemów przerobu siarki:

Rodzaj pieca	Wydajność					Strafa	
	% w wagi, w skład rudy	% w wagi, w rudy	% w wagi, w zwałowisku	% w wagi, w rudy	% w wagi, w walcach	% w wagi, w walcach	% w wagi, w walcach
Wapienny	25,0	14,2	58,8	10,8	43,2		
Hutniczy 2 komorowy	25,0	15,8	63,2	9,2	36,8		
" 4 "	25,0	18,5	68,0	8,5	34,0		
" 5 "	25,0	19,0	76,0	6,0	24,0		
" 6 "	25,0	19,5	78,0	5,5	22,0		

Rozpatrując kwestję przerobu rud siarczanych, należy wziąć pod uwagę szkodliwe oddziaływanie gazów siarczanych, wydobywających się z pieców, na zdrowie mieszkańców oraz na zbiory rolnicze. Przepisy zdrowotne nakazywały, by piece wapienne danego systemu znajdowały się w odległości przynajmniej 3 km. od zamieszkałych osiedli. Niebezpieczeństwo to znacznie się zmniejszyło dzięki wprowadzeniu nowoczesnych pieców hutniczych 2 i 3-komorowych; ostatnio wybudowane piece 5 i 6 komorowe dają niemal zupełną gwarancję bezpieczeństwa gdyż wchłaniają całkowicie wyciewy gazów.

Kwestja mechanizacji robót kopalnianych ściśle się łączy z zagadnieniem dostarczania energii elektrycznej po niższej cenie, którego rozstrzygnięcie zostało powierzone Samorządowej Instytucji dla technicznego i gospodarczego rozwoju sycylijskiego przemysłu siarczanego.

W maju 1926 r. zawarto umowę z Towarzystwem S. G. E. S., które zobowiązało się wybudować w Porto Empedocle stację elektryczną o sile 5.000 kWh. Będzie ona stopniowo powiększona do 15.000 kWh. Nadto zobowiązało się o przeprowadzić główną linię transmisywną o 70.000 volt., łączącą Porto Empedocle z Caltanissetta.

Nowa stacja elektryczna otwarta w kwietniu r. b. rozprowadzać będzie energję elektryczną po wszystkich kopalniach sycylijskich; stacje już istniejące zasilać będą jedynie kopalnie w okolicach Palermo i Katanji. Przeciętna cena lit. 0.48 za kWh. jest niższa od ceny kosztu, pobieranej obecnie od kopalń, zaopatrywanych w energję z własnych stacji. Sposób budowy linii transmisywnej o określonym napięciu oraz odpowiednio przeprowadzone sieci rozdawcze dają gwarancję nieprzerwanej ciągłości w dostarczaniu potrzebnej energii.

Cesare Venutelli.

# Annuario Generale d'Italia

(Księga adresowa Italji)

Co roku  
od  
1865 roku



Trzy tomy  
ogółem  
8000 stron

ADRESÓW 3.500.000 ADRESÓW

uleżonych systematycznie według gałęzi przemysłu, handlu, zawodów i siedlzb.

Zarządy wszystkich państwowych kolei włoskich.

**Szczegółowy wykaz gmin**  
Królestwa Italji i kolonij włoskich.

Cztery tysiące miast zagranicznych.

**WYKAZ IMIENNY WŁOSKICH FIRM**  
**PRZEMYSŁOWYCH**

*Skorowidz geograficzny*

[włoskich i zagranicznych prowincji, gmin, miastowości i kolonij.]

**OGÓLNY SKOROWIDZ BRANŻOWY**

w czterech językach

Cena w Europie — Lirów 200

**ZAGRANICZNI EKSPORTERZY**  
**I IMPORTERZY**

*Jeżeli pragniecie powiększyć sprzedaż swych artykułów na rynku włoskim oraz wzmocnić stosunki handlowe z Italją*

**OGŁASZAJCIE SIĘ I NABYWAJCIE WYDAWNICTWO**  
**Annuario Generale d'Italia**

Informacyj w sprawie cen i warunków sprzedaży udziela

**ANNUARIO GENERALE D'ITALIA**

Societa Anonima Editrice  
(Akcyjna Spółka wydawnicza)

Via Dante, 2 - GENOVA (Italia) - Via Dante, 2

# BARI, JAKO OŚRODEK PROPAGANDY HANDLU MIĘDZY ITALIĄ A BLISKIM WSCHODEM.

(BARI, QUALE CENTRO DI PROPAGANDA DEL COMMERCIO FRA L'ITALIA ED I PAESI DEL VICINO ORIENTE).

O niezwykłej żywotności mieszkańców Bari świadczą netylko zdobycze dokonane przez nich w dziedzinie handlu i przemysłu, lecz przedewszystkiem uderzająco szybka rozbudowa miasta. Wystarczy ogarnąć spojrzeniem tamtejszy Plac Rzymski (Piazza Roma), by stwierdzić nowoczesność stylu budowlanej nowej dzielnicy, która w ciągu ostatnich stu lat przybrała charakter niemal stołecznego grodu.

Pierwsze wiadomości o Bari i jego mieszkańców sięgają czasów, gdy miasto zostało zdobyte przez Rzymian i wysoko przez nich cenione ze względu na korzystne położenie nad morzem na Via Appia, przebiegającej wzdłuż okolicy i ciągnącej się do Brindisi.

Miasto brało żywy udział w wydarzeniach dziejowych od czasów upadku Państwa Wschodnio-Rzymskiego, poprzez epokę panowania Bizancjum, Normanów, wreszcie dynastji andegaweńskiej i aragońskiej.

Pierwsza wyprawa Krzyżowa do Jerozolimy na długie wieki połączyła losy Bari z żeglugą morską i otworzyła jego mieszkańcom drogę do urzeczywistnienia rozległych możliwości handlu z Bliskim Wschodem.

Zburzone w XI w., odbudowane przez Wilhelma Dobrego miasto rozkwitło w pełni za panowania Fryderyka II, który wznosił tam nad samem morzem swe warowne czterowieżowe zamczysko.

W XIV w., Bari przeszło w ręce książąt de' Balzo, następnie Sforzów i wreszcie Izabeli Aragońskiej i jej córki Bony, późniejszej żony króla polskiego Zygmunta I.

W XIX w. Bari przybrało typowy charakter miasta nowoczesnego. W ostatnich latach założony tam został Uniwersytet Adrzytycki, mieszczący się we wspianiałym budynku Ateneum, instytucji kulturalnej i ośrodku nauki promieniującym netylko na Italię Południową, lecz i na Kraje Śródziemnomorskie Bliskiego Wschodu.

Rząd Faszystowski uczynił z Bari siedzibę Sądu Apelacyjnego i zapoczątkował budowę nowego portu, który niewątpliwie przyczyni się do świetnego rozwoju miasta w najbliższej przyszłości.

Rytm tego rozwoju pulsuje dziś ze zdumiewającą szybkością, nie zatrzymując się ani na chwilę. Dokonane już zdobycze stają się bodźcem do podejmowania dalszej, coraz intensywniejszej pracy.

Wzmagają się ruch budowlany, wnoszą się coraz to nowe gmachy i instytucje. Pod względem spo-

kojnej a wytężonej energii, z jaką dążą do zamierzzonego celu, mieszkańcy Bari przypominają dawne plemiona liguryjskie. Utworzone przed niedawnym czasem. Targi Lewantyńskie stanowią niejako dokument ich dojrzałości w dziedzinie handlu, przemysłu i organizacji, emporjum handlowe, którego sama już nazwa mieści w sobie program cały, całe wyznaczenie wiary.

Targi Lewantyńskie zostały pomyslane i zrealizowane jako czynnik rozwoju właściciwych mieszkańców Bari uzdolnionych, jako dowód ich intensywnie czynnego życia gospodarczego, jako zatwierdzenie wielowiekowej tradycji cichej a nieustającej pracy.

Bari jest, rzecz można, syntezą charakterystycznych cech ludności, zamieszkującej Apulię i tamtejsi kupcy, przemysłowcy, marynarze, pod wieloma względami przypominają okolicznych wieśniaków, nieustraszenie walczących z nieurodzajnością powierzchni i gleby. Zarówno jedni jak i drudzy dzielnie pokonują piętrzącą się na ich drodze przeszkoody i otwierają coraz rozleglejsze widnokręgi działalności wybitnie twórczej i wzbogacającej.

Nowe miasto żyje pracą — i pracą przygotowuje dalsze etapy rozwoju i postępu. Jednocześnie wzbogaca swe życie kulturalne, tworząc dzieła o wybitnie artystycznym, społecznym i wychowawczym charakterze i śląc potężne swe wołanie ku wybrzeżom krajów południowo-wschodniej Europy, których wyczuwając i obyczajając, tradycje i potrzeby, zna narówni z własnymi.

Bari pełne jest wspomnień i reminiscencyj Wschodu. Położenie gospodarcze, historia jego życia wojskowego i handlowego, architektura, stosunki nieustannie utrzymywane z narodami bałkańskimi, uczyniły zeń pomost między Zachodem a Wschodem.

Targi Lewantyńskie stanowią wspianiałą manifestację, utrwalającą rolę Bari jako stałego łącznika kulturalnego, handlowego i gospodarczego między Południem-Zachodem a Krajami Wschodnimi.

Samo miasto stanowi najdogodniejszy ośrodek zbytu dla wymiany towarów pochodzenia włoskiego i wschodniego, — Targi Lewantyńskie zaś — punkt centralny, syntezę i najwyższy wyraz tej jego cechy.

Według słów Benita Mussoliniego, Bari za 50 lat stanie się niewątpliwie metropolią Śródziemnomorską. Już dzisiejsi jego mieszkańcy okazali się godni tej zapowiedzi.

# NOTIZIARIO

## Lo stato economico della Polonia

(Stan gospodarezy Polski)

SPECIFICA	1931											1932				
	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	I	II	III	IV	V	VI		
<b>Produzione, migliaia tonnellate</b>																
Carbone . . . . .	2,677	2,776	3,197	3,301	3,482	3,767	3,740	3,184	2,713	2,184	2,379	2,204	1,969			
Ferro greggio . . . . .	34	24	20	30	30	24	22	18	12	9	13	11	12			
Acciaio . . . . .	105	103	108	100	93	98	47	37	30	35	39	38	29			
Zinco . . . . .	12	11	10	9	9	9	9	8	8	8	8	8	8			
Energia elettrica in milioni di Kw. . . . .	186	184	140	187	197	218	205	197	183	172	180	160	150			
<b>Lavoro</b>																
Occupati . . . . . } migliaia	589	590	569	568	566	590	557	312	326	350	360	340	289	329		
Disoccupati . . . . . } migliaia	313	275	255	246	246	255	280	12,4	14,0	16,0	16,4	15,5	13,2	15,0		
parziali% . . . . .	22,9	20,6	22,7	21,9	25,1	28,8	32,8	32,7	40,4	40,6		38,2				
<b>Comunicazioni</b>																
Ferrovie, migliaia di vagoni per giorno . . . . .	11,8	12,3	13,1	13,4	18,9	14,0	13,8	11,2	9,2	8,5	8,9	9,0	8,1			
Traffico marittimo . . . . .	119,1	119,2	119,0	119,0	118,7	117,6	117,3	0,8	0,8	0,8	0,9	1,0	1,0			
Danzaia } migliaia di	716	716	789	755	727	669	727	662	532	398	400	441	405			
Gdynia } tonnellate	483	460	523	486	476	528	502	454	411	322	343	433	472	449		
<b>Commercio estero, mil. di zl. oro</b>																
Esportazione totale . . . . .	169	162	175	150	171	158	156	118	93	43	36	40	32			
Prodotti agricoli . . . . .	72	52	56	44	61	60		46	35	18	14	16	15	14		
Carbone . . . . .	27	29	121	129	132	34	30	26	22	64	66	79	78	72		
Importazione totale . . . . .	177	128	138	109	113	119	97	91	80	3	3	4	3	4		
Tessili greggi . . . . .	30	25	21	20	16	17	12	14	15	11	11	15	11	13		
Saldo . . . . .	+32	+33	+47	+41	+58	+39	+59	-27	+18	+34	+30	+17	+5	+6		
<b>Prezzi-Indici</b>																
<b>Ingresso:</b>																
Generale . . . . .	89	87	83	82	79	79	81	79	76	77	76	77	78	73		
Prodotti agricoli . . . . .	87	83	77	76	78	73	79	75	68	71	71	77	80	70		
Prodotti industriali . . . . .	91	91	90	87	85	84	84	83	84	82	81	79	78	76		
Costi della vita . . . . .	109	106	105	104	104	102	103	97	93	93	92	95	95	95		
Costi di alimenti . . . . .	109	107	106	104	104	100	101	101	95	95	94	89	104	99		
<b>Credito</b>																
Dollaro, indice . . . . .	+0,0	+0,0	+0,0	+0,1	+0,1	+0,1	+0,0	+0,0	+0,1	-0,0	+0,0	-0,1	-0,2	-0,1		
Azioni indice . . . . .	5,7	5,5	4,8	4,4	64,2	4,3	3,9	4,0	3,6	63,4	62,6	61,7	58,5	53,3		
Circolazione bancaria } milioni:	1,459	14,69	1,411	1,467	1,467	1,498	1,440	1,460	1,388	1,394	1,383	1,416	1,360	1,369		
Bigl. di banca } di zl.	1,222	1,230	1,254	1,225	1,225	1,254	1,211	1,218	1,152	1,151	1,131	1,148	1,103	1,105		
<b>Banca di Polonia</b>																
Valute ed oro milioni di zl. . . . .	928	917	884	849	818	804	809	814	788	782	765	732	711	643		
Sconto, milioni di zl . . . . .	541	554	643	644	634	652	636	670	687	642	642	634	638	671		
Tassa d'interesse . . . . .	7,5	7,5	7,5	7,5	7,5	7,5	7,5	7,5	7,5	7,5	7,5	7,5	7,5	7,5		
<b>Banche per azioni</b>																
Sconto . . . . .	436	422	404	388	363	347	336	313	303	297	289	287	279			
Depositi a termine } milioni	215	182	170	159	147	137	131	122	111	109	108	97	97			
a vista } di zl	362	351	312	301	300	277	269	258	262	257	254	243	238			
Tassa d'interesse . . . . .	10,8	10,8	10,8	10,9	10,9	11,0	11,0	11,0	10,9	10,9	10,9	10,9	10,9			
<b>Cassa Postale di Risparmio</b>																
Depositi, milioni di zl. . . . .	304	304	286	280	292	297	308	332	347	357	370	378	383	386		
<b>Pretesti cambiali</b> . . . . .	10,7	9,9	11,0	10,1	10,4	11,8	11,0	10,5	9,7	8,8	8,7	7,7	7,3			
<b>Fallimenti</b> . . . . .	62	82	65	37	54	75	52	61	71	61	48	68	35			

## INDUSTRIA E COMMERCIO

## L'ESPORTAZIONE DEL CARBONE FOSSILE IN GIUGNO 1932.

(Wydóz weglu kamiennego w czerwcu 1931).

si presentava, secondo i dati provvisori, come appresso (in migliaia di tonnellate):

Paesi	Giugno			Maggio 1932	Giugno 1932	Variazione (+) o diminuzione (-) in milioni di tonnellate al maggio 1932
	1929	1930	1931			
Mercati di licenza	344	237	295	153	170	+ 17
Austria	184	124	115	92	122	+ 30
Cecoslovacchia	60	61	78	55	43	- 10
Jugoslavia	21	13	9	3	3	0
Germania	—	—	—	3	1	- 2
Ungheria	70	20	38	2	3	+ 1
Mercati compresi nella convenzione d'esportazione	733	545	730	495	528	+ 34
Danimarca	186	98	138	74	85	+ 11
Norvegia	60	27	37	48	60	+ 12
Svezia	295	206	209	228	203	- 20
Estonia	—	—	—	—	—	—
Finlandia	56	64	86	50	47	- 3
Lettonia	47	31	35	7	3	- 4
Lituania	13	10	3	1	1	0
Mesni	2	3	4	—	1	+ 1
Islanda	2	3	20	12	12	0
Belgio	43	51	13	67	82	+ 15
Francia	5	6	74	9	9	0
Olanda	—	—	—	—	—	—
Altri mercati europei	45	51	117	62	68	+ 6
Italia	23	25	80	52	59	+ 7
Svizzera	11	11	9	8	8	0
Rumenia	11	9	4	2	1	- 1
Unione Repubbliche Sovietiche	—	—	15	—	—	—
Mercati extra-europei	—	6	6	—	9	+ 9
Algeria	—	—	3	—	9	+ 9
Turchia Asiatica	—	—	3	—	—	—
Brasile	—	46	—	—	—	—
Carbone per navi	83	86	76	21	22	+ 1
Esportazione totale all'estero	1.204	926	1.166	731	798	+ 67
Città libera di Danzica	25	22	16	13	21	+ 8
Totale	1.233	950	1.182	744	819	+ 75

Dato l'aumento delle giornate lavorative (25 di fronte a 22 nel mese precedente), l'esportazione del carbone nel giugno è stata maggiore di 75 mila tonn., ammontando a 819 mila tonn.

Tale aumento si riferisce alle due regioni esportatrici. L'esportazione dalla regione slesiana era di 693 tonn., cioè di 60 mila in più di fronte al maggio; quella dalla regione di Dabrowa segnò un aumento di 15 mila tonn., essendo stata di 125 mila. L'esportazione dalla regione di Cracovia si è mantenuta al livello del maggio (circa 1 mille).

Dalle suddette quantità vennero complessivamente esportate nei Paesi di licenza 170 mila tonn., cioè 17 mila in più di fronte al mese precedente. Tale aumento si riportava in primo luogo all'Austria. L'esportazione verso gli altri mercati di

licenza ha avuto, invece, un andamento piuttosto sfavorevole.

L'esportazione verso mercati compresi nella Convenzione segnò un aumento di 34 mila tonn., raggiungendo la cifra di 529 mila. Hanno contribuito ad esso la Norvegia, la Danimarca e la Francia, mentre si è notata una piuttosto considerevole discesa dell'esportazione in Svezia, e, in minor misura, quella diretta verso la Finlandia e la Lettonia. Le spedizioni effettuate verso gli altri stati compresi in questo gruppo di mercati si sono più o meno mantenute al livello del maggio u. s.

Verso altri mercati europei vennero complessivamente esportate in giugno 68 mila tonn., di fronte a 62 t. nel mese precedente, segnando un aumento di 6 mila tonn., principalmente dovuto all'incremento delle spedizioni in Italia. L'espor-

tazione del carbone per navi segnò un aumento di 1 mille tonn., essendo stata in giugno di 22 mila. Quella diretta verso la Città Libera di Danzica era di 21 mila tonn. (cioè di 8 mila in più), il che trova motivazione nell'incremento del fabbisogno del mercato in parola apparso principalmente nell'agricoltura, quale risultato della politica dell'industria carbonifera in riguardo del medesimo.

La partecipazione complessiva dei suddetti mercati nell'esportazione del carbon palanco in giugno si presenta di fronte al precedente mese, come segue: (in %):

	Maggio	Giugno
Mercati di licenza	20.57	20.76
Mercati compresi nella convenzione	66.53	64.59
Altri mercati europei	8.33	8.30
Carbone per navi	2.82	2.69
Città libera di Danzica	1.75	2.56

Totale 100.00 100.00

## INDUSTRIA CHIMICA IN POLONIA.

(Przemysł chemiczny w Polsce)

Il rapporto annuale, pubblicato ultimamente dall'Unione dell'Industria Chimica constata che l'anno scorso ha segnato un ribasso sia nella produzione che nelle vendite per la maggior parte dei rami dell'industria chimica. Una delle industrie più colpite dalla crisi è stata la branca dei concimi artificiali; molto forte è stato il ribasso della produzione dei concimi fosforici, più debole quello dei concimi azotati.

Nell'industria elettrochimica, il ribasso della produzione si è manifestato pure in tutte le branche; occorre rilevare, tuttavia, l'aumento considerevole della capacità produttiva dell'industria polacca nelle branche dell'elettrolisi, causata dall'avviamento delle nuove installazioni della Fabbrica di Mosce. Si può pure segnalare l'inizio della produzione di certi nuovi prodotti. La produzione dell'acido solforico è diminuita del 30% circa in confronto all'anno scorso; e del 50% in rapporto al livello più elevato, raggiunto nel 1929.

La diminuzione della richiesta da parte delle miniere ha provocato un ribasso nella produzione di esplosivi, malgrado lo sviluppo favorevole delle esportazioni.

Nella branca della soda si può constatare un certo ribasso della produzione; quella di soda ammoniacale è scesa a 78,3 mila tonn. (contro 90,0 mila tonn. nel 1930) e quella di soda caustica a 15,2 mila tonn. (contro 16,5 mila tonn. nel 1930). Il ribasso della produzione delle cokerie ha causato una diminuzione della produzione di derivati del carbone e, quindi dei prodotti di trasformazione ulteriore; il ribasso è del 15% circa in confronto al 1930 e del 25% in confronto al 1929. Le condizioni di vendita dei derivati sono peggiorate, viceversa, in modo assai più sensibile. Nel ramo della sintesi organica si può constatare un successo importante; infatti, malgrado la crisi, la produzione di coloranti si è mantenuta pressa poco al livello dell'anno scorso, mentre che la produzione di prodotti intermedi è aumentata, in confronto all'anno scorso, perlezi-

nandola anzi ancora ed introducendo sul mercato numerosi nuovi prodotti.

Per la seta artificiale l'anno scorso è stato un anno di congiunture poco favorevoli, determinando un rallentamento considerevole dei progressi della produzione mondiale; in Polonia tuttavia, la produzione ha segnato un aumento considerevole raggiungendo 3,4 milioni di kg. contro 2,7 milioni nel 1930. Bisogna rilevare tuttavia che questo aumento si riferisce per intero al primo semestre dell'annata, mentre che gli ultimi mesi hanno segnato piuttosto un ribasso della produzione in rapporto con le condizioni svantaggiose delle vendite. Nell'industria delle materie grasse l'annata scorsa ha segnato un ribasso sensibile della produzione, raggiungendo il 25% per le raffinerie, il 30% per le fabbriche di grassi commestibili ed il 20% circa per gli articoli di saponeria. La crisi economica e le difficoltà finanziarie hanno colpita pure l'industria della colla, la branca della profumeria e dei prodotti di toilette come pure l'industria del caucci. L'intensità della crisi può venire illustrata, dal ribasso del valore degli scambi commerciali; con l'estero in prodotti chimici e materie prime; il valore delle esportazioni è diminuito infatti del 27% e quello delle importazioni del 41%.

**AUMENTO DELLA PRODUZIONE DELLA SETA ARTIFICIALE IN POLONIA.**

(Zwiększenie produkcji jedwabiu sztucznego w Polsce).

La Polonia ha nel 1931 intensificato la propria produzione di seta artificiale la confronto agli anni precedenti Delta, produzione avrebbe toccato circa 4 milioni e mezzo di chilogrammi in confronto a kg. 2.700.000 nel 1930.

Come è noto, in Polonia sono in attività tre fabbriche di filati di seta artificiale e precisamente: la „Tomazowska Fabryka Sztucznego Jedwabiu” a Tomaszów la „Myszkowska Fabryka Sztucznego Jedwabiu” a Myszków e la „Chodaków” a Chodaków (distretto di Sochaczew).

Di queste tre fabbriche, la prima è controllata dalla „Tubize”, la seconda dalla Società Finanziaria „Lagache” (Reaux) e la terza dalla „Societa Internazionale per l'Industria dei tessuti artificiali”.

È interessante rilevare gli sviluppi che la produzione di seta artificiale ha avuto in Polonia nel corso dei 12 anni fra il 1920 e il 1931: sviluppi che risultano dal prospetto che segue:

1920 . . . . .	kg.	12.180
1921 . . . . .	„	57.000
1922 . . . . .	„	220.000
1923 . . . . .	„	400.000
1924 . . . . .	„	470.000
1925 . . . . .	„	635.000
1926 . . . . .	„	840.000
1927 . . . . .	„	1.500.000
1928 . . . . .	„	2.610.000
1929 . . . . .	„	2.730.000
1930 . . . . .	„	2.700.000
1931 . . . . .	„	3.400.000

**LA „TOMASZÓW” AUMENTA IL DIVIDENDO.**

(Podwyższenie dywidendy w Sp. Akc. „Tomazów”).

La „S. A. Fabrique de Soie Artificielle de Tomaszów”, polacca, dich'ara un dividendo di 2 zloty per l'anno commerciale 1931 o di 14,77 per partecipazione contro 12,44 per ogni azione nel 1930.

**UNA COMUNE RAPPRESENTANZA DELLE INDUSTRIE MINERARIE E METALLURGICHE.**

(Wspólne przedstawicielstwo przemysłów górniczego i hutniczego).

A Katowice si è creata in questi ultimi giorni l'Unione delle Industrie Minerarie e Metallurgiche allo scopo di rappresentare in comune gli interessi di queste due industrie.

La nuova unione abbraccia attualmente soltanto l'industria carbonifera e quella dello zinco, ma sono in procinto di aderire anche le industrie siderurgiche dei tre bacini po'acchi.

**LA DISOCCUPAZIONE IN POLONIA.**

(Bezrobocie w Polsce).

Secondo l'Ufficio Nazionale di Collocamento la cifra dei disoccupati in Polonia diminuisce; il 23 aprile verranno 334.814 disoccupati ossia 4787 di meno che nella settimana precedente.

**IL TABACCO IN POLONIA.**

(Tytoń w Polsce)

Le condizioni climatiche e di suo della Polonia, non si prestano in genere alla coltura del tabacco, che è quindi piuttosto limitata Secondo quanto riporta l'Annuario Internazionale di Statistica Agraria dell'Istituto Internazionale di Agricoltura, la produzione del tabacco della Polonia presentò negli ultimi anni rispetto all'anteguerra, il seguente andamento:

Anni	Superficie coltiva- ta	Produzione in quintali	Produzione in quintali per ha. coltiva- ti
Media 1920-1929	2.984	32.281	10,8
1929	2.884	42.952	14,9
1928	2.861	45.208	15,8
1927	2.829	49.077	17,3
1926	2.812	50.528	18,0

Come è noto la produzione e il commercio del tabacco sono effettuati in Polonia in regime di monopolio governativo.

Gli stabilimenti del monopolio ammontavano nel 1930 a 17 di cui 14 adetti alla produzione di sigarette, due a quella di tabacco da fiuto, e uno alla produzione di tabacco da masticare. Oltre alle fabbriche suddette, se ne con-

tava una per la produzione di scatole da sigarette, di materiale pubblicitario e di involucri per tabacchi di lusso (2).

La produzione industriale del tabacco della Polonia ebbe, secondo dati attendibili, negli anni fiscali 1928-29 e 1929-30, il seguente andamento:

	1928-29	1929-30
Strari . . . . . num.	73.831.877	77.131.620
Sigarette . . . . .	10.324.097.009	10.657.798.305
Tabacco in fiaschi kg.	13.418.023	13.169.004
Tabacco . . . . .	67.000	844.300

**ESPORTAZIONE.**

L'esportazione di tabacco dalla Polonia è limitata a quella di manufatti e costituita quasi totalmente da sigarette, assorbite dal mercato francese.

In particolare nel 1930 l'esportazione globale di tabacco lavorato ammontò a q. li 1.418 per 718.000 zloty e nel 1931 a q. li 734 per 246.000 zloty.

**IMPORTAZIONE.**

Il monopolio del tabacco della Polonia acquista, all'estero annualmente elevati quantitativi di tabacco grezzo. Tale prodotto è principalmente fornito dagli Stati Uniti, dall'U. R. S. S., dall'Algeria, ecc. come si rileva dal seguente prospetto per le importazioni del 1929 e 1930 (i dati comprendono il tabacco in foglia e quello in pacchetti):

	1929	1930
	q. li migl.	q. li migl.
Totale	142.525	50.765
Primo prov.		
Italia . . . . .	30.365	10.688
Stati Uniti . . . . .	17.542	8.884
U. R. S. S. . . . .	14.512	2.098
Bulgaria . . . . .	20.534	10.976
Algeria . . . . .	2.918	483
Ungheria . . . . .	14.386	8.888
Turchia . . . . .	4.040	2.814
Brasile . . . . .	5.563	3.120
Olanda . . . . .	9.651	2.978
Indie oland.	8.059	2.350

Come si rileva, le provenienze dagli Stati Uniti, U. R. S. S. e Algeria hanno presentato, nel biennio sopraccitato, degli aumenti assai notevoli; le forniture italiane segnarono nel biennio un incremento (in quintali) di circa il 5%.

**IMPORTAZIONI DI TABACCO LAVORATO**

Le importazioni di tabacco lavorato, costituite nella parte principale da tabacco da pipa, sono di scarsa rilevanza.

Quelle di tabacco da pipa risultarono nel 1930, ultimo anno per cui se ne ha il dettaglio, di 438 q. li per 280 mila zloty, rispetto a soli 7 q. li per 11 mila zloty nell'anno precedente. Esse provengono nella parte principale dagli Stati Uniti (circa il 60%) e dalla Germania.

Le importazioni di sigarette risultarono pari nel 1930 a 74 quintali per 155 mila zloty contro quintali 73 per 167 mila zloty nell'anno precedente, ed infine quelle di sigari ammontarono nel

\*) Dati desunti dalla rivista „Tabacs Helleniques” del febbraio 1931.]

\*) Dati calcolati per i confini attuali.

1930 a 38 quintali per 188 mila zloty con una sensibile contrazione rispetto alle medesime importazioni dell'anno precedente (83 quintali per 403 mila zloty).

Delle importazioni di sigarette, i

principali mercati di rifornimento risultarono nel 1930: l'Austria, gli Stati Uniti e l'Olanda, seguiti a grande distanza dalla Germania e dalla Svizzera, mentre di quelle di sigari la Germania, fornita da sola circa il 75%.

TARIFFA DOGANALE.

Numero di tariffa	Denominazione della merce	Entità	Tassa in zloty
	Tabacco e prodotti di tabacco:		
1)	tabacco in foglie o in mazzi, con o senza costole; costole di tabacco;		
2)	cascami di tabacco e tabacco in polvere	100 kg. a.	2.080
3)	tabacco da fiuto	"	3.900
4)	tabacco da pipa, in rotoli; tabacco da masticare	"	5.300
5)	sigari e cigarillos (tabacco trinciato arroliato in foglie di tabacco)	"	5.200
6)	tabacco da sigarette	"	7.150
7)	sigarette	"	7.150

Oltre ai dazi suddetti viene riscossa la tassa „manipolazione“ del 20% dei da-

si, ed il diritto „monopolist“ nella seguente misura:

1)	Tabacco in foglie o in mazzi, con o senza costole; costole di tabacco, cascami di tabacco e tabacco in polvere	100 kg.	32
2)	tabacco da fiuto	"	40
3)	tabacco da pipa, tabacco in rotoli	"	200
4)	sigari, cigarillos	"	200
5)	tabacco trinciato fino per sigarette	"	250
6)	sigarette	"	850

FUSIONE DI SOCIETA PETROLIFERE.

(Fuzje Spółek Naftowych).

La Societe Francaise des Pétroles de Malopolska ed il Crédit General de Pétroles hanno detto del berato la fusione. La seconda Società aumenta a tale scopo il suo capitale da 200 a 345 milioni di frs.

NUOVA FABBRICA D'ACIDO LATTICO.

(Nowa fabryka kwasu mlecznego).

A Lodz è stata costruita dalla ditta Sz. Fein una fabbrica d'acido lattico ch'è già stata messa in funzione.

NUOVA FABBRICA DI FECOLA DI RISO.

(Nowa fabryka mączki ryżowej)

La fabbrica di fecola di Dirschau è stata acquistata dal „Sindacato delle distillerie polacche orientali“ che ha intenzione di trasformarla in un grande stabilimento produttore di fecola di riso. La capacità dovrebbe arrivare alle 2000 ton., annue, delle quali il mercato polacco ne può assorbire 1500. Sinora la farina di riso è stata importata dalla Germania.

PREMURE PER DARE INCREMENTO ALL'INDUSTRIA FARMACEUTICA.

(Zabęgi o wzmożenie przemysłu farmaceutycznego).

Ad iniziativa del dipartimento sanitario del Ministro dell'interno ha avuto luogo una conferenza avente per ogget-

to il rafforzamento e la tutela dell'industria farmaceutica nazionale. È stato presentato un elenco, compilato dal dipartimento sanitario, dei preparati chimico-farmaceutici nazionali e delle materie prime necessarie alla loro confezione. Sono state quindi discusse sotto il punto di vista dell'emancipazione dall'estero l'altezza della produzione, la capacità delle ditte e la possibilità di ottenere il maggior grado di purezza nei prodotti. È stato inoltre rilevato che la vendite dei prodotti farmaceutici e delle specialità medicinali sono diminuite nei primi mesi del 1932 in confronto allo stesso periodo del 1931 di circa il 40% e ciò malgrado la riduzione di circa il 25% subentrata nel frattempo nei prezzi. Le difficoltà di questo ramo vengono accresciute dal fatto che le forniture estere si pagano a contanti. Il dipartimento sanitario del Ministero dell'Interno inizia le pratiche per una centralizzazione del commercio dei narcotici; precisamente dovrebbe essere creata una centrale su base cooperativa da parte della sezione per il commercio all'ingrosso della Centrale Związku Kupców e del Sindacato grossisti in droghe.

FABBRICAZIONE DEI COLORI.

(Produkcja farb).

La Polska Zokłady Cynkowe di Bendzin che l'anno scorso ha intrapreso la fabbricazione della biacca di zinco (annue 3000 tonn.) ha ora ampliato il suo programma con la produzione di colorati e di cianuro di zinco (liquido e cristallizzato). Precede inoltre anche alla fabbricazione della biacca di piombo.

CONSUMO DI PERFOSFATI.

(Spożycie superfosfatów).

L'economia agricola polacca ha consumato nel 1931 (1930) 3,5 (10,9) kg. di perlosto per ha. di terreno coltivato.

SINDACATO CARTIERE.

(Syndykat papierniczy).

30 cartiere della Polonia si sono riunite in Sindacato (Centropapier) a Varsavia; i prezzi della carta sono stati ridotti del 7%.

FUSIONE DI ZUCCHERIFICI.

(Fuzje cukrowni)

I due maggiori zuccherifici polacchi Lubin e Zakrzówek si sono fusi; la nuova società dispone di un capitale di 7 mil. di zloty.

RIDUZIONE DI CAPITALE.

(Zmniejszenie kapitału).

La Friedenshütte A. G. ha ridotto il capitale da 70 a 50 mil. di zloty.

NUOVA FABBRICA DI DETERSIVI.

(Nowa fabryka mydłów).

È stata costituita a Bydgoszcz la Persil, Polska Spółka Akcyjna Bydgoszcz con 500 000 zloty di capitale. Fondatori sono Traugott, Holliger, Franz Meyer Bruns (entrambi da Basilea), Jan Ostrowski ed il Dr. Jan Behring di Bydgoszcz). La nuova società fa costruire una fabbrica di detersivi, i cui prodotti entreranno in commercio sotto il nome „Persil“.

CARTELO DELL'INDUSTRIA DEI SAPONI.

(Kartel przemysłu mydlarskiego).

A Varsavia è stato costituito il „Sindacato centrale dell'industria polacca dei saponi“ il cui segretario è stato posto in mani del Dr. Arnold Friedmann. La sede è nell'edificio della ditta Solway.

LF FOSFORITI DI RACHOW.

(Fosforyty rachowskié).

Le fosforiti di Rachow contengono dal 16 al 18% d'acido fosforico e molto poco carbonato di calcio. I giacimenti vengono stimati 2 milioni di tonn. quantità che corrisponde a 320.000 tonn. d'acido fosforico. Le fosforiti di Rachow sono giunte sul mercato per la prima volta nel 1924, allora la produzione era di 1075 tonn.; nel 1927 e salita a 17.548 tonn., nel 1928 a 19.811 tonn., nel 1929 a 39.294 tonn.; nel 1930 e ricaduta ad 11.747 tonn. Acquirenti delle fosforiti di Rachow sono in prima linea le fabbriche d'azoto governative di Chorzow e di Moscie che ne ricavano il concime „Nitrofos“ e la S. A. per il Concimi di Kielce.

LO SVILUPPO DELL'INDUSTRIA DELL'ACETO.

(Rozwój przemysłu octowego).

In Polonia esistono attualmente 108 fabbriche d'aceto che danno occupazione a più di 500 operai. Le fabbriche maggiori e meglio organizzate si trovano a Posen, dove ha pure maggiore importanza il consumo. Nel 1920 vennero trasformati in aceto 3000 hl. di spirito, nel 1930 20.000 hl. Ciò malgrado il consumo d'aceto con 0,5 litri per abitante rimane al di sotto di quello dell'estero (in media 2 litri). Una sensibile concorrenza all'aceto è opposta dall'acido acetico.

IMPORTAZIONE ED ESPORTAZIONE DEL LUPPOLO.

(Przywóz i wywóz chmielu).

Secondo dati del sindacato polacco l'exportazione di luppolo della Polonia è stata nel 1931 (1930) di 2335 (4148) tonn.; l'importazione dalla Cecoslovacchia ha raggiunto 134 (672) tonn.

PRODUZIONE DI MEZZI PROTETTIVI PER LE PIANTE.

(Wyrob preparatów dla ochrony roślin).

Le prime fabbriche polacche ad assumere la produzione di mezzi protettivi per le piante sono state la A. G. Azot di Jaworzno e la Boria di Zgierz. Lo smercio dei preparati nazionati ha raggiunto nel 1931 il solo 25% del fabbisogno, sicché la parte rimanente ha dovuto pur sempre essere coperta mediante importazione.

L'INDUSTRIA DEL CUOIO NEL 1931.

(Przemysł skórnicy w 1931 r.)

Nel 1931 hanno lavorato in Polonia 1000 concerie con circa 9000 operai occupati ed una produzione di 18.000 tonn. di cuoio contro 20.000 tonn. nell'anno precedente. Più fortemente è diminuito il valore della produzione, cioè da 193 milioni di zloty nel 1930 a 158 mil. di zloty nel 1931. Anche le vendite sono ma lo contratte, ma il regresso si ripete come specialmente sull'importazione. pesa da 2600 tonn. nel 1930 ad 851 tonn. nel 1931. La perdita del complessivo consumo di cuoio è stata del 16,5%; il consumo, coperto nel 1930 per il 75% dalla produzione nazionale, è stato da questa soddisfatto per l'87% nel 1931. I prezzi nel 1931 hanno avuto costante tendenza al ribasso e così il continuo diminuire dei prezzi delle pelli crude il 90% del cuoio è stato fabbricato con lavoro a premio.

L'ARBITRAGGIO CARBONIFERO.

(Arbitraż węglowy).

Il 6 luglio a. c. si è tenuta al Ministero dell'Industria e Commercio una conferenza fra i rappresentanti delle imprese carbonarie di tutti i tre bacini, presieduta dal

LEGISLAZIONE DOGANALE

DECRETO DEL 28 GIUGNO 1932 SULLE RIDUZIONI DOGANALI.

((Rozporządzenie z dn. 28 czerwca 1932 o ciach ulgowych)).

In base all'art. 7 lett. b) della legge del 31 luglio 1924 sul regolamento doganale (Dz. U. R. P. Nr. 80, pos. 777) si dispone quanto appresso:

§ 1. — Le merci sottelencaate assol-

yono il dazio ridotto, il cui ammontare, in rapporto col dazio normale (autonomo) e pari alla rispettiva percentuale riportata nella tabella seguente:

Posizione della tariffa doganale	Denominazione della merce	Dazio normale (autonomo) % del dazio
ex 24 ex p. 6 a)	Succo d'uva condensato, in imballaggi ermetici, senza zucchero né alcool, con permesso del Ministero delle Finanze	5
ex 24 ex p. 5 b)	Succo d'uva condensato in imballaggi non ermetici, senza zucchero né alcool — con il permesso del Min. delle Fin.	10
ex 37 p. 2 a)	Sprotte affumicate, marinate, all'olio d'oliva nonché "kiki" in salsa, importati in imballaggi ermetici, con il permesso del Min. delle Fin.	0
ex 37 p. 4 b)	Aringhe salate, purché in 10 kg. di esse non vi siano più di 60 pezzi — con il permesso del Min. delle Fin.	0 1/3
ex 55 ex p. 4	Pelli conciate di montona per copertura, preparata per la trasformazione industriale — con il permesso del Min. delle Fin.	10
ex 61 ex p. 16 a) e Nota 2	Rocchetti di legno (tonni di ogni sorta, con il permesso del Min. delle Fin.	25
ex 66 ex p. 2 c)	Quarzo, pietra di roccia (skalen) e pegmatite per uso industriale — con il permesso del Min. delle Fin.	esenti
ex 67 ex p. 2	Pietre semipreziose, naturali ed artificiali, importate a stato greggio per essere lavorate (polite), con il permesso del Min. delle Fin.	10
ex 71 ex p. 2	Grafite macinata come pure agglomerata in pezzi e fogliette per scopi industriali — con il permesso del Min. delle Fin.	35
ex 71 ex p. 2 a) b) e c)	Elettrodi di carbone non prodotti nel paese, per scopi industriali — con il permesso del Ministero delle Finanze	10
ex 77 ex pp. 2 a) b) e 5 a)	Bacchette di vetro incolori e bacchette colorate in massa, per la fabbricazione della lena di vetro con il permesso del Min. delle Fin.	30
ex 77 ex p. 2 b) 3 a)	Tubi di vetro tirati a macchina da vetro incolore o semi-colore, anche soffiati, da 40 a 90 mm. di diametro, e tubetti da 6 a 8 mm. di diametro con pareti dello spessore da 0,5 mm. al 1 mm. per la fabbricazione di bottiglie "Thermos", con il permesso del Min. delle Fin.	20
ex 77 ex pp. 2 b) 5 a) e 6 a)	Tubetti di vetro incolore, tubetti colorati in massa, tirati a macchina, anche soffiati, per la fabbricazione di ampolle e simili recipienti — con il permesso del Min. delle Fin.	30
ex 85 ex p. 4	Olio lubrificante pesante, misto ad oli e grassi animali e vegetali, adoperato per la lavorazione degli articoli elettrotecnici in porcellana, con il permesso del Min. delle Fin.	esente
ex 88 ex p. 3	Copertoni e pneumatici non prodotti nel paese, importati dalle fabbriche produttrici di chassis per automobili e motociclette — con il permesso del Min. delle Fin.	esenti
ex 96 ex p. 3 a)	Solfato di bario chimicamente precipitato (bianco fisso) per la fabbricazione della carta — con il permesso del Min. delle Fin.	25
ex 102 ex p. 1)	Biossido di bario	20
ex 138 p. 4 a)	Acido nitrico concentrato (superiore a 40 gradi Be); nitrosa (miscela di acido nitrico e solforico)	75
ex 112 ex p. 3 b)	Gas illuminante importato in tubature	30

Direttore del Dipartimento Minerio-Fondario, sig. Czełus Peche, e convocata in comesso con la necessita di sistemare l'arbitraggio.

Tre mesi or sono, in seguito a trattative fra l'industria carbonifera ed il predetto Ministero, e stata stipulata una convenzione per l'esportazione con un fondo specialmente destinato a proteggere l'esportazione del carbone sui mercati d'oltremare. Con l'istituzione dei due Enti ebbe luogo l'arbitraggio del sig. D.r. Peche che, conforme i postulati dell'industria carbonifera, deve decidere in materia delle divergenze inerenti all'istituzione del Fondo ed alla convenzione in parola, e prima di tutto stabilire la formula delle licenze di esportazione, i tassi da versare per il Fondo, ed il modo di ricavare premi di esportazione da quest'ultimo.

Lo Statuto dei due Enti succitati prevedeva la necessita di controllare, pure mediante arbitraggio, a distanza di tre mesi, le singole decisioni tanto della convenzione quanto del fondo. L'arbitraggio era fissato per il 6 luglio c. a.

L'ultima decisione del D. Peche, senza modificare le basi del funzionamento della Convenzione del Fondo, ha introdotto qualche cambiamento solo nella forma del contingentamento dei mercati d'oltremare. L'arbitro ha deciso che, allo scopo di ovviare ad una dannosa concorrenza fra societa carbonifere polacche sui mercati scandinavi, e opportuno contingentare questi mercati tanto genericamente, quanto nei confronti della partecipazione percentuale all'esportazione del carbone di singole imprese polacche. Il mercato italiano non e stato sottoposto ad un contingentamento speciale.

L'arbitraggio in parola rimane obbligatorio per l'industria carbonifera per il trimestre successivo.

### REALIZZAZIONE DELLE PRETENSE COMMERCIALI IN POLONIA.

(Windykacja handlowa w Polsce).

La realizzazione delle pretese dei creditori esteri in Polonia e resa difficile dalla molteplicita delle legislazioni.

Vigono presentemente in Polonia tre codici commerciali cioe: il codice tedesco nella Polonia Occidentale, il codice austriaco nella parte meridionale e quello francese nella parte orientale della Repubblica polacca.

Si presenta in un modo analogo la procedura civile presso i Tribunali. La molteplicita delle leggi sino ad ora esistente avra fine al 1. gennaio 1933 con l'introduzione del codice unificante la procedura civile, del 29 novembre 1930, pubblicato nel Giornale delle Leggi No. 83. pos. 751. La nuova procedura civile sara ben accolta da creditori esteri, possibilitando loro ed anzi introducendo in via obbligatoria il suo perfezionamento e concentramento. Si deve particolarmente considerare che la procedura tedesca, vigente nella Polonia Occidentale, era adatta in condizioni normali ed in tempi di tranquillita, in un'epoca che ignorava l'uso

Posizione della tariffa doganale	Denominazione della merce	Dazio ridotto in % del dazio normale (autonomo)
	<i>Nota 1:</i> Per la trasformazione del volume in peso si intende che 20 metri cubi di gaz equivalgono a 100 kg.	
	<i>Nota 2:</i> Gas illuminante importato in tubature, con il permesso del Min. delle Fin.	
	Massa di contatto confezionata con pemice o con terra silicata, saturata di sali di vanadio, per uso industriale — con il permesso del Min. delle Fin.	esente
ex 112	Permanganato di potassio per usi industriali, con permesso del Ministero delle Finanze	10
ex p. 25 b) II	Cloruro di zinco per scopi industriali con il permesso del Min. delle Fin.	20
ex 112	Prodotti chimici organici non particolareggiati, adoperati come elementi chimici per scacquare i minerali di zinco, con il permesso del Min. delle Fin.	25
ex 112	Metilcellosina (cresolo idrogenato 6 volte) per usi industriali — con il permesso del Min. delle Fin.	10
ex 117 p. 6	Olio di legno	50
ex 119 ex p. 4	Benzaldeide per la fabbricazione di materie coloranti sintetiche — con il permesso del Min. delle Fin.	15
ex 140 ex p. 5 e Nota 2	Nastro d'acciaio temprato, della resistenza superiore a 70 kg. per 1 mm. quadrato, per la fabbricazione di pale — con il permesso del Min. delle Fin.	50
ex 140 ex p. 5 e Nota 1	Materiali per lavori da bottoia e lamiera cilindrata a freddo, dello spessore da 0,15 a 0,17 mm. per la fabbricazione di occhiali per calzature — con il permesso del Min. delle Fin.	30
ex 143	Lastre di alluminio dello spessore di 0,1 mm. o meno per la fabbricazione di fogli di alluminio, con il permesso del Min. delle Fin.	10
ex 148 ex pp. 2 a e 3 a)	Accessori e lavori in metalli preziosi nominali nella pos. della tariffa doganale 148 p. 1 a, per scopi scientifici e tecnici — con il permesso del Min. delle Fin.	esente
ex 148 ex p. 5	Filo di argento speciale detto „topico” per la fabbricazione di apparecchi di sicurezza con il permesso del Min. delle Fin.	20
ex 150	Cilindri temprati del diametro di 850 mm. e piu per fonderie — con il permesso del Min. delle Fin.	20
ex p. 4 a) e b)	I cosiddetti „walezaki” (cilindroni), cioe serbatoi per vapore ed acqua, estratti da un solo blocco, ed anche monti con una sola giuntura mediana del diametro di 1.200 mm. e della lunghezza di 6.200 m e piu per caldaie a tubi idraulici — con il permesso del Min. delle Fin.	25
ex 152	Fondi concavi di ferro e di acciaio per caldaie cosiddette „Krukowe” del diametro di 2.700 mm. e piu e dello spessore delle pareti di 32 mm. e piu — con il permesso del Ministero delle Finanze	50
ex 153	Forme di acciaio „wownicze” lavorate, per la fabbricazione dei tubi di ghisa, fusi con il sistema centrifugo — con il permesso del Min. delle Fin.	20
ex 155 ex p. 1	Filo di acciaio temprato, per la fabbricazione delle spazzole — con il permesso del Min. delle Fin.	30
ex 156 ex p. 1 153 ex p. 1 b)	Lavori in filo di ferro scanalato, della larghezza inferiore a 6,5 mm. per la fabbricazione di meccanismi per ombrelli — con il permesso del Min. delle Fin.	20
ex 160 ex p. 2 a) I	Fogli sottili di metallo d'alluminio, la cosiddetta foglia d'alluminio bianca in rotoli, della larghezza di 333 mm. e piu, per trasformazione industriale — con il permesso del Min. delle Fin.	60
ex 160	Lastre di alluminio per la fabbricazione di esplosivi — con il permesso del Min. delle Fin.	10
ex 167, 168 e 169	Macchine ed apparecchi non fabbricati nel Paese, qualora costituiscono parte componente di completi arredi nuovi o recentemente installati, di reparti di stabilimenti industriali, o servono a diminuire i costi di produzione oppure ad aumentare la produzione industriale ed agricola — con il permesso del Ministero delle Finanze, rilasciato d'intesa con il Ministro dell'Industria e Commercio	35

delle automobili e degli aeroplani, prima, cioè, dell'inizio del complicato e faticoso ritmo della vita del dopoguerra. Era una procedura burocratica per eccellenza, e che faceva ritardare la soluzione dei processi per ragioni d'indole meramente formale. Con la nuova procedura sono invece sparite numerose scritture e domande scritte, e vennero limitati i richiesti documenti al ricorso per iscritto, la replica ad esso e la relativa risposta del ricorrente. Dato l'obbligo di presentare preventivamente tutti i documenti, il Tribunale è in grado di sistemare il processo tempestivamente. Le formalità del processo sono limitate ed adattate alle condizioni commerciali del tempo.

E' stato pure uniformizzato, a partire dal 1 aprile a. c., il sistema delle spese giudiziarie, in virtù della legge del 18 marzo 1932, pubblicata nel Giornale delle Leggi No. 27 pos. 250 — 252. La lasse giudiziarie sono state ribassate, ma nel contempo è stato reso obbligatorio il loro pagamento in anticipo. La parte ricorrente e principalmente tenuta a versare in anticipo il 3% del valore dell'oggetto, nonché una lasse di zl. 0,50 per ogni domanda presentata al Tribunale di istanza inferiore e di zl. 3. — per quelle presentate ai Tribunali di istanza superiore, nonché zl. 0,50 per ogni allegato. La lasse da pagare per copie ed informazioni è di zl. 0,50 e presso i Tribunali Superiori di zl. 1. — per pagina. Per ogni consegna giudiziaria e da pagare una lasse di zl. 0,80. Le predette prescrizioni trovano pure applicazione nei procedimenti esecutivi e fallimentari. I creditori esteri sono quindi tenuti a versare in anticipo l'importo delle spese menzionate, nonché un avanzo per le spese esecutive dell'uscire giudiziario, onde assicurarsi una regolare sistemazione del processo.

In ogni caso è consigliabile che i commercianti esteri attingano ufficialmente informazioni sul contraente prima di concludere transazioni commerciali.

Dott. K. Kolzewski.

LA FIERA DI WILNO.

[Targi Wileńskie].

La Direzione della Fiera Settennoriale di Wilno decide di continuare ad organizzare le Fiere a Wilno e di tenere la prossima riunione nell'autunno 1932.

La Fiera comprenderà quest'anno una speciale sezione dedicata al lino.

NUOVA LEGGE PER LE ZONE FRANCHE.

(Nowa rozporządzenie o strefach wolnocelowych).

E' entrata in vigore una legge sulle "Zone Franche" divulgata allo scopo di creare zone franche nel porto di Gdynia.

Secondo questa legge il Consiglio dei Ministri è autorizzato a creare con decreti zone franche sul territorio doganale polacco. Le merci estere importate in queste zone per il magazzino e la

Posizione della tariffa doganale

Denominazione della merce

Dato ridotto in % del dato normale (autonomo)

ex 167 ex pp. 19, 20, 21, 22, 23, 24	Macchine per la lavorazione del lino e della canapa non fabbricate nel Paese — con il permesso del Ministro delle Finanze rilasciato d'intesa con il Ministro dell'Industria e Commercio	10
ex 167 ex p. 38	Motori elettrici non fabbricati nel Paese, importati da fabbriche di macchine per la lavorazione del legno — con il permesso del Ministro delle Finanze, rilasciato d'intesa con il Ministro dell'Industria e Commercio	30
ex 167 ex pp. 7, 9, 10, 33, 34 e 38	Argani a manovella, ad olio, per automobili, pompe a combustione, motori a più cilindri per motociclette, carburatori, cuscinetti „dinamo starters“, magneti non prodotti nel Paese e importati da fabbriche produttrici di chassis per automobili e motociclette — con il permesso del Min. delle Fin.	esenti
ex 169 ex pp. 1 e 15	Manometri per benzina, per l'olio e per l'aria, conalchiometri, olemetri e simili strumenti di misurazione, bobine per automobili, tergicristalli elettrici per dinamostarters ed indicatori di direzione rotondi, tali articoli non prodotti nel Paese e importati da fabbriche produttrici di chassis per automobili e motociclette — con il permesso del Min. delle Fin.	esenti
ex 173 ex pp. 6 e 17	Ruote d'automobili, finali per automobili, selle per motociclette, indicatori di direzione rotondi, tutti questi articoli non prodotti nel paese e importati da fabbriche produttrici di chassis per automobili e motociclette, nonché ruote a disco d'automobili importate da fabbriche di carrozzerie per automobili — con il permesso del Min. delle Fin.	esenti
ex 169 ex p. 10 a)	Positive già proiettate inerenti alla cronaca dei films, con il permesso del Min. delle Fin.	esenti
ex 169 ex p. 10 c)	Nastri cinematografici non proiettati per la produzione di films, con il permesso del Min. delle Fin.	20
ex 177 ex p. 2 e)	Cartone salinato pesante più di 260 g. per metro quadrato, per la fabbricazione di recipienti di carta impermeabili — con il permesso del Min. delle Fin.	20
ex 177 ex p. 3	Fibra vulcanizzata	30
ex 177 ex pp. 6 c I, II e d) 11 b I, II, c I, II e 20	Carta di cui alla pos 177 p. 6 c I, II e d, p. 11 b I, II e c) I, II, come pure la carta lodrata di tessuti ex p. 20 per la fabbricazione di carta sensibile alla luce — con il permesso del Min. delle Fin.	90
ex 177 ex p. 10 a)	Carta pergamenata di colore naturale per la fabbricazione di recipienti di carta impermeabile al grasso — con il permesso del Min. delle Fin.	70
ex 77 ex p. 23	Decalcomanie importate dalle fabbriche di porcellana e di maioliche — con il permesso del Min. delle Fin.	50
ex 180 p. 6	Filati di fibra artificiale tagliati secondo la lunghezza approssimativa delle fibre e non attorcigliati (la cosiddetta „vistra“) — con il permesso del Ministero delle Finanze	10
ex 183 ex p. 6	a) non colorati b) colorati	10
ex 187 ex p. 2	Filati di ogni sorta ritorti, composti di due fili semplici o più (eccettuati quelli nominati al p. 5) per la fabbricazione delle reti da pesca, — con il permesso del Min. delle Fin.	70
ex 187 ex p. 2	Tessuti di colore greggi, contenenti in 1 kg. fino a 15 metri quadrati inclusi, per la fabbricazione di copertoni per automobili — con il permesso del Min. delle Fin.	30
ex 184 ex p. 5) b)	Filati di fibra ramie in matasse greggi, ritorti, per la trasformazione industriale — con il permesso del Min. delle Fin.	20
ex 184 ex p. 6 a)	Filati di fibra ramie, in gemoliti, o rocchetti, imbiancati, non ritorti, per la trasformazione industriale — con il permesso del Min. delle Fin.	20

trasformazione saranno esenti dai dazi doganali, dalle tasse di monopolio e dalle imposte indirette.

Le restrizioni di importazione, di trasporto e di esportazione, salvo rari casi, non vengono applicate nella zona franca.

Le merci importate dalla zona franca nel restante territorio doganale polacco, vengono sdoganate e assoggettate alle restrizioni di importazione e d'esportazione, secondo norme generali.

Il Ministro delle Finanze, d'accordo col Ministro dell'Industria e Commercio può concedere agevolazioni per le operazioni doganali agli enti che si occupano della trasformazione delle merci.

Posizione della tariffa doganale	Denominazione della merce	Dazio ridotto in % del dazio normale (autonomo)
ex 187 ex p.2	Tessuti di cotone greggi combinati con satù, contenenti in 1 kg. fino a 15 metri quadrati inclusi, per la fabbricazione di velluti di cotone tagliati, con il permesso del Min. delle Fin.	80
ex 190 p.3	Reti da pesca d'ogni sorta, anche di cotone, con il permesso del Min. delle Fin.	10
ex 197	Tessuti di mezza seta parcellati per la fabbricazione di bottoni — con il permesso del Min. delle Fin.	15
ex 177	Carta da imballaggio pesante più di 28 gr. per metro quadrato, non colorata, non combinata con satù neppure da una sola parte, composta di legno bollito o di cellulosa non imbianchita — in fogli, in rotoli — con il permesso del Min. delle Fin.	54

RIMBORSO DI DAZIO ALL'ESPORTAZIONE DI LARDO, PROSCIUTTO E CARNI PREPARETE.

(Zwrot cla od słoiminy, szynki i konserw mięsnych).

In base ad un recente decreto del Ministro delle Finanze, dell'Industria e Commercio e dell'Agricoltura è stato disposto che all'esportazione all'estero del lardo inglese (bacon) e del prosciutto, prodotti nel territorio doganale polacco, verrà

accordato il rimborso del dazio precedentemente corrisposto per i materiali importati dall'estero e impiegati nella produzione di queste merci, secondo le misure seguenti.

MERCI

Voce della tariffa doganale	Denominazione della merce	Dazio ridotto in % del dazio normale (autonomo)
per 100 kg. di lardo (bacon)		20.—
" 100 " " prosciutto in salamoia		20.—
" 100 " " prosciutti affumicati, anche in imballaggio ermeticamente chiusi		25.—
" 100 " " carni preparate, affumicate, secche o conservate anche in scatola, per il lardo salato o affumicato e per lo strutto, compreso il peso dell'imballaggio immediato		25.—
" 100 " " carni preparate, salate e in salamoia, compreso il peso dell'imballaggio immediato		20.—

Il rimborso del dazio viene effettuato mediante quietanze d'esportazione, emesse volta per volta dagli uffici doganali a ciò autorizzati in base a certificati del Ministero d'Industria e Commercio, dopo la constatazione dell'avvenuta esportazione delle merci all'estero.

Le quietanze d'esportazione che ven-

gono emesse al portatore, sono valide per un mese a partire dalla data della loro emissione e servono per ricevere l'assegnato rimborso di dazi in contanti.

Il presente decreto è entrato in vigore il 1° maggio 1932 e resta in vigore fino al 31 luglio 1932.

DECRETO DEL 4 MAGGIO 1932 SULLA RIDUZIONE DOGANALE PER LA CARTA DA IMBALLAGGIO.

(Rozporządzenie z 4 maja 1932 o clach ulgowych na papier do pakowania).

In base all'art. 7 punto b) della legge del 31 luglio 1924 sul regolamento doganale (Dz. U. R. P. Nr. 80, pos. 777) si dispone quanto appresso:

Voce della tariffa doganale	Denominazione della merce	Dazio ridotto in % del dazio normale (autonomo)
ex 177	Carta da imballaggio, pesante più di 28 gr. per metro quadrato, non colorata, non satinata neppure da un solo lato, di legno colto o di cellulosa non imbianchita — in fogli, in rotoli — dietro permesso del Ministero delle Finanze	54

Qualora la merce surriportata sarà soggetta alle norme del decreto del 25 gennaio 1928 sui dazi massimi (Dz. U. R. P. Nr. 9, pos. 66) nel tenore di cui ai decreti dell'8 e del 26 marzo 1932 (Dz. U.

R. P. Nr. 19, pos. 137 e Nr. 26 pos. 247), il dazio ridotto, dietro permesso del Ministero delle Finanze, ammonta al 54% del dazio massimo.

§ 2. — I permessi del Ministero delle Finanze, accordati in base alle disposizioni: del 22 dicembre 1931 (Dz. U. R. P. Nr. 111, pos. 871), del 4 maggio 1932 (Dz. U. R. P. Nr. 44, pos. 425) e del 6 maggio 1932 (Dz. U. R. P. Nr. 49, pos. 457), conservano la loro validità fino al 31 dicembre 1932 incluso.

§ 3. — Per le merci che potrebbero usufruire di riduzioni doganali in base alla presente disposizione, ovvero alla disposizione vigente al momento della sdoganazione, ma che fossero state sdoganate senza applicazione di riduzioni doganali, potrà essere rimborsata la differenza tra il dazio normale e quello ridotto, qualora:

a) sia stata accertata dall'ufficio doganale l'identità della merce prima della sua introduzione nel libero traffico, con ciò che l'accertazione dell'identità della merce deve aver luogo mediante constatazione che le macchine e gli apparecchi importati siano identici a quelli riprodotti in disegni o fotografie vidimale oppure, se si tratta di altre merci, nelle forme previste al § 42 della disposizione del 14 marzo 1930 sul procedimento doganale (Dz. U. R. P. Nr. 33, pos. 276);

b) la domanda per l'applicazione della riduzione doganale venga presentata entro 30 giorni dal momento della decisione definitiva sul risultato della revisione della determinata merce.

Qualora la parte chiedi la riduzione doganale prima dell'introduzione della merce, ma la sdogani con dazio normale prima che sia stato emesso il permesso per lo sdoganamento con dazio ridotto, il rimborso della differenza del dazio può avvenire in base ad una nuova domanda, presentata dall'interessato entro 30 giorni dal riconoscimento della riduzione doganale, unitamente alla dichiarazione doganale (quietanza doganale) ed ai documenti comprovanti l'identità della merce in conformità alla presente disposizione.

§ 4. — La presente disposizione entra in vigore il 1. luglio 1932 e sarà valida fino al 31 dicembre 1932 incluso.

„Dziennik Ustaw” N. 55 del 30 giugno 1932, pos. 542.

§ 2. — Per le merci che potrebbero usufruire di riduzioni doganali in base al presente decreto, ma che fossero state doganate senza applicazione di riduzioni doganali, potrà essere rimborsata la differenza tra il dazio normale e quello ridotto, qualora:

a) sia stata accertata dall'ufficio doganale l'identità della merce prima della sua introduzione nel libero traffico, con ciò che l'accertamento dell'identità della merce deve aver luogo mediante presentazione di campioni nel modo previsto dal paragrafo 42 del decreto del 14 maggio 1930 sul procedimento doganale (Dz. U. R. P. Nr. 33, pos. 276),

b) la domanda per l'applicazione della riduzione doganale venga presentata entro 30 giorni dalla decisione definitiva sui risultati della revisione della determinata merce.

Qualora la parte chiedi la riduzione doganale prima dell'introduzione della merce, ma la sdogani con dazio normale prima che sia stato emesso il permesso per lo sdoganamento con dazio ridotto, il rimborso della differenza del dazio può avvenire in base ad una domanda presentata entro 30 giorni dal momento del riconoscimento della riduzione doganale ed ai documenti comprovanti l'identità della merce in conformità alla presente disposizione.

§ 3. — Il presente decreto entra in vigore il terzo giorno dopo la sua pubblicazione e sarà valido fino al 30 giugno 1932 inclusivamente.

„Dziennik Ustaw” Nr. 44 del 24 maggio 1932. Pos. 425.

**DECRETO DEL MINISTRO DELLE FINANZE, DELL'INDUSTRIA E COMMERCIO E DELL'AGRICOLTURA DEL 31 GIUGNO 1932 SULLE RIDUZIONI DOGANALI PER LA CARTA DA IMBALLAGGIO, CARTA ROTATIVA PER GIORNALI E CARTA DA CANCELLERIA.**

(Rozporządzenie Ministrów: Skarbu, Przemysłu i Handlu i Rolnictwa z 31 czerwca 1932 w sprawie cel ulgowych na papier do pakowania, papier gazetowy i kancelaryjny).

In base all'art. 7 punto b) della legge del 31 luglio 1924 sul regolamento doganale (Dz. U. R. P. Nr. 80, pos. 777), si dispone quanto appresso:

§ 1. Le merci sottospecificate possono usufruire di riduzioni doganali, il cui ammontare di fronte al dazio normale (autonomo) si esprime nelle percentuali indicate nella tabella qui appresso.

Il Ministro delle Finanze d'intesa con quello dell'Industria e Commercio decide, se sarà applicato il dazio ridotto.

Posizione della tariffa doganale	Denominazione della merce	Dazio ridotto in % del dazio normale (autonomo)
ex 177 p. 4	Carta da imballaggio pesante più di 28 gr per metro quadrato, in fogli o rotoli	15
ex 177 p. 5	Carta rotativa per giornali contenente non meno del 60% di pasta di legno, pesante 45 — 55 gr. per metro quadrato, non satinata, non colorata, non incollata o leggermente incollata:	
	a) in rotoli del diametro di 70 cm. o più	50
	b) in fogli	45
ex 177 p. 6 a)	Carta da cancelleria incollata, in fogli o rotoli, bianca o tinta in pasta, senza ornamenti e filigrana, pesante più di 28 gr. per metro quadrato, contenente più del 30% di pasta di legno, non colorata	60

§ 2. Per le merci che potrebbero usufruire di riduzioni doganali in base al presente decreto, ma che fossero state doganate senza applicazione di tali riduzioni potrà essere rimborsata la differenza tra il dazio normale e quello ridotto, qualora:

a) sia stata accertata dall'ufficio doganale l'identità della merce prima della sua introduzione nel libero traffico, con ciò che l'accertamento dell'identità della merce deve aver luogo mediante presentazione di campioni nel modo previsto dal paragrafo 42 del decreto del 14 marzo 1930 sul procedimento doganale (Dz. U. R. P. Nr. 33, pos. 276),

b) la domanda per l'applicazione della riduzione doganale venga presentata entro 30 giorni dalla decisione definitiva sui risultati della revisione della determinata merce.

Qualora la parte chiedi la riduzione doganale prima dell'introduzione della merce, ma la sdogani con dazio normale prima che sia stato emesso il permesso per lo sdoganamento con dazio ridotto, il rimborso della differenza del dazio può avvenire in base ad una domanda presentata entro 30 giorni dal momento del riconoscimento della riduzione doganale, unitamente alla dichiarazione doganale (quietanza doganale) ed ai documenti comprovanti l'identità della merce.

Il presente decreto entra in vigore il terzo giorno dopo la sua pubblicazione e sarà valido fino a revoca.

„Dziennik Ustaw” Nr. 58 dell'11 luglio 1932, pos. 560.

**DECRETO DEL 6 MAGGIO 1932 SULLE RIDUZIONI DOGANALI.**

(Rozporządzenie z 6 maja 1932 o cłach ulgowych).

In base all'art. 7 lett. b) della legge del 31 luglio 1924 sul regolamento doganale (Dz. U. R. P. Nr. 80, pos. 777) si dispone quanto segue:

§ 1. — Le merci sottospecificate assol-

vono il dazio ridotto, il cui ammontare, in rapporto col dazio normale (autonomo), è pari alla rispettiva percentuale riportata nella tabella seguente:

Posizione della tariffa doganale	Denominazione della merce	Dazio ridotto in % del dazio normale
ex 71 ex p. 5 b)	Elettrodi di grafite per scopi industriali, con il permesso del Ministero delle Finanze	10
ex 112 ex p. 25 b)	Masse per contatto, composte di pomice oppure di terra silicata saturate di sali di vanadio, per scopi industriali, con il permesso del Ministero delle Finanze	10
ex 112 ex p. 25 b)II	Cloruro di stagno per scopi industriali, con il permesso del Ministero delle Finanze	25
ex 112 ex p. 25 c)	Metilossalmina (cresolo idrogenizzato 6 volte), con il permesso del Ministero delle Finanze	10
ex 143 ex p. 8 c)	Lastre di alluminio dello spessore di 0,1 mm. o meno per la fabbricazione di fogli di alluminio, con il permesso del Ministero delle Finanze	10
ex 189 ex p. 10 a)	Positive già protettate aderenti alla cromaca dei films, con il permesso del Ministero delle Finanze	esenti
ex 189 ex p. 10 e)	Nastri cinematografici non protettati per la produzione di films, con il permesso del Ministero delle Finanze	20
ex 177 ex p. 11 b) II e c)II	Carta denominata nella pos. 177 p. 11 b)II e c)II per la fabbricazione di carta sensibile alla luce, con il permesso del Ministero delle Finanze	20

Per quanto riguarda le merci soggette alle norme della disposizione in data 25 gennaio 1928 circa i dazi massimi (Dz.

U. R. P. Nr. 9, pos. 66) nel tenore delle disposizioni in data 8 e 26 marzo 1932 (Dz. U. R. P. Nr. 19, pos. 137 e Nr. 26,

pos. 247], il dazio ridotto, con il permesso del Ministero delle Finanze, ammontera alla relativa percentuale del dazio massimo indicata nella tabella surripportata.

§ 2. — Per le merci che potrebbero usufruire di riduzioni doganali in base alla presente disposizione, ma che fossero state sdoganate senza applicazione di riduzioni doganali, potrà essere rimborsata la differenza tra il dazio normale e quello ridotto, qualora:

a) sia stata accertata dall'ufficio doganale l'identità della merce prima della sua introduzione nel libero traffico, con ciò che l'accertazione dell'identità della merce deve aver luogo mediante

presentazione di campioni nel modo previsto dal paragrafo 42 della disposizione in data 14 marzo 1930 sul procedimento doganale (Dz. U. R. P. Nr. 33, pos. 276).

b) la domanda per l'applicazione della riduzione doganale venga presentata entro 30 giorni dal momento della decisione definitiva sul risultato della revisione della determinata merce.

Qualora la parte chiedi la riduzione doganale prima dell'introduzione della merce, ma la sdogani con dazio normale prima che sia stato emesso il permesso per lo sdoganamento con dazio ridotto, il rimborso della differenza del dazio può avvenire in base ad una do-

manda presentata dalla parte entro 30 giorni dal momento del riconoscimento della riduzione doganale ed alla dichiarazione doganale (quietanza doganale) o ai documenti comprovanti l'identità della merce in conformità alla presente disposizione.

§ 3. — La presente disposizione entrerà in vigore il terzo giorno dopo la sua pubblicazione e sarà valida fino al 30 giugno 1932 inclusivamente.

[„Dziennik Ustaw” Nr. 49 del 10 giugno 1932, pos. 457].

Produzione mineraria (in migliaia di tonnellate).

Media mensile o per mese	C A R B O N E							PRODOTTI PETROLIFERI				
	Produzione				Vendite			Produzione di Nefte	Nefte trattate	Produzione di derivati	Vendite	
	Alta Slesia	Dabrowa	Cracovia	Polonia totale	In Polonia	Esportazioni	Stocks				In Polonia	Esportazione
1926 . . . . .	2.180	602	196	2.978	1.468	1.190	1.312	66	65	59	26	38
1927 . . . . .	2.553	637	204	3.174	1.850	925	1.117	60	57	52	28	23-
1928 . . . . .	2.557	635	211	3.383	1.970	1.108	597	62	60	55	31	22
1929 . . . . .	2.870	746	237	3.853	2.260	1.199	1.108	56	55	50	54	21
1930 . . . . .	2.362	577	183	3.124	1.732	1.069	1.776	55	52	48	34	16
Febbraio 1931 . . . . .	2.396	599	184	3.189	1.587	1.194	2.515	53	51	47	31	18
Marzo 1931 . . . . .	2.254	572	172	3.098	1.516	985	1.850	55	51	47	27	17
Gennaio 1932 . . . . .	1.989	540	184	2.713	1.346	954	2.729	50	53	48	31	18
Febbraio 1932 . . . . .	1.720	303	111	2.134	1.226	651	2.714	42	43	46	24	18
Marzo 1932 . . . . .	1.890	356	133	2.379	1.380	729	2.628	46	52	48	22	16

Produzione metallurgica (in migliaia di tonn.).

Media mensile o per mese	INDUSTRIA SIDERURGICA							INDUSTRIA DELLO ZINCO E DEL PIOMBO				
	Produzione mineraria ferro	Importazione di minerale	Produzione delle Ferriere			Vendite		Produzione di minerale	Importazione di minerale	Prod. delle Fonderie		Esportazioni
			Glitter	Acciaio	Laminati	In Polonia	Esportazioni			Zinco	Piombo	
1926 . . . . .	25	23	27	66	48	30	75	35	9	10	2,2	9,5
1927 . . . . .	46	59	56	104	77	44	13	87	18	13	2,5	13
1928 . . . . .	56	46	57	120	87	59	18	92	17	13	3,0	11
1929 . . . . .	55	61	59	111	80	42	19	94	18	14	3,0	12
1930 . . . . .	40	31	40	102	72	31	36	88	20	15	2,5	10
1931 . . . . .	24	33	29	108	65	32	32	51	13	11	1,4	10
Marzo 1931 . . . . .	31	11	37	98	66	27	35	27	15	13	2,9	13
Gennaio 1932 . . . . .	9	0,4	12	30	20	21	2	28	10	8	1,4	5
Febbraio 1932 . . . . .	4	0,9	9	35	21	8	3	26	11	8	1,7	8,9
Marzo 1932 . . . . .	—	0,1	13	38	25	8	4	—	7	8	1,1	13

**CREDITO E FINANZE**

**SITUAZIONE DELLA BANCA DI POLONIA.**

Specifica	Migliaia di zloty							
	XII 1929	31.XII 1930	30.XI 1931	31.XII 1931	31.III 1932	30.IV 1932	31.V 1932	29.VI 1932
Oro	700 517	562 244	597 682	600 391	573 518	574 314	554 902	484 325
Argento	—	—	—	—	—	—	—	—
Valute, divise e altri crediti esteri:								
a) compresi nella copertura	418 577	288 417	84 891	87 995	71 293	40 636	38 448	46 155
b) non compresi nella copertura	107 577	124 268	139 492	135 446	120 651	117 298	117 201	112 333
Monete d'argento e divisionali	159	12 160	31 025	37 030	50 600	908 7	50 693	49 856
Portafoglio di scoto	704 220	872 047	632 971	670 333	641 660	685 28	637 530	670 986
Anticipazioni su titoli	76 947	86 344	114 846	126 053	1 22 339	117 034	117 385	124 121
Tesoro dello Stato	20 000	—	20 000	20 000	20 000	50 000	50 000	50 000
Biglietti in circolazione	1 340 263	1 328 198	1 210 912	1 218 263	1 130 529	1 147 501	1 102 908	1 105 384
Obbligazioni pagabili immediatamente	467 855	210 322	208 717	213 229	169 239	129 198	161 066	130 210
di cui								
a) conti di giro delle Casse dello Stato	269 125	26 648	33 286	5 609	—	—	—	—
b) altri conti di giro	177 404	162 415	145 770	190 500	5 881	7 905	2 101	936
c) conto dei fondi statali di credito	2 231	144	359	275	142 348	96 4198	139 689	118 853
Costi speciali del Tesoro dello Stato	—	—	—	—	—	0	—	—
Copertura % statataria	61,89	55,29	48,04	48,09	49,87	48,18	46,94	42,93

**PRESTITI ACCORDATI ALLA POLONIA DALL'ESTERO**

e quotati alle Borse mondiali.

Denominazione del prestito	Borsa di	1931		1932		
		m e n s i l i				
		VI	XII	VI	V	VI
<b>Prestito dello Stato</b>		<b>Corsi in percentuali del valore nominale</b>				
Il prestito Dillon 1925 all'8% del 1925	N. York	77,9	50,8	54,5	49,7	46,2
	N. York	73,1	48,9	52,1	45,7	43,1
	Londra	74,1	65,9	68,5	57,9	55,4
	Zurigo	73,7	51,0	59,7	46,0	42,7
	Parigi	96,5	59,3	65,0	60,5	52,3
	Varsavia	78,2	51,4	55,5	48,4	44,7
Il prestito in dollari al 6% del 1920	N. York	68,2	51,1	54,6	52,7	47,9
Il prestito italiano al 7% del 1924	Milano	99,3	94,6	96,1	95,1	89,0
<b>Prestiti di Enti Autarchici:</b>						
Il prestito della Città di Varsavia al 7% del 1928	N. York	56,6	34,8	38,5	31,6	31,1
Il prestito slesiano al 7% del 1928	N. York	55,4	35,9	39,8	32,4	29,8
<b>Cifre d'affari in 1000 dollari del valore nominale</b>						
Il prestito all'8% del 1925		386	696	426	385	475
"  "  7%  "  1927		900	1.110	863	934	528
"  "  6%  "  1920	N. York	115	117	73	58	64
"  della Città di Varsavia al 7%		344	320	253	365	258
"  Slesiano al 7%		117	188	162	308	361

a) Dati provvisori.



# KRONIKA



## PRZEMYSŁ I HANDEL

### STULETNIĄ ROCZNICĄ ISTNIENIA TOWARZYSTWA ASSICURAZIONI GENERALI.

(Il Centenario della Società Assicurazioni Generali).

Dnia 8-go maja r. b. odbyło się Walne Zebrańie Towarzystwa Ubezpieczeń Assicurazioni i Generali, któremu to Zebrańiu przedłożono do zatwierdzenia sprawozdanie bilansowe za setny rok działalności Towarzystwa.

Z przemówienia Prezesa Towarzystwa, Kawalera Wielkiego Krzyża Italji, Edwarda Morgorpu, oraz z samych cyfr bilansu można wnioskować, że mimo ciężkiego kryzysu, który ogarnął świat, cały nie doznały nader solidne podstawy Towarzystwa Assicurazioni i Generali najmniejszego wstrząsu. Dzięki przetrzeźnieniu polityce finansowej Towarzystwa, wszystkie papiery wartościowe i waluty zostały przyjęte w bilansie podług kursu oficjalnego z dnia 31-go grudnia 1931 roku. Obliczenie na podstawie tak niskiego kursu nie wypłynęło bynajmniej na dalszy wzrost rezerw technicznych i majątkowych Towarzystwa. Wszystkie rezerwy razem wynoszą z końcem roku 1931. Lirów 1,471,396,637.61 więc o Lirów 45.000,000 więcej, aniżeli w roku ubiegłym. Zbiór premii w poszczególnych działach wynosił:

Ogień	L. 159.201.193,13
Kradzież	„ 14.788.249,81
Transport	„ 109.015.040,54
Przejażde pasaż.	„ 21.909.311,24
Zwycie	„ 293.151.780,83
<b>Razem</b>	<b>L. 598.065.575,55</b>

Portfel zawartych ubezpieczeń życiowych z interesów bezpośrednich wyniósł z końcem ub. roku 257.663 polis na sumę Lirów 6.144.493.912,28.

Czytelnik zysk za rok 1931 wyniósł łącznie z przeniesieniem zysku z roku 1930 Lirów 30.918.616,81 z czego przeniesiono Lirów 2.853.454,81 na nowy rachunek. Tytułem dywidendy wypłacono Lirów 175 za każdą akcję.

Towarzystwo święciło stułetnią jubileusz swojego istnienia w sposób odpowiadający jego tradycjom, olizorując hojne datki na cele dobroczynne we wszystkich krajach swojej działalności. Także dla naszego kraju przeznaczono pewną sumę na ten cel, która to suma została złożona do rąk Pana Prezesa Rady Mistrzów przez Pełnomocnika Towarzystwa Stanisława Księcia Lubomirskiego. Ró-

wnież inne Towarzystwa, należące do Komercju „Generali” przyłączyły się do tej akcji i ofiarowały z tego samego tytułu poważne sumy na cele dobroczynne.

Uroczystość stułetniego istnienia obchodzona dnia 1-go maja r. b. w Rzymie w obecności Premiera Mussoliniego, który z tej okazji wygłosił po mowie Prez. Morgorpu wzniosłe przemówienie, podnosząc między innymi potęgę, znaczenie i ciągły rozwój Towarzystwa.

Z okazji stułetnia wydało Towarzystwo Assicurazioni Generali historyczną i nader interesującą księgę pamiątkową. Jeden egzemplarz tej księgi wręczył Pełnomocnik Towarzystwa Stanisław Książę Lubomirski Panu Prezydentowi Rzeczypospolitej. Wydanie to opisuje w sposób przykuwający, jak z małych zaczątków wzrastało Towarzystwo sukcesywnie do olbrzymich obecnych rozmiarów oraz zawiera wartościowe historyczne dane, które miały wpływ na rozwój Towarzystwa w tej też stały w łączności z niem.

### TOWARZYSTWO ISOTTA FRASCHINI.

(Societa Isotta Fraschini).

Fabryka samochodów i silników lotniczych tego Towarzystwa, o kapitale akcyjnym 90 milionów lirów, zamknęła swój ostatni bilans stratą prawie 62 milionów Uchwalono przeprowadzenie sanacji i wybrano w tym celu nowego zarząd, do którego wszedł znany inżynier Caproni, szef firmy tego imienia. Przewidywana jest skutkiem tego współpraca firm Isotta i Caproni w budowie aparatów lotniczych i silników dla przeciwną połączonym firmom Macci-Fiat. Nowe budynki i urządzenia do fabrykacji silników zostały w roku ubiegłym zainstalowane przez Towarzystwo Isotta z wielkim śpieszeniem. Za sprawozdania warto przytoczyć szczegóły, że ocenione Towarzystwo zdolało zdyskontować sowickich weksli za dostarczone silniki lotnicze na sumę 14 milionów lirów, (około 6,4 mil. złotych).

### WYZYSKANIE SIŁ WODNYCH ITALJI W R. 1930 — 1931.

(Struttamento delle forze idrauliche in Italia negli anni 1930 — 1931).

Rok ten zakończył dziesięciolecie nader intensywnej pracy na polu wyzyskania sił wodnych; rezultatem jej jest, że w roku tym posiadała już Italja 850 zakładów o siłę wodnej, 4,2 milionach rozbudowanych kw. i 13 miliardach kWg.

Ten stan stawia Italję pod względem wyzyskania sił wodnych w Europie na

pierwszem miejscu, a w świecie na miejscu trzecim (1. Stany Zjednoczone, 2 Kanada).

Najnowsze obliczenia podają energję średnią, jaka może być wyzyskana na 32 miliardów kWg. Daje to gęstość energii 12 kw./km<sup>2</sup>, lub 103.000 kwg/km<sup>2</sup>, zaś na mieszkańca 0,89 kw. lub 760 kWg; dotychczasowe wyzyskanie wynosi 45%, 65% zakładów na moc poniżej 5000 HP, 25% między 5000 a 20.000 HP i 10% ponad 20.000 HP. Co do ilości wody, to przeważają zakłady o 2 — 20m<sup>3</sup>/sek. co do spadku to jest 15% zakładów o niskim ciśnieniu (do 50 m.) 45% o średnim (50 — 300m), a 40% o wysokim ciśnieniu (ponad 300 m.). Z początkiem roku 1931 było jeszcze w budowie 19 wielkich zakładów o 406.000 kW i 1200 milionów kWg, wobec czego rozbudowa sił wodnych da po ukończeniu tych zakładów zgórą 14 milionów kWg rocznie.

W czasie tym wybudowano również 79 dużych zbiorników o łącznej użytecznej pojemności 1300 milionów m<sup>3</sup> i o zasobie energii 1140 milionów kWg. Do tych przybywa jeszcze 12 najnowszych z 260 milionami m<sup>3</sup> i zasobem energii 1220 milionów kWg. Przegrody zamykające te zbiorniki mają wysokość 6 — 72 m. n. p. m., a położenie Korony dochodzi do rzędnej 2505 m. n. p. m.

Do rodzaju energii wytworzonej hydraulicznie i na drodze cieplnej służy 85.000 km linii wysokiego napięcia, a tego 17.000 km. linii z dalekim zasięgiem.

Faktycznie spożycie prądu wyniosło w r. 1930 — 11 milionów kWg, z czego 95% wytworzyły krajowe zakłady o siłę wodnej, 3,5% krajowe zakłady cieplne, a 1,5 importowały do Italji szwajcarskie zakłady o siłę wodnej. Eksport wyniósł 3 miliony kWg i odbywał się do Jugosławiji.

Spożycie rozdziela się następująco: 11% oświetlenie, 15% rolnictwo, 10% koleje, 47,5% małe i średnie zakłady przemysłowe, a 30% wielki przemysł (przedzyskaniem elektro-chemiczny). Udział przedsiębiorstw o charakterze publicznym wynosił 8%, co dato oszczędność na wagu 800.000 Lt. Wyprodukowana w zakładach o siłę wodnej energia jest równoważną 11,6 milionom ton węgla, czyli 67% całego importu węgla i daje zoszczędzenie 1,5 miljarda lirów.

Kapitał inwestowany w przemysle elektrycznym, a więc przedzyskaniem w zakładach o siłę wodnej i w zbiornikach, wynosi ponad 20 miliardów lirów.

Notowania średnie walut na giełdach włoskich

Data	Francja	Szwajcarja	Londyn	Berlin	Nowy York	Polska	Złoto
Średnio 1925	119.72	484.92	121.15	5.99	25.09	—	584.73
" 1926	88.45	500.72	125.87	6.18	25.95	—	400.20
" 1927	76.96	377.48	95.28	4.66	19.61	—	378.85
" 1928	74.80	366.81	92.56	4.54	19.03	—	367.20
" 1929	74.73	367.84	92.67	4.56	19.10	214	368.52
Lipiec 1930	75.10	370.92	92.89	4.56	19.00	214	368.36
Sierpień	75.10	371.18	92.98	4.56	19.09	214	368.34
Wrzesień	75.00	370.65	92.83	4.55	19.08	214	368.59
Październik	74.94	370.95	92.81	4.54	19.09	214	368.83
Listopad	75.04	371.18	92.78	4.55	19.09	214	368.78
Grudzień	75.01	370.45	92.72	4.55	19.09	214	369.30
Styczeń 1931	74.89	369.87	92.74	4.55	19.10	214	369.50
Luty	74.87	368.58	92.80	4.54	19.10	214	368.58
Marzec	74.71	367.39	92.74	4.54	19.09	214	368.37
Kwiecień	74.68	367.81	92.81	4.55	19.09	214	368.43
Maj	74.71	368.43	92.91	4.55	19.10	214	368.48
Czerwiec	74.79	370.56	92.93	4.53	19.10	214	368.59
Lipiec	74.45	371.52	92.87	4.49	19.11	214	368.51
Sierpień	74.31	372.36	92.89	4.54	19.11	214	368.32
Wrzesień	76.22	369.07	89.27	4.55	18.25	214	378.37
Październik	76.43	380.66	75.52	4.51	18.22	214	371.37
Listopad	76.24	378.66	72.367	4.69	18.259	220	371.26
Grudzień	76.75	381.31	68.148	—	18.438	220	371.27
Styczeń 1932	77.86	390.19	66.05	4.73	18.66	215	372.77
Luty	76.20	377.06	66.85	4.60	18.27	215	375.74
Marzec	76.19	373.92	70.08	4.61	19.27	215	379.64
Kwiecień	76.71	377.76	73.05	4.63	19.37	215	371.44
Maj	76.69	379.76	71.416	4.64	19.39	215	374.21

Paritet: 1 fr. szw. = 3.622127 lir. it., 1 złoty = 231142 lir. it., 1 £ szt. = 91.045542 lir. it., 1 dol. St. Zj. = 19.00919 lir. it., 1 mk. niem. = 4.62595 lir. it.

CENY

Wskaźniki cen hurtowych

(podług notowań Prowincjonalnej Rady Gospodarczej w Mediolanie)  
(podstawa 1913 = 100)

Lata i miesiące	Według rodzaju obróbki			Według rodzaju handlu			Wskaźnik ogólny	Wskaźnik cen w złocie
	Hurtowe przemysłowe	wyroby półobrobione	wyroby gotowe	artykuły rolnicze krajowe	wyroby krajowe	artykuły przemysłowe		
Liczba towarów	26	52	12	26	53	48	23	125
Średnio 1929	490.20	449.21	512.18	530.72	484.59	550.58	496.88	526.67
1929	464.19	449.92	513.92	508.76	475.12	491.75	452.84	480.69
1930	388.51	403.70	439.92	413.39	406.88	424.39	356.10	411.04
1929	375.81	392.25	422.93	404.84	394.66	420.24	393.27	400.50
Sierpień 1930	385.37	389.57	436.61	409.93	397.63	406.40	344.75	398.30
Wrzesień	348.87	381.65	442.09	390.97	386.59	392.85	386.16	386.60
Październik	343.36	377.97	433.18	378.77	377.01	389.83	327.71	379.03
Listopad	386.37	371.46	414.60	356.89	365.05	393.05	314.73	368.63
Grudzień 1931	331.45	365.03	408.18	347.50	358.01	377.37	308.26	361.86
Styczeń	328.78	360.51	407.40	343.75	358.24	375.64	303.84	357.92
Luty	328.47	357.08	406.16	345.90	350.89	374.80	302.46	356.18
Marzec	317.91	352.49	404.28	356.36	349.77	367.77	298.24	353.10
Kwiecień	306.76	345.28	403.20	357.20	345.78	359.14	290.17	347.16
Maj	298.41	338.37	395.85	348.82	337.94	351.92	282.65	339.33
Czerwiec	301.95	347.47	385.92	337.05	333.64	353.64	288.17	337.43
Lipiec	291.27	326.53	388.60	330.21	329.51	345.31	280.74	331.42
Sierpień	286.48	333.98	387.48	334.28	330.15	341.82	281.98	330.83
Wrzesień	280.68	332.96	387.20	337.20	329.05	341.12	283.17	329.85
Październik	281.35	331.14	386.56	336.84	328.99	340.55	285.50	328.74
Listopad	273.50	328.10	379.09	332.85	326.88	336.16	274.15	325.54
Grudzień	273.47	426.48	371.50	350.71	326.40	337.96	266.24	335.92
Styczeń 1932	272.28	323.37	365.45	349.57	323.92	335.04	261.77	323.49
Luty	269.90	318.60	378.00	351.62	322.57	332.65	261.37	322.14
Marzec	265.45	313.11	371.59	361.18	320.85	326.86	251.92	328.12
Kwiecień	262.44	305.80	363.05	359.91	315.14	319.35	243.44	312.54

EKSPORT Z POLSKI DO ITALJI.

(L'espiazione dalla Polonia in Italia).

Według włoskiej statystyki handlu zagranicznego na pierwszym miesiącu wśród towarów importowanych z Polski znajduje się węgiel i materiały palne, których przewieziono 591.734 ton, wartości 60.463.482 lir. na drugim — jaja 272.212 t., wartości 14.491.840 lir. na trzecim — jarzynę suchą 5.425 t. — 5.426.604 lir. dalsze masło 3.965 q — 5.127.413 lir. nasiona nieoleiste — 6.736 q — 1.963.547 lir. było 7.989 sztuk, wartości 11.249.700 lir. konie 2.062 sztuk za 1.585.100 lir. żelazo i stal — 798 q, 918,509 lir. cukier (846.923 lir.) benzyna (836.265), dykty klejone (697.923), produkty chemiczne nieorganiczne (519.814) białchy żelazne (304.121), parafina (279.258) oraz inne różne towary o wartości 3.889.268 lirów.

ZMNIEJSZENIE BEZROBOCIA W ITALJI.

(Diminuzione della disoccupazione in Italia).

Bezrobocie w Italji uległo zmniejszeniu. W dn. 30 czerwca br. ogólna liczba bezrobotnych wynosiła 905.097 osób wobec 968.456 w dn. 31 maja. Z liczby wyżej wymienionej jedynie 268.000 osób pobierało przepisane prawem zapomogi dla bezrobotnych.

KONSORCJUM SIARSKI SYCYLIJSKIEJ KOZWIĄZANE.

(Consorzio dei cerealicoltori siciliano).

Po 30-letniej egzystencji z względu na trudności finansowe, wypływające z obecnego kryzysu, w dn. 31 lipca zostanie rozwiązane Konsorcjum Siarski Sycylijskiej. W obecnej chwili w magazynach konsorcjum znajduje się około 200.000 t. siarki. Rząd posłanowi wykup zmagazynowanego produktu oraz sprzedaż tegoż w ciągu 6 lat, aby uchronić rynek od nagłego obniżenia cen.

BILANS HANDLOWY ITALJI.

(Bilancio commerciale italiana).

Bilans handlowy Italji w czerwcu b. r. wykazuje następujące pozycje: import wartości 943.970.448 lir., eksport — 703.993.161 lir., wobec wartości importu w czerwcu r. z. wynoszącej 1.394.908.150 a eksportu 1.077.476.588 lir. Ogółem w ciągu pierwszego półrocza b. r. wartość towarów importowanych wyniosła 4.690.319.594 lir., a eksportowanych — 3.466.386.915 lir. Natomiast w pierwszym półroczu 1931 r. wartość importu wynosiła 6.629.792.736 a eksportu — 5.097.672.809 lir. Zatem deficyt 1.532.119.927 lir. w pierwszym półroczu ub. r. zmniejszył się w r. b. do sumy 1.223.932.679 lirów.

**KONKURS MIĘDZYNARODOWY NA APARATY MECHANICZNE DO ŚCIAGANIA SKORY Z ZABITEGO BYDŁA.**

(Concorso internazionale di scuoiatrici meccaniche).

Narodowa Konfederacja Faszyzowska Handlowa w Rzymie, pod protektoratem Ministerstwa Korporacji, ogłasza międzynarodowy konkurs na aparaty mechaniczne, mające za zadanie usunięcie uwięzionych stron ściągania skóry z zabitego bydła za pomocą noża.

W konkursie mogą brać udział wynalazcy i fabrykanci wymienionych wyżej aparatów, mających za cel udoskonalenie odnosniej pracy i uczynienie jej oszczędniejszą w porównaniu z jej wykonywaniem za pomocą noża. Do konkursu mogą być dopuszczeni wynalazcy i fabrykanci wszystkich narodowości.

Podania o przyjęcie należy przesyłać pod adresem wyżej wymienionej Konfederacji (Dyrekcja spraw ogólnych — Direzione Affari Generali), ROMA, Piazza Sominio 2, do dnia 15 listopada 1932 roku.

Podanie o przyjęcie winno zawierać:  
a) szczegółowy opis przedstawionego aparatu;

b) odpis patentu na dany aparat;

c) odpis ewentualnych referencji zakładów, w których dany aparat jest już zastosowany;

d) ofertę obowiązujałącą wynalazcę lub fabrykanta, z podaniem ceny aparatu w lirach włoskich, franko Rzym.

Pokaz praktyczny, urządzony stara-

niem Konfederacji Handlowej, odbędzie się w rzeźni w Rzymie. Przy ocenie aparatów wechodzić będą w grę następujące kryteria:

a) szybkość ściągania skóry, wyłącznie maszynowego, a więc w całości, bez rozdzierania;

b) precyzyjność wykonanej roboty pod względem wyglądu tak skóry, jak i mię-

c) wymagane od wykonawcy roboty natężenie siłyku mięśni;

d) zużycie siłyku popędowej.

Zwycięscą na konkursie przyznane zostaną następujące nagrody:

Pierwsza nagroda — złoty medal Ministerstwa Korporacji, dyplom oraz nagroda pieniężna w kwocie 3000 lirów;

Druga nagroda — złoty medal Konfederacji Handlowej i dyplom;

Trečia nagroda — srebrny medal Ministerstwa Korporacji z dyplomem; 4-a, 5-a i 6-a nagrody — brązowy medal Narodowej Konfederacji Handlowej i dyplom.

Wszystkim uczestnikom konkursu, dopuszczonym do praktycznego pokazu, zostaną wydane dyplomy Narodowej Konfederacji Handlowej.

**KOMUNIKACJA MIĘDZY ITALJĄ A GDYNIA.**

Dotknięcie przedsiębiorstwo okrętowe „Det Forenede Dampskibsselskab, A/S, Kjøbenhavn” (Zjednoczone Towarzystwo Okrętowe Sp. Akc. w Kopenhadze)

utrzymuje już od miesiąca marca roku bieżącego stałą bezpośrednią komunikację okrętową dla przewozu cyfrzyn i poramarńczy z KATANJI, MESSINJI i PALERMO do GDYNI, przyczem regularnie wchodzić okręty i jaki: „BROHOLM”, „EGHOLM”, „MINSK”, „TULA”, „TOMSK”, „ALGARVE” i inne. Poziatem wyżej wymienionym Towarzystwo utrzymuje regularną i stałą komunikację okrętową z KOPENHAGI do GDYNI i okręty odechdzą z KOPENHAGI dwa razy w tygodniu co stanowi wiekłą dogodność dla sprawy transportu owoców z Italji do Polski szczególnie w miesiącach wiosennych, gdy różne gatunki owoców nie wyrzymują bezpośredniego przewozu morzem z SYCYLJI do GDYNI. Owoce te mogą być przywożone koleją z SYCYLJI do KOPENHAGI, jako drogą najkrótszą i najtańszą, a z KOPENHAGI transporty te zostają bez zwłoki załadowane na okręty do GDYNI (czas trwania przejazdu z Kopenhagi do Gdyni wynosi 28 godzin). W ten sposób zapobiega się psuciu owoców podczas transportu.

Przedstawicielami Zjednoczonego Towarzystwa Okrętowego w porach sycylijskich, w Gdyni i w Warszawie są następujące firmy:

w Katanji — FRATELLI BONANNO  
w Messinie — FRATELLI BONANNO  
w Palermo — LAGANA AGENZIA

MARITTIMA  
w Gdyni — F. G. REINHOLD  
w Warszawie — ALFRED ANDERSEN, Senatorska 32.

**KREDYT I FINANSE**

**Banki emisyjne (ed I. VII 1926 Banca d'Italia) w milionach lirów**

Koniec roku lub miesiąca	Obieg banknotowy	Wzrost w 31 XII 26-100	P o k r y c i e			Stosunek procentowy pokrycia do oblięgu	Portfel w walce krajowych	Pożyczki	Rachunek otwarty	Wzrost na rach. otw. oprócz
			Złoto	Waluty	Ogółem					
1928	17 456,4	100,—	5 051,9	6 018,9	11 070,8	63,4	3 720,3	1 781,9	716,1	1 525,2
1929	16 854,3	96,6	5 180,1	5 151,2	10 331,3	61,4	4 318,7	1 802,2	602,8	1 082,1
1930	15 680,5	99,6	5 298,8	4 327,5	9 626,3	61,4	3 946,0	1 661,7	700,8	1 420,4
1931	14 294,8	81,9	6 626,3	2 170,2	7 796,5	54,5	4 598,1	1 066,6	444,7	325,6
1930 październik	15 737,9	90,2	5 292,7	4 892,6	10 185,3	64,7	2 791,8	1 594,8	406,3	1 292,6
„ listopad	16 678,8	99,6	5 295,6	4 590,5	9 796,1	62,5	2 860,2	1 489,9	424,2	1 176,1
„ grudzień	15 680,5	99,6	5 296,8	4 327,5	9 626,3	61,4	3 946,0	1 661,7	700,8	1 420,4
1931 styczeń	15 123,9	87,1	5 298,8	4 059,2	9 357,0	61,4	3 860,3	1 176,1	426,1	1 809,0
„ luty	15 129,4	99,7	5 805,8	4 036,6	9 842,4	61,7	3 951,1	1 442,1	351,1	1 996,4
„ marzec	15 034,1	86,1	5 310,5	4 100,2	9 410,7	63,3	3 147,8	1 228,3	403,8	1 974,2
„ kwiecień	14 880,6	85,3	5 312,7	4 149,6	9 462,3	63,6	2 764,7	1 270,0	415,5	1 239,0
„ maj	14 772,3	81,3	5 318,2	4 058,4	9 376,6	63,7	2 749,4	1 169,7	319,4	1 234,6
„ czerwiec	14 683,2	84,1	5 368,0	3 923,3	9 291,3	63,3	3 100,5	1 568,7	482,0	1 629,6
„ lipiec	14 678,4	84,1	5 372,0	3 644,7	8 916,7	60,7	3 265,9	1 122,5	408,3	1 549,8
„ sierpień	14 645,4	83,9	5 373,3	3 464,7	8 838,4	60,3	3 270,0	1 176,2	399,6	1 197,2
„ wrzesień	14 481,0	83,—	5 445,4	2 937,0	8 382,4	57,9	3 374,3	1 464,1	424,3	1 189,5
„ październik	14 441,3	82,7	5 569,9	2 551,2	8 121,1	56,2	3 710,4	1 540,7	334,7	1 115,1
„ listopad	14 254,4	81,7	5 626,0	2 361,0	7 987,0	56,0	3 927,1	1 162,0	364,7	1 545,5
„ grudzień	14 294,8	81,9	5 626,3	2 170,2	7 796,5	54,5	4 598,1	1 066,6	444,7	1 825,6
1932 styczeń	13 971,0	80,—	5 626,3	1 935,0	7 561,3	54,1	4 356,7	953,9	346,7	1 792,4
„ luty	13 938,5	79,8	5 627,4	1 724,8	7 351,2	52,7	4 627,9	1 126,6	413,1	1 204,0
„ marzec	13 871,6	79,5	5 627,0	1 533,9	7 161,5	51,6	4 618,0	1 020,0	376,4	1 026,5
„ kwiecień	13 374,9	76,6	5 680,2	1 483,5	7 112,7	52,2	4 753,8	1 090,7	375,2	897,9
„ maj	13 196,8	75,3	6 660,2	1 436,1	7 086,3	53,9	5 468,0	1 351,3	354,8	916,8

Notowania ważniejszych akcji  
na giełdach: w Mediolanie, Turynie, Genui, Rzymie i Tryjeście  
(podług danych Centralnego Instytutu Statystycznego)

NAZWA PRZEDSIĘBIORSTWA	Kapitał (w miljard.)	Wartość nomi- nalna (w lir.)	Ilość akcji (w miljard.)	Przeciętne kursy (w lirach)														
				Grudzień 1930	Styczeń 1931	Luty	Kwiecień	Maj	Lipiec	Stierpień	Wrze- sień	Paź- dziernik	Lисто- pad	Gru- dań	Styczeń 1932	Marzec	Kwie- cień	Maj
				Banca d'Italia . . . . .	240	800	300	1658	1644	1677	1560	1555	1547	1546	1431	1404	0	1391
Banca Commerciale . . . . .	700	500	1400	1407	1404	1404	1302	1300	1302	1301	1302	1301	1301	1187	1110	1042	1034	1036
Credito Italiano . . . . .	400	500	800	749	741	740	700	700	701	701	700	701	700	701	701	682	670	670
Ferrovie Mediterranee . . . . .	80	350	258	527	515	521	463	412	385	378	325	309	313	308	327	365	288	270
Ferrovie Meridionali . . . . .	189,6	500	579	857	804	862	888	797	798	787	703	699	632	616	595	626	562	489
Navigazione Generale Ita- liana . . . . .	600	500	1900	494	441	400	322	317	298	277	264	259	249	257	224	210	188	134
Costulich . . . . .	250	200	1250	87	86	86	80	78	76	76	72	68	66	63	42	89	24	16
Cotonificio Turati . . . . .	82	200	160	334	334	344	258	222	228	208	208	184	174	166	208	226	172	146
Cotonificio Val d'Olona . . . . .	18	200	50	310	260	316	290	260	280	280	220	184	184	160	110	126	70	66
Cotonificio Valle Seriana . . . . .	12	250	48	320	260	260	200	160	78	100	100	100	96	70	50	52	50	48
Manifattura Rossari e Vorzi S. N. I. A. Viscosa . . . . .	25	250	100	500	446	490	442	400	370	350	388	340	318	333	290	310	264	272
Cascami Seta . . . . .	1000	150	6666	40	37	35	35	36	34	31	30	29	32	33	156	138	111	83
Montecatini . . . . .	63	800	210	480	510	510	446	410	388	380	374	350	314	310	328	326	0	264
Carnificio di Gavardo . . . . .	8	200	40	670	620	658	632	640	720	700	650	650	618	618	615	670	680	800
Terni (elettr. e industr.) . . . . .	600,7	400	1502	383	376	388	350	347	352	353	309	307	282	252	238	215	171	150
Montecatini . . . . .	500	100	5000	194	198	206	165	149	150	150	142	134	122	102	120	123	90	83
Iva . . . . .	150	200	750	214	208	207	190	183	173	167	144	134	119	110	112	100	88	84
Metallurgica Italiana . . . . .	60	100	600	170	144	159	159	150	151	150	145	144	145	136	140	145	139	125
Breda . . . . .	100	250	400	87	70	75	56	41	43	44	30	26	26	24	24	28	29	25
Fiat . . . . .	400	200	2000	233	232	252	217	209	191	187	178	169	136	128	148	140	124	109
Edison . . . . .	712,5	375	1800	653	631	655	598	545	545	540	520	513	462	430				
Italiana Industria Zucchero indigeno . . . . .	40	200	200	795	819	815	707	676	678	670	617	622	636	631	478	484	401	377
Ligure-Lombarda Raffineria Zuccheri . . . . .	75	200	375	870	830	849	726	684	700	702	655	667	643	642	730	831	688	367
Eridania . . . . .	45	150	300	370	349	360	200	248	256	259	249	245	246	242	272	246	246	223
Romana Beni Stabili . . . . .	80	200	400	476	523	552	488	468	479	477	493	493	503	540	580	593	191	198

NOTATKI BIBLIOGRAFICZNE — NOTIZIE BIBLIOGRAFICHE

JAK ZAŁATWIĆ SPRAWY  
W BANKACH.

(Come si derono sistemare affari nelle  
Banche).

Pod takim tytułem wydali książkę pp. St. Reszczyński i Bohd. Rychter. (Nakład F. Hoelsicka, stron 109 z pięciu kliszami w tekście, cena zł. 3).

Książka podaje praktyczne wiadomości, niezbędne każdemu utrzymującemu stosunki z bankami. Wobec zwyczajnych, krótkich, jasno sprzyrzonych

określeń a jednocześnie bardzo szczegó-  
łowych informacji, jakie książka zawiera,  
możemy polecić ją wszystkim lupcom  
i przemysłowcom, jako nieodzowny dla  
każdego informator z zakresu operacyj,  
załatwianych przez instytucje kredytowe.

Zamieszczane w książce wzory listów,  
najczęściej używanych w stosunkach  
z bankami, pouczają, w jakiej formie na-  
leży się zwracać o załatwianie wielu  
spraw.

Zamieszczane informacje o działal-  
ności Banku Polskiego, banków państwo-

wych i prywatnych, komunalnych kas  
oszczędności i towarzystw kredytowych  
ziemskich i miejskich pozwoli każdemu  
zorientować się co do wyboru instytucji  
finansowych, z kóremi powinien współ-  
pracować.

Po przeczytaniu książki pp. Resz-  
czyńskiego i Rychtera każdy zostanie  
dokładnie zorientowany, jak napisać list  
do banku, lub w jakiej formie zwrócić  
się o udzielenie kredytu i jakiego rodza-  
ju zabezpieczenie zaproponować bankowi.



# Targi Lewantyńskie

ZRZESZONE W UNJI TARGÓW MIĘDZYNARODOWYCH

## BARI

6 - 21 WRZEŚNIA 1932 - X

W czasie od 6 do 21 września r. b. odbędą się w Bari Targi Lewantyńskie, które zgromadzą wszelkie artykuły, będące przedmiotem handlu między Europą Zachodnią a krajami bałkańskimi, Afryką Północną oraz Bliskim i Dalekim Wschodem. Polska, która jest wybitnie zainteresowana w utrzymaniu i zacieśnieniu stosunków handlowych z temi krajami, niewątpliwie zwróci pilną uwagę na te Targi i weźmie w nich czynny udział. Targi te bowiem stanowią miejsce spotkania kupców z całego świata i torują drogę towarom europejskim do krajów bałkańskich oraz Bliskiego i Dalekiego Wschodu.

Już pierwsze Targi Lewantyńskie, powołane do życia w r. 1930, zwróciły na siebie uwagę całego świata gospodarczego dzięki ich doniosłemu znaczeniu dla wymiany towarów między krajami, położonymi na zachód i wschód od Morza Śródziemnego. Żywsze jeszcze zainteresowanie obudziły II Targi, zorganizowane w r. 1931, o czym świadczą dane następujące:

	R 1930	K 1931
Ogólna powierzchnia terenu	115,400 km <sup>2</sup>	174,400 km <sup>2</sup>
Powierzchnia zajęta przez wystawców	86,788	69,016
Liczba wystawców ogólna	1,855	3,558
Liczba wystawców z siedzibą w Italji, Trypolitanji i na wyspach M. Egejskiego	1,221	3,227
Liczba wystawców zagranicznych	134	331
Liczba obcych narodów uczestniczących w Targach	16	21
Eksponaty, sprowadzone na Targi	10,350 q	12,524 q
Eksponaty sprzedane, stanowiące podstawę dla zawartych transakcyj	3,600	5,169
Liczba zwiedzających	1,000,000	1,200,000

W roku bieżącym na terenie Targów będą wzniesione liczne stoiska krajowe i zagraniczne, w których będą wystawione liczne wyroby przemysłu włoskiego i zagranicznego, objęte działami następującymi:

### ROLNICTWO

#### PRZEMYSŁ SPOŻYWCZY

„ MECHANICZNY

„ ELEKTROTECHNICZNY

„ CHEMICZNY I ELEKTROCHEMICZNY

„ MEBLARSKI

„ BUDOWLANY

„ DEKORACYJNY

„ PRZEWOZOWY

### WYSTAWA HANDLOWA

#### WYSTAWY SPECJALNE

Dyrekcja Targów oddaje do rozporządzenia wystawców różne rodzaje stoisk, w krytych pawilonach i na otwartej przestrzeni, po cenach b. umiarkowanych.

Trzecie Targi Lewantyńskie posiadają charakter zupełnie odrębny i różnią się od wszystkich innych Targów, jakie mają miejsce w Italji. Nie ograniczają one bowiem swej działalności jedynie do pokazu wytworów przemysłu lub rolnictwa, lecz organizują i ułatwiają prowadzenie układów i zawieranie transakcyj handlowych. Do tego celu służą swą pomocą dwie kategorie urzędów: a) urzędy stałe; b) urzędy, utworzone na okres trwania Targów.

Do pierwszej kategorii należy Urząd Wymiany, udzielający wystawcom przez cały rok bezpłatnej pomocy i porad gospodarczo-handlowych. Druga kategoria urzędów obejmuje:

1. **Wydział Handlowy**, który w ok. 100 stoiskach, przekształconych w biura handlowe udziela wszelkich ułatwień w zakresie zawierania transakcyj handlowych. Wydział ten pozostaje w kontakcie z najważniejszymi firmami importowo - eksportowymi, komisijnymi i przedstawicielami różnych domów handlowych, zainteresowanych w wymianie handlowej między Europą Zachodnią a krajami bałkańskimi, afrykańskimi i azjatyckimi, rozwijającymi swą działalność czy to na terenie Italji, czy zagranicą.

2. **Dni zawierania transakcyj handlowych.** W czasie trwania Targów będą wyznaczane dni zawierania transakcyj handlowych z poszczególnych działów przemysłu, wyżej wymienionych. Wyznaczenie tych dni będzie miało na celu ześrodkowanie zawierania transakcyj handlowych w określonych datach, ogłoszonych w specjalnym kalendarzu.

#### Zwrot kosztów podróży nabywcom zagranicznym.

Pragnąc ułatwić kupcom i przemysłowcom zagranicznym wzięcie udziału w Targach Lewantyńskich. Dyrekcja Targów zapewniła zwrot kosztów przejazdu kupcom, którzy udziela wystawcom zamówień na towary w sumie, przewyższającej stokrotnie cenę biletu kolejowego. Kupcy zagraniczni, nabywający towary na sumę niższą, otrzymują premie w stosunku % -owym do wartości nabytych towarów. Kupcy zagraniczni, przebywający stale w granicach Italji, z przywilejów tych nie będą mogli korzystać. Wpłaty z tytułu zwrotu kosztów przejazdu będą uskuteczniane w okresie od 12 do 24 września w walucie italskiej za okazaniem bonów, stwierdzających dokonanie transakcji kupna i zaopatrzonych w podpisy sprzedawców, wzgl. ich przedstawicieli. Celem uzyskania tych zwrotów kupcy zagraniczni winni zaopatrzyć się w specjalne karty, dające jednocześnie prawo wstępu do sekcji handlowej na Targach oraz do udziału we wszelkich poczynaniach handlowych, jakie będą miały miejsce w czasie trwania Targów. Książeczki, zawierające te bony, za opłatą 25 lirów będą sprzedawane w Dyrekcji Targów, w poselstwach i konsulatach italskich zagranicą oraz w Delegaturach Targów i biurach podróży. W razie niezrealizowania zamówienia kupiec zagraniczny będzie obowiązany zaliczone mu sumy na koszyt przejazdu zwrócić Dyrekcji Targów.

#### Ulgi kolejowe.

Wystawcom zagranicznym i zwiedzającym Targi będą przysługiwały następujące ulgi:

**NA KOLEJACH POLSKICH:** Zniżka 25% do Italji i z powrotem przyznana będzie za okazaniem legitymacji wydanej przez Dyrekcję Targów lub przez jej delegaturę w Polsce.

Nadto przysługiwać będzie prawo bezpłatnego przewozu z powrotem do Polski towarów, wystawionych na Targach.

**NA KOLEJACH CZECHOSŁOWACKICH:** Zniżka 33% tam i z powrotem, ważna w ciągu 5 dni, przed otwarciem i w ciągu 5 dni po zamknięciu Targów.

**NA KOLEJACH AUSTRJACKICH:** Zniżka 25% od cen normalnych tam i z powrotem na wszystkich liniach (z wyjątkiem pociągów luksusowych).

**NA KOLEJACH WĘGIERSKICH:** Zniżka 33% od normalnej ceny biletów pasażerskich, lub prawo jazdy wyższą klasą za biletem klasy niższej.

**NA KOLEJACH JUGOSŁOWIAŃSKICH:** przysługuje zniżka do Bari i z powrotem w wysokości 50% taryfy normalnej na wszystkich kolejach z wyjątkiem ekspresów.

**NA KOLEJACH ITALSKICH:** Italskie Ministerstwo Komunikacji udzieli ulg następujących:

a) zniżki 50% od ceny biletów w obie strony dla jednej osoby reprezentującej firmę eksportującą, dla innych zaś osób, należących do firmy — 30%, w czasie od 1 sierpnia do 25 października;

b) zniżki 50% od ceny biletu w obie strony dla zwiedzających Targi, w okresie od 1 do 25 września;

c) zezwolenia na przedłużenie ważności biletów, wymienionych w pp. a) i b);

d) zniżki 50% od ceny specjalnych biletów okrężnych, ważnych w ciągu 20 dni i dających prawo zwiedzenia ważniejszych miast italskich.

Publiczność odwiedzająca Targi znajdzie z łatwością pomieszczenie w licznych hotelach, rozsiadanych w mieście Bari, odpowiadających najwybredniejszym wymaganiom nowoczesnego komfortu przy umiarkowanych cenach.

Pobyt na Targach w Bari uprzyjemniają kąpiele morskie, z których dzięki łagodnemu klimatowi pobliskich miejscowości korzystać można do końca września i w szczególności z plaży w San Francisco. Poza tem w czasie trwania Targów będą urządzone liczne atrakcje, zwłaszcza w postaci ciekawych przedstawień w teatrach miejskich oraz w teatrze, znajdującym się na terenie Targów.

Wreszcie należy nadmienić, iż w czasie trwania Targów odbędą się liczne zjazdy, kongresy, zebrańia, konkursy sportowe, uroczystości i t. p.

# OPŁATY ZA UDZIAŁ

PAWILONY	Stoiska . . . . .	Lit. 160 za m <sup>2</sup>	Miejsce na wolnym powietrzu . . . . .	Lit. 40 za m <sup>2</sup>
	Przedziały . . . . .	155 " "	Wystawa na linii kolejowej . . . . .	75 " "
	Miejsca . . . . .	150 " "	Sklepy sprzedaży . . . . .	200 " "
HANGARY	Stoiska . . . . .	90 " "	Tereny pod kioski sprzedaży . . . . .	200 " "
	Przedziały . . . . .	80 " "	(Minimum m <sup>2</sup> 20)	
	Miejsca . . . . .	70 " "	N. b. Za miejsca na początku kurytarzy dolicza się 20%.	

Wystawy specjalne i budowa stoisk murowanych — warunki do umowy.

WPISOWE: Udział indywidualny Lit. 10. Udział za każdą firmę reprezentowaną — lit. 20.

## PROGRAM III TARGÓW LEWANTYŃSKICH W BARI

### D Z I A Ł Y

#### I. ROLNICTWO:

1) Uprawa i produkty rolnicze: Zboża, warzywa, owoce, kwiaty, leśnictwo, rośliny lekarskie, rośliny stosowane w przemyśle.

2) Maszyny i narzędzia rolnicze.

3) Zootechnika i przemysły pokrewne. Hodowla bydła. Garbowanie i wykończanie skór. Przemysł serowarski. Przemysł wełniany. Hodowla drobiu.

4) Przemysły pomocnicze: Przemysł nawozów rolniczych. Pszczelarstwo. Jedwabnictwo. Myślistwo. Budowle rolnicze.

#### II. PRZEMYSŁ SPOŻYWCZY:

Artykuły spożywcze. Konserwy i ekstrakty. Wyroby cukiernicze i gastronomiczne. Przyprawy i korzenie. Oliwa. Wino. Napoje. Likieri. Napoje chłodzące. Przechowywanie produktów spożywczych.

#### III. PRZEMYSŁ MECHANICZNY:

Maszyny przemysłowe i silniki. Narzędzia i akcesoria. Przemysł metalowy i żelazny. Przyrządy i aparaty naukowe. Optyka i fotografia. Narzędzia i artykuły chirurgiczne i sanitarne. Maszyny precyzyjne. Aparaty i narzędzia laboratoryjne.

#### IV. PRZEMYSŁ ELEKTROTECHNICZNY:

Prądnice i transformatory elektryczne. Telegraf i telefon. Radjotelegrafia i radiofonja. Aparaty, uprawiane w ruch za pomocą energii elektrycznej.

#### V. CHEMJA I ELEKTROCHEMJA:

Surowce mineralne i roślinne. Przetwory chemiczne i syntetyczne. Przemysł farmaceutyczny. Artykuły higieniczne i perfumeryjne. Farby i lakiery.

#### VI. PRZEMYSŁ MEBLARSKI:

Meble i sprzęty domowe, hotelowe, biurowe. Umeblowanie i urządzenie magazynów i lokali pu-

blicznych. Umeblowanie i urządzenie pokoiów łóżkowych i kuchen. Dekoracje, dywany. Ozdoby. Oświetlenie i ogrzewanie. Dostawy dla domów i hoteli. Organizacja handlowa i mechanografia.

#### VII. BUDOWNICTWO:

Materiały budowlane. Budowa gmachów, urządzeń hydraulicznych, dróg. Urządzenia zdrowotne i higieniczne. Rusztowania i dekoracje. Maszyny budowlane. Akcesoria budowlane.

#### VIII. PRZEMYSŁ ODZIEŻOWY:

Tkaniny i przędza. Bielizna i wyroby pończosznicze. Kapelusznictwo. Odzież i futra. Klejnoty i biżuterja. Obuwie i skóry. Wyroby ze skóry. Galanterja, dodatki do odzieży, zabawki. Akcesoria.

#### IX. PRZEMYSŁ ARTYSTYCZNY.

Muzyka: Instrumenty, mechanizmy, wydawnictwa muzyczne. Przemysł graficzny. Księgarstwo, sztuka drukarska, kartotechnika, reklamy, litografia i t. p. Akcesoria. Malarstwo i rzeźba.

#### X. PRZEMYSŁ PRZEWOZOWY:

Pojazdy, ciągnięte przez zwierzęta. Uprząż. Koleje żelazne. Tramwaje i akcesoria. Przemysł lotniczy i akcesoria. Żegluga i akcesoria. Przyrządy pomocnicze. Organizacja pomocnicza. Przewozy. Pოდrożę. Opakowanie i dostawy.

#### XI. HANDEL:

Importerzy. Eksporterzy. Komisjonerzy. Przedstawiciele i t. p. Giełda towarowa i pieniężna. Stowarzyszenia. Instytucje i biura handlowe.

#### XII. WYSTAWY SPECJALNE:

Wystawy zagraniczne. Wystawa rybołówstwa. Patenty i wynalazki. Rzemiosła i organizacje. Wystawa sportów i gier. Sklepy sprzedaży.

# ZAPOTRZEBOWANA, OFERTY ORĄZ PRZEDSTAWICIELSTWA

711 a. **Pneumatyki do samolotów** pragnie przywozić do Polski firma z Turynu i poszukuje przedstawicieli.

712 a. **Wyroby z azbestu i cementu** pragnie przywozić do Polski firma italska i poszukuje przedstawicieli.

713 a. **Skóry surowe** pragnie importować do Polski firma z Imperii i poszukuje przedstawicieli.

714 a. **Paraliny** pragnie sprowadzać z Polski firma w Palermo i nawiąże w tym celu kontakt z zainteresowanymi eksporterami.

715 a. **Jaja** pragnie sprowadzać z Polski firma w Spezii i nawiąże kontakt z zainteresowanymi eksporterami.

716 a. **Meble z drzewa giętego** pragnie sprowadzać z Polski firma w Aleksandrii (Egipt) i nawiąże stosunki z zainteresowanymi eksporterami.

717 a. **Słoninę, szmalce, nierogaciznę żywą i bitą, pęcherze wołowe** pragnie sprowadzać z Polski firma w Modenie i nawiąże kontakt z zainteresowanymi eksporterami.

718 a. **Zboże, rośliny pastewne, fasolę** pragnie sprowadzać z Polski firma w Aleksandrii (Egipt) i nawiąże kontakt z zainteresowanymi eksporterami.

719 a. **Dewocjonalja** pragnie importować do Polski firma z Torre del Greco i poszukuje przedstawiciela.

720 a. **Owoce południowe, warzywa** pragnie sprowadzać do Polski firma italska i poszukuje przedstawiciela.

721 a. **Artystyczne wyroby kościelne** pragnie importować do Polski firma z Ortisei (G. Adyga) i poszukuje przedstawiciela.

722 a. **Maszyny rolnicze, urządzenia młynów, urządzenia fabryk cegieł budowlanych** pragnie importować do Polski firma z Mediolanu i poszukuje przedstawiciela.

723 a. **Urządzenia dla filmów dźwiękowych** pragnie importować do Polski firma z Mediolanu i poszukuje przedstawicieli.

724 a. **Papier przezroczysty Viscosa - Mitphone** pragnie importować do Polski firma z Mediolanu i poszukuje przedstawiciela.

725 a. **Celulozę** pragnie sprowadzać z Polski firma w Mediolanie i nawiąże w tym celu kontakt z zainteresowanymi eksporterami.

726 a. **Cukier krystaliczny** pragnie sprowadzać z Polski firma w Rovigo i nawiąże w tym celu kontakt z zainteresowanymi eksporterami.

727 a. **Kapelusze słomkowe** pragnie sprowadzać do Polski firma z Prato i poszukuje przedstawicieli.

728 a. **Gotowe ubiory męskie, pyjamy** pragnie sprowadzać do Polski firma w Arcore i poszukuje przedstawicieli.

## DOMANDE ED OFFERTE DI MERCİ E RAPPRESENTANZE

312 b. **Fiori di casomilla romana**. Ditta di Toruń desidera entrare in relazioni con Case italiane esportatrici.

313 b. **Lamine di corno per la fabbricazione di pettini**. Ditta di Varsavia desidera entrare in relazioni con Case italiane esportatrici.

314 b. **Conservas e gelatine**. Ditta di Varsavia desidera allacciare rapporti con Case italiane esportatrici.

315 b. **Tubi di duramianto (eternite)**. Ente di Varsavia desidera allacciare rapporti con Case italiane esportatrici.

316 b. **Macchine agricole**. Ditta di Kuty (Polonia Minore) desidera allacciare rapporti con Case italiane esportatrici.

317 b. **Guarnizioni in rame e amianto per automobili**. Ditta di Cracovia desidera allacciare rapporti con Case italiane esportatrici.

318 b. **Apparecchi per la preparazione del caffè espresso**. Ditta di Zakopane (Tatra — Polonia Minore) desidera acquistare tale articolo da Case italiane esportatrici.

319 b. **Isolatori elettrici**. Ditta di Varsavia desidera allacciare rapporti con Case italiane esportatrici.

320 b. **Articoli di caucciú per usi medicali**. Ditta di Leopoli desidera allacciare rapporti con Case italiane esportatrici.

321 b. **Paglia per cappelli**. Ditta di Brodnica desidera allacciare rapporti con Case italiane esportatrici.

322 b. **Parti staccate per aeroplani**. Ditta di Varsavia desidera allacciare rapporti con Case italiane produttrici ed esportatrici.

323 b. **Funghi salati e marinati in iusti**. Ditta di Grudziądz desidera allacciare rapporti con Case italiane importatrici.

324 b. **Riso soffiato**. Ditta di Katowice desidera entrare in relazioni con Case italiane esportatrici.

325 b. **Suini**. Ditta di Stonim desidera entrare in relazioni con Case italiane importatrici.